工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 二八零零八七 二七三四九二 採訪部：二八二五四零 二七九三零七 二八零七零八 營業部：二八二四五五 廣告部：二七五零五六 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二弍五四三九 中區辦事處：二弍一弍八五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙叁張半售兩毫

（外埠版銷一大張）

•本報每份仍售弍毫•

藉外交成就為個人增聲望

遜踏上中

【華盛頓十日美聯社電】尼克遜總統星期一日飛離此間，開始他到中東訪問。他在本週將訪問五個中東國家。

尼克遜離開美國時抱着兩項目標：鞏固美國在中東的新角色和說服美國國民，世界和平是需要他的繼續留任。

尼克遜在白宮舉行簡短的送別儀式後，他在上午九時零一分在附近的安德魯空軍基地啓程。

尼克遜在離開白宮以前說，他的訪問將「再度肯定支持經已朝中東的永久和平邁進的主動」。

尼克遜引述他曾訪問中共和蘇俄，他說：「我們相信這次訪問，像我們以前的訪問一樣，將為美國致力的永久和平作出貢獻。」

【華盛頓十日路透社電】尼克遜總統今日飛往中東訪問，計劃鞏固美國與阿剌伯世界的新關係。

在約一萬五千……中……將採取前所未有的保安措施，美國民衆將由詳盡的電視報導中，觀看尼克遜總統被外國群衆和機場演說的歡迎。

在美國，雖然水門事件的激烈程度將減弱，但彈劾程序仍繼續，而聯邦法官將考慮如何處理尼克遜在水門有關的法庭案中的態度。

尼克遜昨日對與高彩烈的聽衆演說時強調，他尋求和平。他的講台是為公正的對待總統的全國委員會的集會。該委員會已從事廣泛的宣揚運動，消除尼克遜的玷污聲譽。

他再度聲言繼續留任直至期滿，他說：「假如我們需要世界上有和平的話，一個強而有力的美國總統是極為重要的。」

尼克遜向支持者揮手：尼克遜總統於六月九日向為公允的對待總統的全國公民委員會的成員招手，他笑了。這是尼克遜在啓程前往中東訪問的前夕，參加親尼克遜集會。（合衆國際社）

首程在奧國逗留一宵 將與埃談巴勒斯坦 保證長期給以軍援

他說，在訪問埃及、沙特阿剌伯、敘利亞、以色列、約但時，他將指望經已作出的進展。

這次訪問的安排是在國務卿基辛格月來的穿梭外交後即時的忽忙生效，基氏在穿梭外交中達成以、敘的停火協議。這次訪問祇有很短時間作計劃，而在這地區的暴動歷史，使保衞總統的秘密保安人員面臨難以克服的保安問題。

【奧地利．薩爾斯堡十日合衆國際社電】奧地利警察今日聚集此間，以圖防止在尼克遜總統於最近訪問此間所發生的群衆示威事件重演。

尼克遜今晚深夜由華盛頓飛來此間，在一間古堡內休息三十四小時，一舒乘搭飛機的疲勞，然後於星期三日前往中東五國訪問。

警方官員說：他預料托洛斯基派（按：托洛斯基為蘇俄共黨的叛徒）及毛派學生團體會舉行一次或兩次的小規模示威但並不會一如在一九七二年五月二十日所發生的一次大規模反戰遊行一般嚴重，該次示威遊行在尼氏於當晚抵達此間的機場後，示威者在機場發生一場打鬥。

但一千五百名警察——其中若干是來自維也納，及其他奧國城市的——仍然在機場及尼氏下榻的古堡守衞，保護尼克遜。

【波昂十日法新社電】西德外交部今天宣佈：西德外長金珠爾將於明日在奧地利——西德邊境附近巴萊森荷爾會晤美國國務卿基辛格。

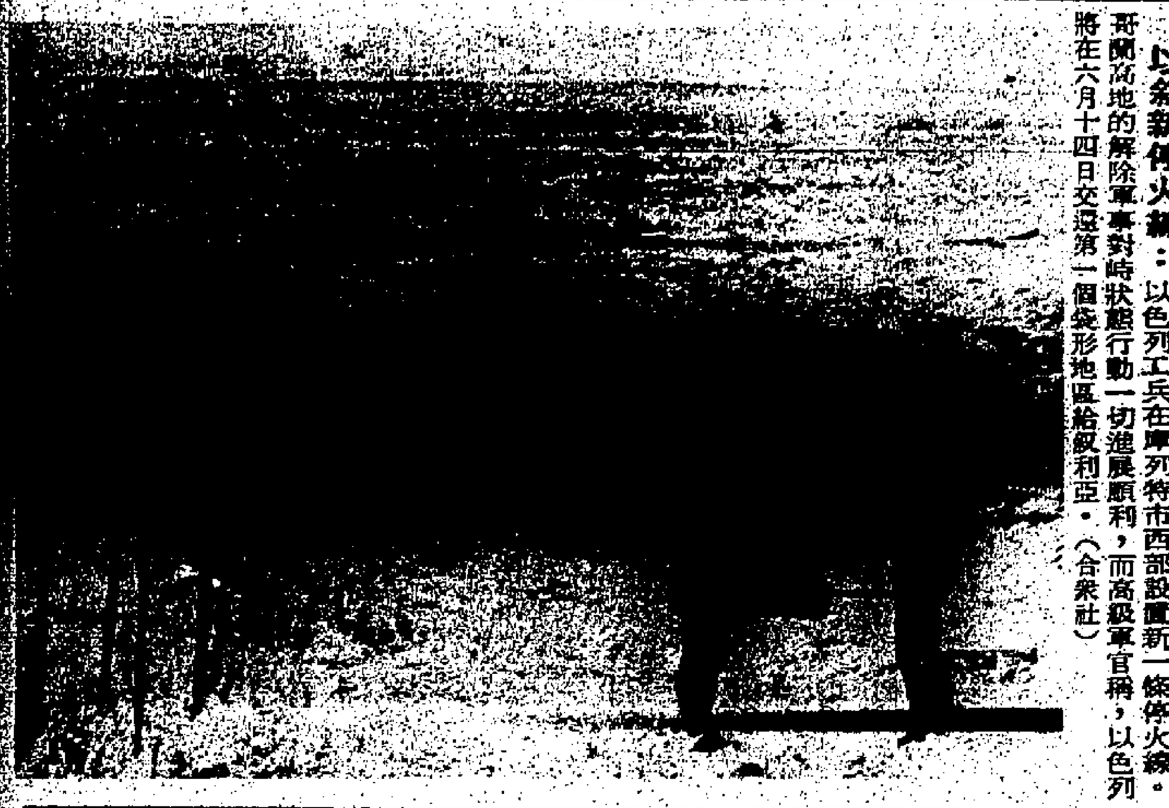
這次會議是兩人之間的第一次，約將歷時兩小時，基辛格現正隨尼克遜總統進行中東訪問，他們將於今晚抵達奧地利薩爾斯堡，作他們中東之行的第一次停留。

【特拉維夫十日法新社電】以色列報紙今天報導：美國總統尼克遜將於本週公開保証美國向以色列提供長期軍事及經濟援助。

報導說：尼克遜總統將在前往耶路撒冷訪問時，作為他於今天展開為期六天的中東之行的一部分時發表一項公開聲明，提出上述保證。

報導引述消息靈通人士的話說：尼克遜總統及美國國務卿基辛格將在與以色列領袖會談時決定以色列派遣一個由國防部長皮里斯率領的高級軍事代表團前往華盛頓訪問的問題。

這些報紙說：包括軍備及電子專家在內的該代表團將談判購買「所有類型」的美國軍事裝備問題。



以敘新停火線：以色列工兵在庫列特市西部設置新一條停火線。哥蘭高地的解除軍事對峙狀態行動一切進展順利，而高級軍官稱，以色列將在六月十四日交還第一個袋形地區給敘利亞。（合衆社）

為尼克遜訪以一天 11架飛機滿載隨行 包括避彈房車與整座電台

【特拉維夫十日美聯社電】機場官員說，為尼克遜總統在此訪問一天，將有十一架飛機載滿裝備飛抵此間其中第一架飛機星期一日已抵古里安機場。

官員說：由巨型「C一四一型」「大力士式」噴射運輸機及美國政府「波音七零七型」飛機運來的裝備，包括尼克遜及其隨員特製的避彈房車，以及供作以色列及白宮之間直接接觸之用的整座電台的零件。

尼克遜總統定於六月十六日乘搭「空軍一號」抵達以色列，展開他有史以來第一次中東之行的一部分，機場官員說：「空軍二號」將隨行，以防總統座機發生故障。

官員說：隨尼克遜訪問的記者將分別乘搭兩架「波音七零七」客機飛往埃及、敘利亞、約但、以色列及沙特阿……

有恃無恐。措詞強硬 尼克遜致函衆院 拒接受調查傳票

【華盛頓十日美聯社電】美國總統尼克遜在星期一日再次拒絕接受衆議院提出的任何彈劾調查傳票，並寫信給衆議院司法委員會主席羅丹諾稱，他今後將不會做出任何向影響行政特權的退讓的事情。

【台北十日中央社電】毛澤東為什麼要把年輕資淺的王洪文，擺在「黨」的第一把交椅上（黨副主席）？今年死於莫斯科的老頭目王明（陳紹禹），在遺著中揭穿毛酋的底牌說：「其主要同意就是，一方面着重于使人認識到，靠「文革」起家，另一方面為立江青作他的繼承人敞開大門和奠定基礎。」

莫斯科電台最近連續播出王明遺著「部份節」中，談到這件事時，運用中共慣用的「邏輯」，揭穿了毛澤東的底牌。書中指出，王洪文是一個完全靠「文革」起家的人。

書中說：「毛澤東要這個象徵性手法，就是要別人領會到，既然王洪文能坐第二把交椅上，那麼江青比起他來，不是更有資格嗎？」

與毛酋共處多年，互鬥多年，最後被擠出中國大陸流亡到蘇俄的王明，在書中說：「毛澤東把反革命的「文化革命」，當做他生命第一個最大的功勞，所以認為，他應當永遠坐在「黨」和「國家」的第一把交椅上，要是論功行賞，誰應該坐在第二把交椅呢？原來立為繼承人的林彪，沒有啦！當「文革」小組長的陳伯達，也沒有啦！那麼「文革」小組副組長（中央社按：江青是「文革小組副組長」），不就理所當然的應該坐第二把交椅上當繼承人嗎？」

書中又說：「按照毛澤東的打算，不論甚麼時候，他都可以讓江青坐上第二把交椅，並立作繼承人，只要從第二把交椅上隨手推下王洪文就行啦。」

書中並指出，中共「十屆中委」名單是，九屆中委和候補中委」更加減少，而所謂「文革」時代起家的新人的名額卻相對的更增多了，且在「中委」中包括有四十名婦女，為中共從來沒有過的事。毛家小集團的這種做法，是別有用心的，是為江青個人擴張聲勢和準備幹部。

紅旗進一步揭露 林彪造反的戰略 指林號召黨衆打起紅旗反紅旗

【香港十日路透社電】中共「紅旗」雜誌已透露更多關於前「國防部長」林彪謀推翻毛澤東的詳情。

「新華社」今日引述「紅旗」雜誌刊載的文章謂，林彪有一本「陰險的記事簿」，他在記事簿中列舉應注意的六點戰略，這將由他的支持者在反毛計謀中採用的。

該文指出，林彪曾告他的「追隨者」，他們首先必須注意的是「靠左站」，意思說偽裝成左翼分子。

該文又說，這明顯的指出，林彪每露面必手持「紅書」，每開口必高喊「毛主席萬歲」，這不是甚麼，完全是「虛假的表現」。

在「文化大革命」時，揮動「小紅書」和高喊萬歲是中國大陸的普遍現象。

據該篇文章謂，林彪的記事簿記錄其他事情外亦提及他的「秘密會談」。這是「與那些人的大多數符合是有需要的，不定的政治立場和，鎮壓的思想」和「隱藏的謀計」。

該篇文章謂，這就是說「收集反革命的武器及召集一小撮反革命的「爆動分子」和「陰謀及詭計」。

該篇文章指出，林彪和另一個被清黜的中共領袖陳伯達在早至一九六九年初開始他們的反毛計謀。

它說，林彪在一九六九年四月舉行「九全大會」和一九七零年八月第九次「中央委員會」舉行其第二次全體會議期間有上述記事簿。

颱風戴娜登陸呂宋

【馬尼剌十日合衆國際社電】颱風戴娜於星期一日，以每小時六十二哩中心風力吹襲菲律賓呂宋中部盛產禾稻地區，但馬尼剌大部分人口密集地區則幸免被吹襲。

紅十字會和其他政府救濟機構說，他們希望於今日較後時間接獲災情報告。

颱風是本年吹襲菲律賓的第一個風暴，它於上午八時在馬尼剌東北北六十哩的地區，從太平洋捲入內陸。它以每小時十哩的風速從西北方向吹過呂宋糧米產區中心平原，預料於星期一日晚間吹到南中國海。

颶風快艇以新實驗船身的「無畏號」於六月八日，從事環繞美國長島的航行。「無畏號」，及其船員現正增加操練，以便對抗澳洲及法國的快艇參與競賽，為美國快艇會所杯大賽衛冕正式賽期乃於九月十日開始。（合衆國際社）

巴勒斯坦問題

【開羅十日合衆國際社電】埃及半官方報紙「金字塔報」今日說，埃及總統沙達特計劃向尼克遜總統於本週訪埃及時，與尼克遜提出巴勒斯坦問題。

尼克遜將於星期三日抵達開羅，這是他到中東訪問的第一站，他訪問的國家將包括沙特阿剌伯、敘利亞、以色列、約但。

「金字塔報」說，沙達——尼克遜會談將討論中東危機的下一階段，將會集中討論巴勒斯坦問題，這是危機的核心問題，巴勒斯坦國要求他們在一九四八年以色列成立國家以前所有的地區。

巴勒斯坦游擊隊活動組織於星期日說，假如它事先獲得承認為巴勒斯坦人民的「合法代表」的話，它將準備參加在日內瓦的中東和平會議。

泰政府保留控制 對中共貿易公司

【曼谷十日合衆國際社電】一國會委員會星期一日說，泰國政府將對即將成立的公司保留控制權，該公司是負責處理泰國和中共的貿易事務。

國會委員會的一名委員素基仁里茲稱，泰國會成立一間貿易公司，委員會並考慮提出一項法案，廢除禁止泰國商人和中共貿易的法令。素基仁里茲稱，政府將會控制該公司的三分一股權，而另外的三分一股權則將會賣給同業公會。

基辛格成為國際和事老 美議員希望基辛格出面調停北愛事件

【俄亥俄州哥倫布十日合衆國際社電】俄亥俄州的愛爾蘭籍立法議員正要求尼克遜總統派遣國務卿基辛格出馬尋求北愛爾蘭的和平解決方案。

州參議員卡尼說：「我認為如果他（基辛格）能夠使越南及中東達致和平的話，他也能夠為愛爾蘭達成和平。」

卡尼說：「我認為總統應該派基辛格前往說項。他經已為和平做了一件了不起的工作，請看他在中東的所作所為，你便不能相信他會徒勞無功。」

這些參議員擬定一項決議，要求尼克遜總統「利用他的優越地位及世界性影響力作為民主、平等以及自由的代言人，結束北愛爾蘭可怕的衝突，並為愛爾蘭公民帶來應受的和平。」

秘魯水壩崩塌 洪水淹沒三村

【秘魯瓦高圖九日路透社電】據此間今天收到的消息：在一連串的海嘯中，海水衝過一度天然互壩，淹沒了秘魯中部三個村落，恐怕會釀成一次嚴重災害。

數以千計居於崩潰的堤壩地區的住戶，被勸疏散，目前還沒有傷亡的報導。

不過，現正受洪水危害的安哥村，有十家人拒絕疏散，他們說他們寧願「與他們的家園和牲口一起死去」。

安理會推薦 接納孟加拉

【聯合國十日美聯社電】安理會星期一日向聯合國大會推薦，接納孟加拉為會員國。

女售票員曲線玲瓏 急色乘客情不自禁 當衆緊握酥胸不放

【曼谷十日法新社電】星期日，在一輛擠滿乘客的市區線公共汽車上，一名廿七歲的法國男子突然情不自禁，擁吻車上妙齡女售票員胸前隆起部分，使其餘乘客震驚不已。

據報：該名自稱在一間法國電視公司工作的法國男子米高，在目不轉睛盯視該現年廿三歲，曲線玲瓏女售票員突桑妮一段時間後，突然伸手向該女售票員的懷中，他毫不理會突桑妮小姐與車上其他女乘客的驚呼尖叫，雙手緊握突桑妮胸部。

當此宗在公共汽車上演的「再世祿山」醜劇時，該名女主角的驚呼聲被一名有「順風耳」的警員聞悉，他立即以鯉魚翻身的手法跳上該公共汽車，勒令米高將該妙齡女郎「放開」。

八十老翁二八少女 共墮愛河互結連理

【達卡十日法新社電】據「孟加拉日報」今日報導：現年八十高齡，居住在此間以西約八十哩的占尼達市的阿伯蘇丁與現年僅十六歲的少女嘉通共墮愛河，阿伯蘇丁已於上週與該少女共結連理。此乃阿伯蘇丁的第十八次結婚。

嘉通曾在阿氏家中工作，當時他們一老一少互生情愫，但他們的往來是秘密進行的。當地的少年男子獲悉他們的愛情故事時後，紛紛嘲弄阿伯蘇丁。此名認為愛無分年齡的阿伯即向該少女求婚，及與其共諧連理。

【維吉尼亞奧倫奇自由邦十日法新社電】警方發言人今日說，昨晚在此間附近的夏偉尼金礦場的暴動中，三名黑人礦工被殺，另外七人受傷。

該發言人又說，在暴動中有七名警察受輕傷，當時數以千計的移民礦工參加暴動，他們在礦場地區焚燒房屋和搶掠商店。

今日約有一百名武裝警察在礦場內和附近巡邏。

昨晚約有六十名警察從鄰近市鎮被召往該地，並鳴槍警告，但未能停止暴動者放火焚燒行政大樓。

這次暴動的原因仍未獲悉，這是自從去年九月以來其中最嚴重的一次。去年九月時，在約翰尼斯堡南部的加利頓威爾金礦發生類似的事件中，十一名黑人礦工被警察擊斃。

警方發言人拒絕承認這是烈蘇多和特蘭斯基的激烈族人礦工間的派系相鬥，這次爭鬥在去年經常發生。該發言人說，今晨較早時發現三具屍體。最初的報告說：有兩人死亡，但稍後發現第三具屍體。

米蘭總郵局又被劫 損失數十萬元外幣

【米蘭十日美聯社電】五名強盜星期一日闖進米蘭郵政總局，劫去一袋估計有數以十萬元計外幣的郵包。這是四個月來該局的第二度被劫。

五名強盜乘坐一輛盜來的郵政小型貨車進入郵政總局，嚇五名局員躺在地上，然後從郵包傳送帶中檢出該外幣郵包。在警方聞訊抵步前，歹徒已逃之夭夭。

警方聲稱該包滿載出外國銀行付船交運義大利各銀行的外幣現鈔，正確數目不詳，僅知數目超過數億里拉，和該局上次遭劫損失差不多。

英女王叔父 告羅士打公爵病逝

【倫敦十日法新社電】英女王伊利沙伯二世之叔告羅士打公爵，昨晚病逝，享年七十四歲。

告羅士打公爵臥病已數星期，終告藥石無靈，在北威普頓家中去世。他是先王佐治五世與瑪麗皇后最後一名在世的子女。

告羅士打公爵在一九一九年畢業於沙侯斯特陸軍軍官學校後，……放棄軍職，以替其父皇佐治五世執行不同的代表任務。他曾前往日本訪問，亦曾在一九三零年參加衣索匹亞皇帝海爾……

在第二次世界大戰爆發時，他在駐屯法國的英國遠征軍團擔任聯絡官的軍職，其後在一次轟炸中受輕傷，未幾返回英國。

告羅士打公爵，在戰後曾擔任澳洲總督的職位及在澳洲逗留了兩年的時間，回國後，他多……

他最後的一次國外行，乃是在一九六六年的訪問馬來西亞，以後他一直留在本國。

他在一九三五年娶貴族之女愛麗絲為妻，膝下有兩兒。但長子威廉王子在一九七二年八月的一次飛機失事中喪生，現年三十九歲的次子李察王子則是告羅士打爵士的繼位繼承人，李察王子的妻子則是一名丹麥律師的女兒。

告羅士打公爵。

詳述敘虐俘情況 以將發表黑皮書

【特拉維夫十日法新社電】以色列政府星期一日說：以色列將發表一本「黑皮書」「詳述敘利亞虐待以色列十月戰爭中的戰俘行為。

政府官員拒絕評論有關最少有一名以色列戰俘被隔開的報導。政府說：以色列將在六十八名被敘利亞囚禁達八個月戰俘完全敘述摘要後，發表這本虐待記錄書。一位發言人說：這本書內文包括毆打、電擊、燒灼、斷肢以及劣等醫療的報告在內。

耶路撒冷業已指摘大馬士革使用「獸性的虐待」來對付以色列戰俘，並說：敘利亞「必須承擔戰俘受到不人道待遇的全部責任」，戰俘根據隔軍協定經已上星期四日被遣送回國。

敘利亞經已否認上述虐待指摘，並指摘以色列虐待敘利亞戰俘，儘管雙方互相指摘，軍事司令部發言人說：哥蘭高地隔軍行動正按照計劃進行。

以軍炸毀軍事設施：以色列軍在準備撤出及交還佔據的領土給敘利亞，將軍事裝置炸毀時，天空滿佈濃煙和碎片。（合衆社）

半島暑假星馬泰特價高級豪華遊覽團

勢必爆滿 請即定位

曼谷芭堤雅 四天 $1,450 出發日期：七月21日，27日．八月4日，10日．

星馬 七天 $2,400 出發日期：七月24日，八月七日．

曼谷芭堤雅清邁 七天 $1,750 出發日期：七月21日，27日．八月4日，10日．

泰芭堤雅馬星 十天（特價）$2,900 出發日期：七月21日，八月4日．

泰馬星貴賓團 十天 $3,300（包括九晚夜總會） 出發日期：七月14日，28日，八月11日，18日．

暑假特價團特點：

（一）全程豪華享受，分行專請專業導遊，冷氣房車，並欣賞各地不同情調夜總會節目表演。

（二）酒店規定雙人房，絕無四人一房，絕無臨時科欵之弊。

（三）泰馬星團，曼谷至檳城乘飛機，絕無舟車勞頓之苦。

（四）持C.I.參加者，不需多付担保費，全部由本公司分行直接辦理。

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍……808室 電話：3 674083 4 3 686295 6

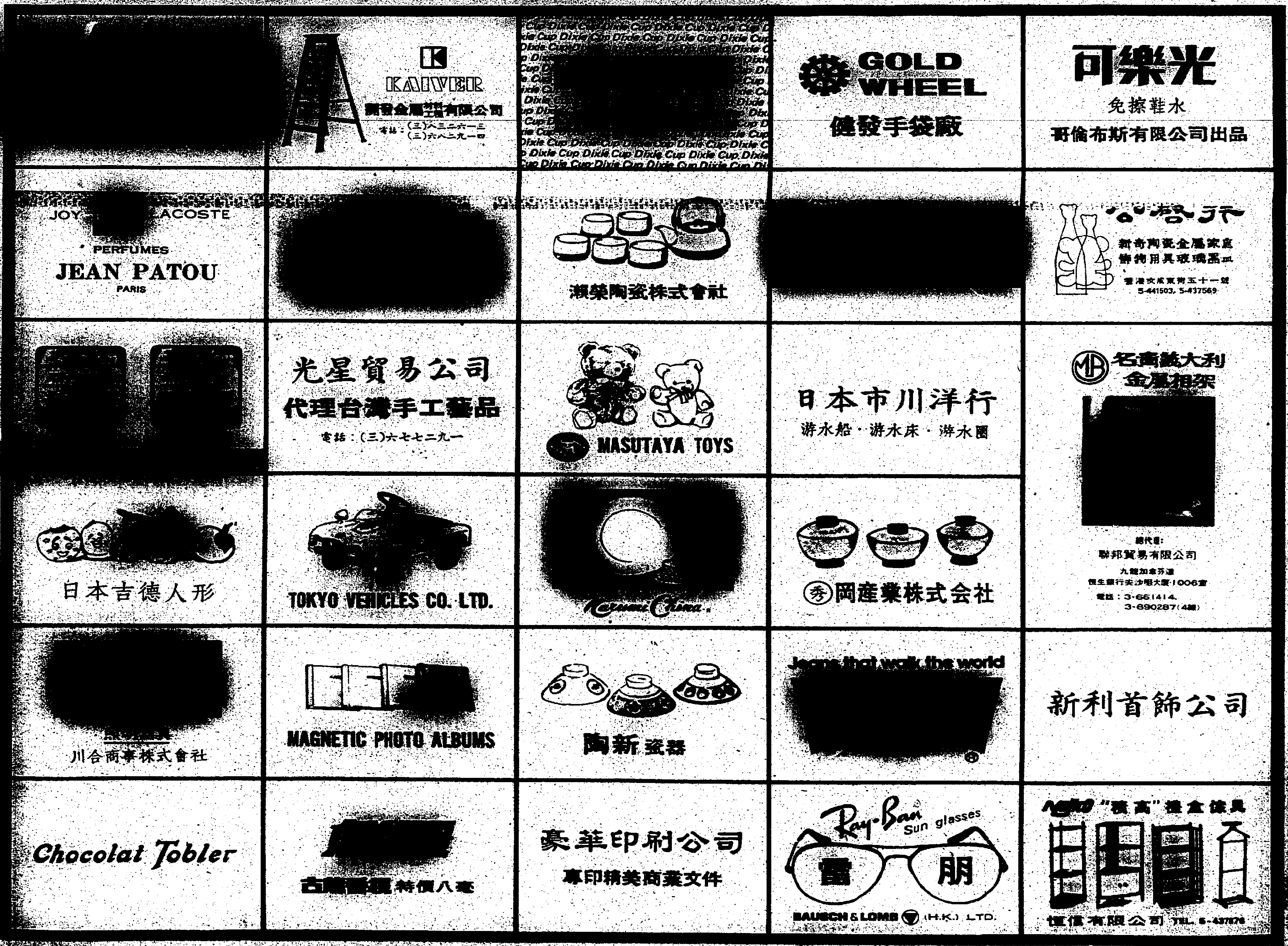
分行：香港德輔道中51號其昌大廈七樓 電話：5 233078 0 5 235168 0

大大公司

THE DA DA DEPARTMENT STORES LTD.

彌敦道七六〇號(太子道口)・電話綜合線：(三)八一〇二〇一(十線)・電話獨立線：(三)三一一一一一・三一二二二二・三一五五五五・三一六六六六

[illegible]華・八折三天



通貨膨脹失業增加生活水平降低
英國經濟呈現蕭條 需要擴張預算挽救

【倫敦十日法新社電】據英國國家經濟及社會研究院每季發表的報導稱：英國現已面臨通貨膨脹、失業增加，與及生活水平降低等困難。

該研究院預測：英國今年的經濟成長率將不足百分之一；在一九七三年則是百分之五點四，除非政府政策改變，否則明年的成長率將不會超過百分之一點五。英國在今年下半年的生活水準將下降百分之三點五至百分之四。通貨膨脹在今年內將達到百分之十七，及在明年將達百分之十三或百分之十四。一九七四年的支付平衡將出現卅五億英鎊的龐大赤字，而其中有二十億英鎊將是因石油價格暴漲所致。

英國國家經濟及社會研究院建議：若政府希望防止經濟衰退及八十萬名工人失業的話，則英國財相在秋季應提出一項擴張主義的預算案。該研究院並認為：為對抗通貨膨脹，對於平抑物價方面，應逐漸進行，而不是突然加以制止。若採取突然抑制物價的政策，將會導致破產及失業的現象。該份報告並暗示：應規定在一九七六年的通貨膨脹增加率為百分之五。此項承諾將政府與工會舉行的會談獲得美滿結果及工會答允執行一項更公平的制度，在該項制度下，工人的工薪將緊縮入物價指數內。

該份報告並指出：由於發現在英國北海的石油資源的展望，英國已被認為是一個值得貸款的國家。

反對政府核試計劃 法改革部長被撤職
因財力不足其中一項試爆取消

【巴黎十日法新社電】戴斯登總統今日下令，由於財政上的理由，政府已決定取消其中一次原定在太平洋上空實行的大氣層核子試驗。

這是在內政部長邦里亞托藤哥今日舉行一個特別內閣會議後，才作出此項報導，邦里亞托藤哥稱，總統渴望法國的核子防禦費用應盡可能合理化。

【巴黎十日路透社電】在改革部長微希伯因批評法國政府的太平洋核子試驗計劃而被開除後，法國在今日照常進行它的太平洋核子試驗計劃。

國防部長衆佛列將在內閣發表有關即將舉行的大氣層核試計劃的演說，當玻里尼西亞核試區的安全措施一旦生效時，這個大氣層的核子試驗可能將早至明日舉行。

戴高樂派的衆佛列，預料將向他的部長同僚們披露今年的核子試驗計劃，並宣稱這是最後一次在地面上空核試。一般所知，這是在於改良適合飛彈彈頭的新裝置。

這是戴斯登總統和席拉克總理在舉行一個深夜會議後，才作出決定開除微希伯的改革部長職位。

衆佛列解釋稱：「微希伯在今早表露的觀點是和我們政策的基本原則是格格不相合的。」

微希伯身為具有勢力的新聞刊物「快報」的發行人，並且是中間派改革運動的領袖，他在去年參加前往玻里尼西亞抗議法國核子試驗的遠征，在昨日同時重新提出他的抗議。

【大溪地‧帕比迪九日法新社電】觀察家今日稱：法國可能在下週內舉行另一次的大氣層核子試驗。

在數日前離開大溪地前往查勘核子試驗地區的五艘船艦，預料將有四艘在六月二十日左右返回大溪地。

進行每一次核子爆炸的命令均由巴黎發下，但這些核試中心的指揮官，如果在天氣惡劣或有任何一艘船艦或飛機出現危險區，可以有權取消或延遲核試。

泰國出現工潮 政府深感憂慮
內長飭令儘快解決罷工

【曼谷十日法新社電】泰國內政部長巒阿沙西今晨召集勞工處各主管人員，傳令他們盡職權內的一切辦法，立即結束紡織工人的罷工。

勞工處副處長維齊在會後對記者說：巒阿沙西對於這次爆炸性的局勢及數千名工人的表現深感憂慮，工人之中有百分之七十為婦女。

工人大部分來自昆那的龍仔厝府及北欖府各紡織廠，他們於星期六日開始在位於此間以南十五公里北欖府新城縣集會，支持罷工者。

昨日，數千名工人進入曼谷，整晚在勞工處園牆外露夜。

紡織工人要求加薪，改善福利及修改以僱主為主位的勞工法例，他們在「爭取全國所有工人的正義」方面已獲得學生及其他工人的同情，自從桑雅政府上任執政六天以來第一個勞工不穩的浪潮。

【仰光十日路透社電】緬甸政府指摘工人們不循談判途徑，來改善他們的苦況，却採用廣泛的罷工和示威等暴力行動，導致二十二人喪生的不幸事件。

緬甸官方通訊社昨晚宣稱，首都仰光和其他城市情況已回復正常。

據官方報導，該等工人在「反社會分子」支持下，抗議糧價急升和就業困難。

該社又報導，軍警屢次勸籲羣衆散去無效，其後，羣衆中並有人向軍警擲石，軍警被迫開火。

該社說：政府事前已知悉工人們企圖發動暴力示威和在首都及其他城市的工廠，磨坊等工業機構中搅罷工，因此，政府曾努力尋求與工人達成和平解決方案。

佛教徒大示威 越共射擊警察
不料目標錯誤 廿一僧人枉死

【西貢十日合衆國際社電】警方稱：越共軍隊在星期一日向驅散發動示威的佛教徒的警員開火射擊，但却打錯了目標，擊斃僧人三名和擊傷十三名。

報告稱：共黨狙擊手，是趁警員作出戰鬥狀態驅散在高棉邊境附近，西貢南部一百里的建成鎮總部門前數達三百名的僧人而引起混亂時伺機開火射擊警員。

這班高棉裔的僧人，是抗議政府在星期日以徵兵為藉口拘捕六名已達兵年齡的青年僧徒。

報告稱：當地政府總部乃下令防暴警員開往現場驅散羣衆，而槍擊的事件乃在這時爆發。

報告稱：「越共利用混亂的形勢而開火射擊警員，但却誤中僧徒，警員無人受傷，但僧徒則有三人喪生和十三人受傷。」

建成鎮的六萬一千名居民大多數是高棉裔的越南人。

接吻比賽，手不釋卷：邁亞密的威尼斯・多魯和赫絲・希斯，在當地的接吻比賽中，已接吻超過九十六小時，他們於六月八日，在鳥菲特美爾購物中心，參加全國接吻比賽，開始的第一個小時便閱讀書籍。有十一對男女希望打破一百小時的世界接吻紀錄。比賽規定每小時有五分鐘休息。（合衆國際社）

懸紅廿五萬・設專組追緝 刺殺警察總監兇手
大馬警方已有頭緒

【吉隆坡十日合衆國際社電】警方懸出空前最龐大的賞格，徵求提供緝捕上星期五日刺殺馬來西亞警察總監的兩名槍手的消息。

這項廿五萬坡幣（十萬美元）的賞格，相當於懸賞徵求弈法馬來西亞共黨領袖陳平首級的五倍。

副總監兼刑事偵緝部主任拉迪夫說：由高級、經驗豐富的偵探組成的一個專案小組宣告設立，展開調查該案的工作。

五十一歲的警察總監哈希姆，於星期五日當他的座車汽車停在市中心一個繁忙的十字路口時，被兩名槍手開槍射殺。

拉迪夫於星期日在一個記者招待會上宣佈上述賞格時說：馬來西亞所有出口地方，經已實施特別保安措施，以防那兩名殺手逃離國境。

他說：警方在傳訊目擊證人及查問因與上述槍殺事件有關而於過去三天來被扣留的數名嫌犯後，現時已掌握該案一些頭緒。

拉迪夫說：「我們曾經在全國各地拘留數人，結果我們現時已掌握一些頭緒，我們正徹底調查這些線索。」他不欲透露詳情。

他說：警方的偵查顯示該兩名殺手的年齡，都是廿歲左右，其一是一名長髮的巫族青年，另一則是一名華籍青年。

馬泰全力合作 掃蕩恐怖分子

【吉隆坡十日路透社電】馬來西亞內長加沙里今日再度証實，馬來西亞政府在它的權力內將盡力打擊在馬來西亞的共黨游擊隊活動。

他在此間舉行的泰國—馬來西亞邊界委員會例會的開幕會議時說：「我們將會，假如必需的話，在山中和平原中搜查每一棵樹和每塊石頭的背後，消滅每一角落的共黨分子。」

這是自從泰、馬雙方於十年前共同對抗共黨游擊隊的戰爭中，同意互相合作以來，這次會議是第十八次會議。

泰國代表團團長他威元帥，誓言他的政府繼續全面活動，並支持聯合努力消滅共同的敵人。他說，在泊邊界已增加的共黨活動的情勢中，在邊界協議規定下，能聯合制定一個有效的策略和組合保安活動，加強防衛的安排。

又一波共軍官 向紐國求庇護

【威靈頓十日法新社電】日前據報紐西蘭同意給予一名波蘭軍官政治庇護後，紐西蘭總理寇克今日發表一項聲明，透露前波蘭駐越南國際監管部隊的一名通譯荷立已抵此間。

寇克說明荷立是以移民身份進入紐西蘭，渴望有平靜的新生活。紐西蘭已把此事知會波蘭駐此間代辦。

社論
吉隆坡血案對大馬的教訓

馬來西亞和毛共宣佈建交的日子是上月三十一日。大馬總理拉薩從北平返抵吉隆坡後，在歡迎大會上聲言大馬已獲毛共的保證，內政不受干涉。可是，事隔一週，拉薩的聲明言猶在耳，吉隆坡鬧市於上星期五日發生一宗駭人聽聞的槍殺案，馬來西亞警察總監哈希姆遇刺殞命，汽車司機亦受重傷。

這一血案發生後，驚動整個東南亞。是誰主使行兇？雖然兇手仍未就擒，但各方的推測俱指是共黨所為。拉薩總理在血案後發表一項譴責聲明，暗示兇手是反政府的極端分子。在星馬一帶，通常是以「極端分子」作為共黨暴徒的代名詞，拉薩的聲明，無異承認刺殺哈希姆的兇手就是共黨分子。一個星期的時間不算長，但拉薩個人的情緒，變化極快——從北平滿懷高興歸國，以為共黨分子從此革面洗心，却一變而成為充滿失望情緒，幻想經不起最短時間的考驗，便化為泡影。猶憶拉薩在出發赴平前夕，自云承認毛共紙是冒險行動，但仍值得一試。如今他可能心懷懊惱，悔不當初吧！

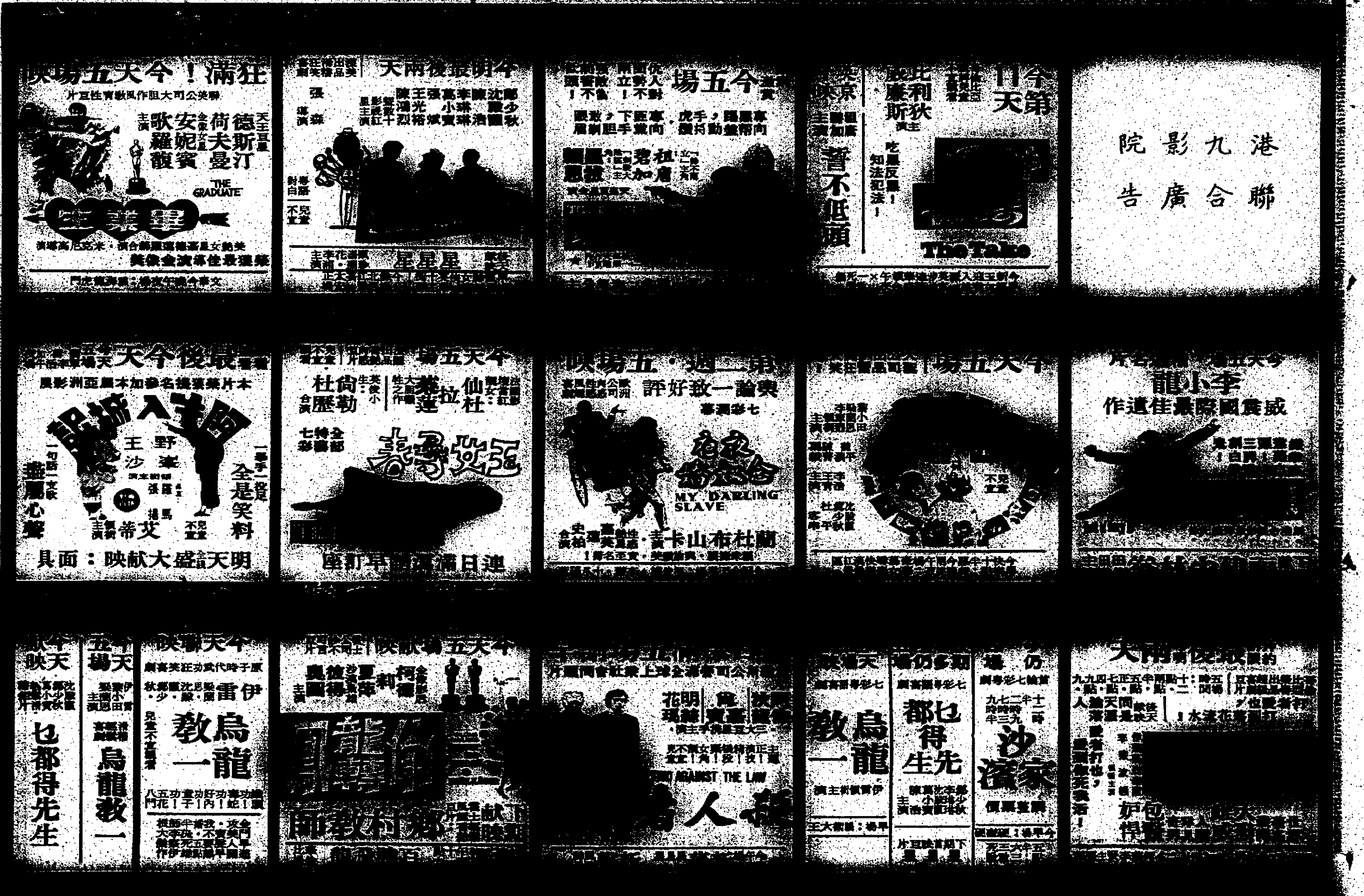
哈希姆被刺之前，大馬六名警方高級官員，在過去兩年內先後遭共黨的毒手。這次行兇方式和對象，充份說明是經過縝密安排的行兇，在晨早上班時交通最擠迫的鬧市開槍，兇手事後在人羣中逃逸，殺人手法熟練，絕非普通刺客所能比擬。至於對象，哈希姆是大馬警方首長，長期負責「政治部」的工作，對共黨叛軍展開四方八面的圍剿和緝捕，共黨對他早已恨之入骨。事發前夕，他曾接獲恫嚇信件，附有子彈，威脅他處事不可認真。把這些事件加以連貫，兇手除了是共黨分子之外，實在不必作第二想。

大馬和毛共建交談判成熟階段，吉隆坡一部分報章竟附和建交之舉，且舉出北平一旦承認馬來西亞政府為合法政府後，馬共叛軍就成了非法之徒，可使吉隆坡剿共立場加強。這種謬論，我們曾於上月廿三日首先加以駁斥。哈希姆遇刺斃命後，大馬一部分報章為了自圓其說，竟「發明」了另一項「理論」，謂大馬和北平建交後，馬共因感到孤立無援，普遍絕望，因此以屠殺洩憤，向北平表示不滿。這種「理論」是首一「理論」的「進一步發揚」，目的在為與北平建交說辭，但危險性則更大，因為北平大可利用此種不知所謂的詭辯，洗脫罪責。我們在駁斥上述謬論的同一天，即嚴正的指出：「毛澤東和其他毛共頭頭，天天叫喊『越亂越好』，他們能放棄支援馬共和它的游擊隊？毛共不但不可能放棄這一自稱為『國際義務』，反而將藉雙方有正式外交關係的良機，而大規模武裝馬共游擊隊，擴大恐怖行動，進行顛覆現時的政府！」這些見解，毫無誇大之意，而觀於哈希姆被刺事件，愈覺得信而有徵了。不祇我們有此看法，即以星洲的英文「海峽時報」為例，似亦具同感。該報於哈希姆被刺的翌日發表社論稱：「區內（按指東南亞）不斷發生的恐怖及破壞事件顯示：東南亞國家與中共建立外交關係，並不等於區內的游擊隊行動將會終止。」這是一針見血之言。

哈希姆事件發生於吉隆坡，但它的意義則並不局限於馬來西亞，實際上是對東南亞諸國敲響警鐘。大馬和北平建交後，曾經產生一連串的反應，多數認為這一地區內的若干國家，可能步大馬後塵，與北平建立關係。這種說法僅止於推測而已，迄今仍未見任何新的動態。東南亞國家今天的處境極度矛盾，又想安全，又想自主，前者則希圖透過大國的保證獲致，後者則擬自力為之。保證的獲得，則希望藉與北平建交來換取。這種矛盾想法，其實是無安全的保證。毛共根本不可能放棄染指東南亞的野心，它如果提供任何保證，祇是詐而已，不可能言出必行。大馬現在已初嘗苦果，來日的患難可能還要嚴重。最近再度出任泰國總理的桑雅，在哈希姆遇刺的同一天，向國會致詞時，強調泰國面臨共黨叛軍的嚴重威脅，泰共陰謀佔領城市和郊區，準備奪取政權。泰國近年來公開的或秘密的與毛共接觸，希望建立某種形式的關係，在面臨共黨奪政的空前威脅下，可能也知三思了。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

台灣物產 價廉物美



本屆世界盃足球大賽

如有球隊成績相同 決定名次辦法公佈

【法蘭克福十日合眾國際社電】自從一九七零年墨西哥世界盃足球賽之後，本屆世界盃的比賽規則卻有很大的變更，而最重要的是削減了全部準決賽的賽事，全部入圍的十六隊以種籽隊的辦法編成四組，而每組最高積分兩隊，進入第二週的比賽，第二週的比賽把八隊分為兩組，至於決定出綫的隊伍時遇有同分者，則以得球減失球，得失球數較佳者出綫，但得失球數相同時，則以入球多的一隊獲出綫權。如仍然相同的話，則以抽籤的辦法來決定那一隊可以獲得出綫。第二週分組的冠軍隊伍則是爭奪本屆世界盃冠軍的兩隊，而第二位置者則逐鹿季軍。

比賽的一場，如過九十分鐘賽完仍成平手的話，則加時卅分鐘再戰，假如依然不分高下，將會在三或四天之後擇日重賽；假如重賽經過加時後仍成和局，冠軍隊將以射十二碼球來決定。射十二碼時候每隊派出五位球員先射五輪十二碼球，射十二碼球的賽例繼續執行，但一週上某一隊射失的話，射失的一隊便屈居亞軍，其餘一隊，便是冠軍隊伍。

每一場比賽，每一隊必須預先在廿二位球員中挑選十六位球員作為某一場的出賽球員，而每一場比賽祇可以換兩人，假如有球員在某一場比賽中被趕場出或被警告，國際足協紀律小組將會考慮當時犯規的環境而決定如何處罰球員。處罰的方法有警告，罰欵，嚴重警告，停賽或取消其比賽資格。

波蘭採用獎金打氣 蘇格蘭領隊信心強

熱身賽南斯拉夫球衣無號碼

【西德伊辛保九日路透社電】南斯拉夫世界盃隊自上星期抵達此間後，今日在此間作首場比賽，他們以九比二擊敗伊辛保地方隊，上半場南隊領先四比二。

南斯拉夫將於本月十三日星期四對巴西隊，作揭幕演出。在今日的一場比賽，他們所穿的球衣，並沒有號數，使足球界的間諜難以窺其奧秘。

這場比賽，觀眾一萬人，南斯拉夫射入球的有積高馬域三球，而奧力克，卡利斯兩球，而比恩力克，拉迪，巴積域，柏意域等各一球。

【法蘭克福九日法新社電】蘇格蘭世界盃領隊奧馬今日稱，他不但對於蘇格蘭的出綫頗具信心，而且認為是第二組中最佳的隊伍。

蘇格蘭在近來集中全力集訓之後，他今日告訴記者稱：他的四名傷將，現在已完全恢復狀態，包括荷頓、麥知等，奧馬認為巴西及南斯拉夫是他們的勁敵，但他說他們隊如指揮，該兩隊的陣型並不會使他們驚奇。奧盃勝為他們在多特蒙德擊敗扎伊爾隊，而在下一仗遭遇巴西士氣會很高。

【華沙十日合眾國際社電】波蘭世界盃教練高士基稱：刺激波蘭球員的比賽，金錢是因素之一，但不是最主要的因素。

他對記者稱：「到目前為止，我們還未有談及金錢，但各球員均清楚知道，他們若在西德的世界盃比賽中表演出色，他們就會得到一筆獎金。」

共黨中央宣傳委員會頭目德比基稱：「我們已預備了一些物質以勝發我們的球員，足以使他們滿足」。高士基稱：「對我來說，是使各球員的體力達到最高水準，但尚有許多問題未解決。我們尚未決定採取四三三或四四二陣型。」

在最近的熱身賽中，波蘭以二比零勝安德列洽，以一比零勝馬拉加隊，他們均採四三三陣型。但上述兩陣，他們的演出均使人失望。」

高士基稱：「我們的球員均心在西德的司徒加，他們將會在星期六的盃賽中作一場決定性的演出，對手為阿根廷」。

當問及誰可替補慶賽斯基之職時，他說：「我們沒有突出的球員，但可能會是丹雅或嘉都查。」

世界盃足球賽結束後 渣仙奴及拉瑪 投効法國球會

轉會費達五十萬英鎊

【西德貫夫海九日路透社電】巴西球員拉瑪及渣仙奴將在世界盃之後轉會法國的奧林匹克球會，轉會費達一百廿萬美元（約五十萬英鎊）。

巴西在此間的職員稱：關於上述兩人的轉會問題，已經由他們所屬球會與法國奧林匹克球會磋商。

無論如何，任何有關兩人的轉會問題，均須在巴西世界盃賽事結束之後才可進行。

在原則上，雙方球會及球員均同意每名球員的轉會費為六十萬美元，轉會附帶條件是：該兩名球員的入息，從每場比賽滿賬的百分率計算。

巴西職員稱：拉瑪之轉入歐洲球會，並不令人驚奇，但在一九七零年世界盃中的突出球員渣仙奴，並未料到他會離開巴西，拉瑪在下星期日將為廿五歲，他在以前曾暗示世界盃結束之後希望到外國尋出路。

由於他曾在一場比賽中大發脾氣撞傷球場，在過去六月來，成為球迷批評的對像。而最近卅歲的渣仙奴，現在被巴西隊視為在世界盃賽中最主要的射手。

告魯夫一雙腳 購百萬鎊保險

【漢諾威十日法新社電】在世界盃球場上，球員們的一雙腳是接受了保險費的時候，他們的一雙腿便是金錢了。

荷蘭足球總會已替他們的球員告魯夫買了不少過一百萬的保險，在一九七四年世界盃比賽期內——六月十三日至七月七日——若告魯夫受傷的話，他將會獲得賠償。

在去年當告魯夫由阿賓斯轉會到巴斯隆拿的時候已創下一個轉會費的最高紀錄。

意大利足總為他們的廿二位世界盃代表球員買了八百廿五萬鎊的保險，其中六十六萬鎊是屬於射手李華的。

本屆世界盃共有三百五十二選手參加。

保險方面是不包括郝累，勒索及賄賂的金錢。

督憲盃足球賽 仇志強陳世九 分別申請免役

【本報訊】今屆督憲盃之人選，為應屆最多變動的一次，正當日前足球總會重新公佈足總聯隊人選後，昨日足總與華協又分別再收到球員申請免役信，因此又要補選球員。

足總收到南華陳世九申請免役信，因在日前南華對精工聯賽時候，陳世九是帶傷上陣的，賽後感覺傷勢不妥，因此入信足總，表示未能參加督憲盃賽。

足總對於陳世九申請免役，還未決定是否再補選，因好手不多，為減省時間，不準備再行補選，就以十五名球員去排陣，但仍待今日再行商議始行決定。

至於華協會則收到仇志強申請免役信，亦為南華球員，仇志強因昨午返回吉隆坡省親，因此申請免役，仇志強擬定本星期五（十四日）返港。

仇志強原是督憲盃華聯之正選門將，副選門將為元朗張耀東，現在仇志強申請免役，正選守門由張耀東担任，另補選東方盧國華為副選門將。

督憲盃比賽，明（星期三）晚在大球場舉行，兩隊人選先後有大變動，若然天氣欠佳，更會影響收入。

民政署籃球賽 定十五揭幕

共有十隊參加角逐 昨日抽籤編定賽程

【本報訊】籃球聯會與民政署聯合主辦的一九七四年「何鴻燊盃」籃球錦標賽，有十隊參加，賽會業已決定於本月十五日在灣仔修頓球場舉行開幕禮，比賽分初賽及決賽兩個階段進行。

賽會於昨日中午十二時半在銅鑼灣紅寶石酒樓召集各隊代表抽籤及舉行記者招待會，由民政署長徐淦，籃聯會長盧兆熙聯合主持，出席者有籃聯副會長盧建東，各區代表（旺角區蔡國楨（中區蘇凱）及東區蕭明，各區領隊則有灣仔區甄球，西區周有，九龍城區鄧寨全，觀塘區王華生，深水埗區招振輝，黃大仙區車官勝，油麻地區陳嘉棠，各民政區代表，籃聯委員及各報社電台記者等百餘人。首由徐淦闡述舉辦民政署籃球賽的意義，繼由籃聯會長盧兆熙講述推展籃球運動的願望。

旋抽籤編排賽程，參加的十隊，分為兩組先作單循環初賽，A組為灣仔、九龍城、旺角、深水埗、東區等五隊，B組則為中區，黃大仙、觀塘、西區及油麻地等五隊，初賽結束後，每組積分最高兩隊，將作四隊循環決賽，決賽預定於七月中旬展開。

本月十五日將在修頓球場舉行揭幕禮，當日排有四場比賽，分別在室內場及室外場舉行，首日賽程如下：（室內場）下午七時半，灣仔對深水埗，八時半，黃大仙對觀塘。（室外場）七時半，中區對西區，八時半，九龍城對旺角。

安慰　個：每個價值 $ 500以上：（台灣民生物產有限公司名貴工藝品）

第一安慰獎：古銅冰鼎一個　第二安慰獎：古銅花瓶一個
第三安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套(75件)　第四安慰獎：雲石花瓶一個
第五安慰獎：仿玉樹一盆　第六安慰獎：古銅花瓶一個
第七安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套(75件)

只須填答下列三個簡單問題：—

(一)誰是冠、亞、季、殿軍？
冠軍……　亞軍……　季軍……　殿軍……
（答中一項5分，全中30分）

(二)那隊在全部賽事中入球最多？
……隊，入球……個
（答中40分，如有最多入球隊數超過一隊者，以彼等名次高下爲準）

(三)決賽的一場比數多少？
……隊，勝……隊，比數爲……比……
（答中50分）

參加者姓名：……　電話：……　身份証號碼……
地址……
本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。
簽名……

參加辦法：
①參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証（或學生証）號碼寄「香港芬城街十八號工商日、晚報『世界盃』競猜比賽」收。
②請勿用鉛筆填寫。
③每項分數相加後，積分最多者爲第一名，得頭獎，（如全中有120分）積分次多者爲第二名，得二獎，依此類推，如有積分相同者，則以抽籤式決定名次。
④截止日期爲六月廿六日下午五時，以郵戳爲憑。
⑤審核表格及領獎日期另行公佈，競賽結果一經公佈，參加者無得異議。
附註：凡本報員工，均不得參加是項競猜。

本屆世界盃足球決賽，共十六隊，分四組

第一組	西德	智利	東德	澳洲
第二組	巴西	蘇格蘭	南斯拉夫	扎伊爾
第三組	烏拉圭	荷蘭	保加利亞	瑞典
第四組	義大利	阿根廷	波蘭	海地

每組兩隊出綫後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

威爾斯國家隊教練另一看法

[redacted]

威爾斯國家隊領隊保賓對於本屆世界盃賽的預測，他對於征服英國的隊伍波蘭，認為是本屆世界盃的「黑馬」，其他的隊伍為義大利：……

我認為西德沒有理由不能夠奪得本屆的世界盃，目前他們被認為是奪標大熱門隊伍，而以我的意見來說也是對的。

在過去很多主辦國均可以藉着地利而有好的演出，例如一九三零年的烏拉圭，一九三四年的義大利，與及一九六六年的英國，其餘各屆的比賽，各主辦隊伍均有很好的表現。

本屆西德又如何呢？擁有碧根鮑華，尼查及梅拿等天才球員的西德，毫無疑問是本屆比賽中最有實力的隊伍，或者祇有巴西及阿根廷兩隊的球員技術才可以與西德一較高下，可惜這兩支都是南美洲球隊，他們能否適應歐洲的環境及踢法是最大的問題，此外，球證的執法又能否適合巴西與阿根廷隊呢？西德隊的踢法很像英國一般，屬於衝撞法及以合法衝撞的踢法來壓迫對方，這種踢法與南美洲的踢法是完全不同的，因為在南美洲各地踢衝撞被是犯規的，但很明顯地，巴西與阿根廷是南美洲最強的隊伍，而他們能夠進入第二週的比賽是很合理的，可是就算他們能夠出綫，亦不能使到比賽更有趣味。

以我來說，本屆世界盃幾乎是歐洲球隊的天下，很可能像一九六六年的世界盃一樣，進入最後四強的隊伍，除了英國、西德及葡萄牙外，祇有烏拉圭是南美洲球隊。我的意見本屆世界盃除了西德外，還要注意的球隊有義大利，荷蘭與及波蘭。

波蘭在對抗英國及威爾斯的時候，其表現并沒有甚麼特徵來顯示出他們有進入決賽的實力，尤以他們很倖運地以一比一迫和英國的一仗表現最失望，可是我仍然認為他們是一支實質的隊伍。

在我心目中，波蘭是本屆世界盃的「黑馬」隊伍，假如他們能夠進入決賽，對我來說是毫不意外的。波蘭是一支攻守極之平均的隊伍，祇要他們不犯錯誤，任何一隊均很難把他們擊倒，在陣中共有三位我認為在本屆世界盃中最有份量的前鋒球員——丹雅，拉度及嘉都查。尤其是丹雅這位出色的球員，他不但可以使到同袍努力比賽，而他自己亦可以有射球的本領，在我担任領隊以來，我認為丹雅是一位最佳的前鋒，我常常認為個人的技術及體質是不能夠由「人工」去製造的，而拉度與嘉都查這兩人同樣有這些上佳的特質，是一雙靈敏兼備有他們的速度常常迫使對方出現漏洞而給他們有入球的機會。

我在曾在上文指出義大利及荷蘭這兩支隊伍是要注意的，他們隊中亦擁有個人技術超卓的球員，義大利陣中擁有利維拉及李華，荷蘭則擁有告魯夫，比到之後最有天才的球員是告魯夫。

現在又談一談西德，他們最大的煩惱是如何去排出一個理想的陣容，因為他們擁有很多一流技術的球員，現在他們仍未決定如何取捨，尤以在中場方面，因為他們擁有太多踢法相同的中場好手，但無論如何，你會接受他們高舉獎盃的時刻。附圖為波蘭鋒將丹雅及嘉都查。

DENYA

嘉都查
GADOCHA

手球聯賽結束 南華男女奪標

【本報訊】香港業餘手球總會主辦的一九七四年度全港手球聯賽，業已全部結束。除了男子組傑志與兒協因積分相同，依賽章須重賽才能決定名次外，南華男女子隊實力突出，以全勝姿態奪得冠軍，女子組亞軍為葛師隊。前日的四場賽果：兒協勝中青，十五比十一（半場六比五）。傑志勝葛師，二十二比八（半場十四比三）。南華（女）勝葛師（女），七比二（半場六比零）。南華勝東海，二十一比十四（半場八比十一，東海領先）。賽後由郭惠康頒獎。

洋行盃籃球賽昨由籃聯副會長盧建華（中）主持開球禮。

乒乓友誼賽 體記會今戰油蔴地坊會

香港體育記者聯誼會乒乓隊，定今晚七時半與油蔴地街坊福利會在該會球室作友誼賽，體記隊員，定今日下午五時半在九龍佐頓道慕賓樓集合前往應戰。

（體記會）領隊楊大名、潘耀章，負責人黎敬森，教練鄧國榮，軍醫陳杏林，隊長周棠文，隊員容啓輝、衛雄、梁錦滔、鄺新、黎劍忠、呂智明、張遨、畢玉明、賴汝正、蔡肇雄、李就、黃天華、韋志廣、吳明、伍江、殷發來、龍啓明。

（油蔴地街坊福利會）領隊陳藍榮，副領隊吳明，教練李萍，隊長李耀順，球員李耀輝、馮振強、龔志剛、尹永駿、馮劍青、呂進湯、郭仲傑、劉少雄、曾榮榮。

會長盃四強籃球賽

福建迎戰消防 均安對抗警察

【本報訊】籃聯主辦的「會長盃」男子四強籃球賽，今夕有兩場在九龍伊館舉行，七時十五分，福建對消防，八時三十分，均安對警察，門券五圓，場會及學生優待券三圓。

採取雙循環制的籃聯「會長盃」四強籃球賽，今天為開賽後的第五晚，對賽球隊亦為在次循環賽進，首循環初遇時，福建經加時才贏消防，警察則擊敗均安，惟之後，則今夕兩仗仍有劇烈爭持，而對賽隊的勝負，也影響籃盃形勢重大，如果消防能爭取初捷，則使警察對均安的一仗，可能成為決定錦標誰屬的重要賽事。目前四強賽的形勢，警察四戰全勝，均安及福建均為四戰兩勝兩敗，消防仍未打開勝利之門，倘若今夕兩仗，福建及均安相繼受挫，則警察可穩得冠軍。

頭場福建對消防，由於福建自從加時以九十七比八十四勝消防之役以後，連續輸了兩場，消防雖未打開勝利之門，但每仗的拚勁不弱，如果有門志，此仗仍可或貫福建。

均安對警察，兩隊在首循環初遇，警察以一百零六比八十三取勝，但當時均安陣容不整，最近兩仗連挫消防及福建，已使均安球員信心加強，故已有力一拚，但照技術及兵源而論，警察仍勝一籌，倘演出不致失常，應可取勝。

英賭波公司盤口 西德如獲冠軍 賠率為九比四

【倫敦九日路透社電】英國一家賭波公司把熱門的西德世界盃隊獲得冠軍的賠率為九比四。其他國家的賠率如下：巴西九比二，義大利五比一，荷蘭九比一，南斯拉夫十四比一，東德十六比一，阿根廷十八比一，烏拉圭廿二比一，蘇格蘭廿五比一，其餘各隊為廿八比一。

泳聯職員今日就職

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會，明（十二）日下午八時半，在大會堂餐廳舉行廿八屆職員就職典禮，請行政、立法兩局非官守議員鍾士元博士主持監誓並頒發選聘任書。本屆新員名單列後：

永遠名譽會長：黃錫滔、潘永楠。

會長：潘恩佳，副會長：蔡津、區勁國、陳瑋、何義貴、呂少海。

主席：盧瑞蓮，副主席：彭錦俊，總幹事：張仲堯，司庫：黃啓東。

執行委員：劉金麟、呂家偉、梁華康、楊文傑、梁蔡林、吳鈫堯、陳培基、單賓柏、陳飛、曾錦新、黎燦謙、吳少雄、吳鵬翔、王霖、杯華、陳天才、區樹聲、陳澤恩。

游泳小組：主委：郭錦恒，委員：冀墨賢、梁蔡林、單賓柏、鄒讀英。

水球小組：主委：吳泳深，委員：黃勳輝、楊文傑、陳耀海、劉錦波。

跳水小組：主委：關應濂，委員：蘇天謨、陳偉瑛、王霖、曾振海。

領隊小組：主委：古鎮求，委員：劉金麟、林永、梁蔡林、區樹聲。

高雄教師保齡球隊 訪問南華會保齡場

高雄市教師手球隊訪港，於本月六日拜訪南華體育會保齡場，該會會長胡法光，主席周志強、副主席霍大格、主任秘書李梅生、籃球部副主任、盧伯昌、林誠駒、桑球部副主任、楊家聲、手球部主任、曾宗浩、副主任、高惠邦、盧德溪、孜孜龐詠銘等，均到場歡迎，首由手球部主任曾宗浩介紹客隊與該會職員認識，繼由雲國主席致歡迎詞，客隊領隊鄒東文致謝詞，並交換錦旗留念。

最後作一場手球友誼賽，由主席周志強主持開球禮，比賽結果，該會隊以十九分對二分獲勝。

繼仇志強下山之後 南華袁權益亦加盟東昇

南華廿二首途遠征

【本報訊】南華足球隊繼仇志強下山投向東昇之後，袁權益亦準備落山，也是加盟東昇，看來東昇的「銀彈」拉角，頗為收效，同時箭頭直指南華，亦告成功。

袁權益較早前，曾表示不會下山，有意壘埋心水在南華多打幾屆便告收山，但經不起東昇的「銀彈」引誘及與袁權益在一起効力，因此有意下山轉投東昇。

南華足球部對於東昇的拉角行動，似乎沒有表示，未來東昇亦為「非業餘」球會組織，且曾與南華有過瓜葛，互不拉角，但東昇現在卻正面向南華拉角，且走向「職業化」途徑。

少了仇志強與袁權益，南華一前一後實力都受到很大影響，如何去補充，這問題，頗使南華傷透腦筋，但他們準備必要時用較多青年軍參加聯賽，那時對各會收入亦有直接影響，因沒有南華角逐賽事，難以起到較大號召力。

目前南華已物色一位青年軍尹志強加盟，守門人選，有意邀請黃金福助陣，但加山還未決定是否放人。昨日返回吉隆坡探親的仇志強，亦準備替南華物色門將。

南華已準備在本月廿二日拔隊外遊，目的地爲越南與台灣，雖然決定下山的仇志強與袁權益，亦參加南華遠征行列。

智利隊抵西德 軍警戒備森嚴

【法蘭克福九日合眾國際社電】智利世界盃代表隊今天抵達此間，到機場歡迎他們的並非球迷，而是戒備森嚴的軍警，軍警們是要負責保護這支足球隊伍。在機場週圍還有數以百計的便衣警探，智利在四天後舉行的世界盃分組賽中將會出戰東德，西德及澳洲。

智利隊抵步後便乘搭一架特別的巴士載他們到已由軍警及鐵網所保護的營地。警方表示：他們恐怕左翼份子對智利隊不利，但以現在四十八度而下着雨的天氣，相信恐怖份子亦不會有任何行動了。

烏拉圭與義大利同時在星期日抵達此間，現在已有十一隊抵達這裏，義大利將會在司徒加練習，而當他們抵達此間的時候，他們受到數以百計的義大利籍球迷所歡迎。

澳洲、瑞典、波蘭、東德及荷蘭將會在日內抵達西德，而保加利亞、蘇格蘭、巴西、扎伊爾、南斯拉夫、阿根廷、及海地與及主辦者西德，已經分別在西德境內各地作適應環境的練習。

自一九三零年開始，本屆世界盃已是第十屆，相信本屆世界盃將會吸引八億球迷觀看。

洋行盃籃球賽揭幕 建大遠東國泰分捷

【本報訊】洋行盃籃球賽，昨晚七時在灣仔修頓球場揭幕，此次參加球隊為十五隊，舉行開幕禮時各隊列隊入場，旋由中區民政主任黃張秀英開幕，籃聯副會長盧建華主持開球禮，昨晚三場戰果：建大勝冠球，六十一比五十五，遠東勝廣安，九十九比二十，國泰勝生產力中心，三十五比三十三。

女青年會辦 青年乒乓賽

基督教女青年會學生少年部與美孚村青年中心，本年度暑期活動舉辦第三屆男女青少年乒乓球單打錦標賽，歡迎各界青少年男女參加，賽程如下：

㈠組別：分男子青年，男子少年及女子青年，女子少年乒乓球單打錦標賽。

㈡報名日期：一九七四年六月一日至六月十五日，開賽日期為七月中旬。報名時應將報名表格用正楷填寫清楚，球員需附二吋最近半身相片一張，每一球員只能參加一項單打。

㈢報名費：會員一元五角，非會員二元。

㈣證件：報名時，需帶備出生紙或身份證及足以證明其真實年齡之證件，以便核驗。

㈤報名地點：香港基督教女青年會美孚村青年中心，九龍[illegible]二樓。

南華手球隊，全港手球聯賽，南華力壓群雄登上冠軍寶座。圖為冠軍的南華男隊球員合照。（鍾正輝）

五龍掌

武俠小說　高庸著

絳鳳凰估不到狄莊會來這一手，她心頭一蕩，厲聲叱喝道：「快放我下來，你這個無賴。」

狄莊沒有放她下來，她也祇是輕輕掙扎了一下，便安安穩穩的依向狄莊的懷中。

最後她伸出兩條粉臂，勾住狄莊的脖子，一張粉頰也緩緩貼了上去。

「狄莊……………」

「嗯……」

「你知道你做了些甚麼？」

「有甚麼不對？」

「你不該抱我的。」

「哦！」

「咱們這裏有一種規矩……………」

「甚麼規矩？」

「一個男人是不能隨便抱一個女孩子的。」

「哦。」

「祇有做丈夫的才能抱他的妻子，如果一個男人抱了個女孩子，那女孩又願意被所抱，那麼這個男人就要娶個女孩做妻子了。」

「有這等事？」

「所以我說你不該抱我。」

「可是這是從權，跟嫂援之以手的道理一樣。」

「不一樣，嫂嫂有了男人，我卻是一個少女。」

「可是我已經有了妻子。」

「這不要緊，祇要我願意…………」

「妳為甚麼要願意呢？難道妳找不到一個男人？」

「不，男人多得很，但因為我不讓他們抱。」

「這個…………」

「你如果不想要我，祇有一個辦法。」

「甚麼辦法？」

「殺死我。」

「唉，姑娘，咱們先不談這些，待脫困之後再說。」

「一個男人是不能隨便抱一個女孩子的。」

「好吧，不過你要記住，就小婢不論生死，都是你姓狄的人了，那姑娘的稱呼應該改換一下。」

這才叫有意栽花花不發，無心插柳柳成蔭，狄莊想不到西南之行，竟弄得情仇牽連，恩怨難分。

他沉吟半晌道：「妳也姓龍？」

絳鳳凰道：「我爹姓龍，我自然也姓龍了。」

狄莊道：「妳爹是誰？」

絳鳳凰道：「我爹是誰你都不知道？他就是大野一條龍呀。」

狄莊道：「啊，但，妳為甚麼叫妳爹為莊主？」

絳鳳凰道：「爹吩咐我這樣叫他，我也不知道為了甚麼。」

此時洞徑逐漸狹隘，狄莊不能放步急馳了，他放下絳鳳凰，並拍開她的穴道，然後牽着她的玉手，在石地上坐了下來。（七四）

朝露

小月拿出了那個通信地址。

是一隻舊信封剪下的一角，上面除了一個中文名字以外，都是蓋蓋齊齊的英文字，原來方美鳳母親怕方美鳳不敢帶這個地址，所以悄悄交給小月保存。

這一個鐘頭的探訪時間好像溜走得特別快，方美鳳還有問不完的問題要問女兒，也祇有眼光光的望著女兒像趕鴨子似的被人趕走。

女兒跟着她父親還算很不錯，而且又有書讀，方美鳳覺得很安慰。

似乎，她出來的目的都算達到了大部分，祇有鄉下媽媽那裏，她還沒有能給她寄錢。病好一點，她要為這一個目標努力。

熱度完全退清了，咳嗽祇剩疏疏落落的幾陣——方美鳳覺得香港的醫藥真不錯。

天還很亮的時候，她吃完了滿滿一大碗晚飯，上面堆着不少菜和肉，她也吃得一乾二淨。

她第一天這樣開胃，恨不得再吃這麼一大碗。

護士長對她走了過來。

「醫生說你可以出院了，」她站在方美鳳面前，遠遠的說：「你今晚走還是明天上午走？」

這麼快便要她走，使方美鳳吃了一驚。

「我…不能多住幾天？」

「這裏的床位很精貴，不能再多留你，你要打針，我們寫打針紙給你。」護士長說：「你可以下床打電話，叫你的家裏人來接你，最遲不能超過明天上午十二點。」

家裏的人？誰是她家裏的人？

本來，她有丈夫，但是丈夫把她遺棄了，她別說沒有可以來接她的家裏人，嚴格說起來，她連家都沒有，租住的那間板房，不過是旅館的代替。

無可奈何，她祇有硬着頭皮打電話給方志青，又麻煩他。

方志青答應得很爽氣，很親切，一點沒有勉強的成分。

「我立刻來接你，」他真像個好兄弟：「回家過夜會比在醫院睡得好，你等我，我就來。」

「他真是好人。」方美鳳擱下電話想，幸得有他，要不，她孑然一身，那就夠慘了。

一輛的士，方美鳳很愉快地從醫院回到家裡，房東太太迎着她問長問短，方志青代她回答每一句問話。

他又下樓給方美鳳買來牛奶、餅乾、麵包、罐頭肉食，還有一包方美鳳愛吃的橙。

「雖說她已經沒有事了，」房東太太對入廚煲水的方志青說：「但是，你還是住在這裡陪你姊姊幾天的好。」（三五）

半靜寂地帶

消費者委員會，已陸續把貪圖暴利「貴賣貨」的商店名字，公告市民。

如能把「薄利多銷」的「賣平貨」商店名字公告出來，將更受到商店及市民的歡迎。

× ×

售賣飛禽走獸商店的牌照費，由每年一百元增至五百元。

美雀與美狗的朋友，決不嫌貴。

× ×

台灣一鄉村選舉鄉長，因兩人選票相同，最後向關聖帝君求卜，決定正選。

雖非「民主」，但總可以說是「神聖的一票」了。

·丹尼·

三七零：我們該效法劉郎下半段的故事！

三：民國八年，作者服務廣州大同報，與同事何如先生臥室相鄰。何為南中國在日報寫漫畫的開山老祖。當年上海僅新聞報副刊，署名「是」者日刊漫畫一幅，極受讀者歡迎，大同報放效之。何為人灑脫，嘗清夜睡衣拖鞋，捧水煙袋，執紙煤，卜卜然吸煙入予室，長談忘倦。一夕，予詢以李定夷近狀，何即舉定夷在北京遊劉郎，自認對不起老友，即日以所辦的兩間通訊社交李定夷接辦，為贖罪然。其人一再負義，而終於翻然悔悟，負人之債倍而又倍還之，亦奇人也！

這段傳奇化的故事，蘊蓄於心者數十年，離奇曲折，以出賣朋友始，以報恩酬義終，急轉直下，別開生面，爲小說作者構思力所萬難想像者。朋友爲五倫之一，友道凌夷，於今爲極，效法劉郎上半段的故事聽得太多了，我們該效法劉郎下半段的故事，懺悔有心或無心造下的罪孽，求得良心上的平安！把自己從自枷自鎖中拯救出來！

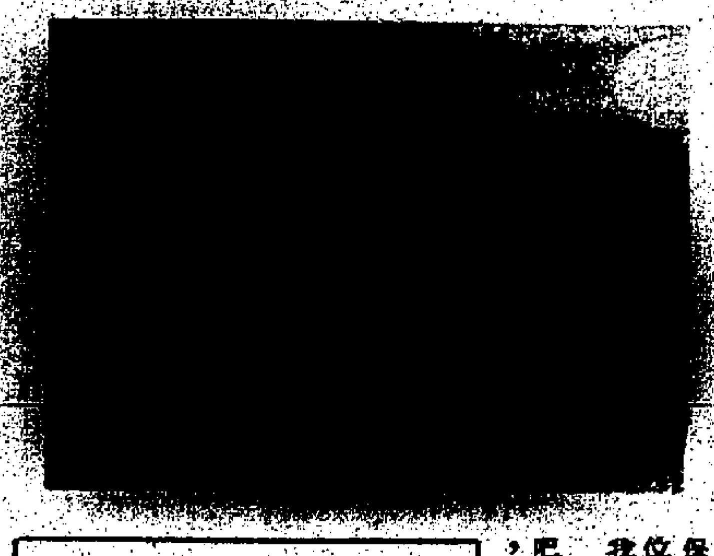
朋友萬歲，朋友萬萬歲！

上面這段，絕不是廢話，旨在交代這篇傳奇化故事的來歷和主題。

李定夷接辦這兩間通訊社後，有沒把家眷接來，定居北京？沒有確實消息，擱下不談。一天，跟劉郎酒酣耳熱之餘，談及當年舊事，劉郎說：

「我對你的負債包袱，總算減輕了些，但不知與多明的近狀如何？」

「你想念他，我對他也時常在念。可是自從函授社等台後，你我一般焦頭爛額，自顧不遑，對舊朋友都不知不覺的疏遠了。祇知道他的狀況很好，他愛好文藝，一直主編着日報的文藝版，人生能夠為自己愛好的工作而工作，不是最大的幸福嗎？」



「我十分懷念我的老友，想知道他現在的情況如何。」

「我已經告訴你啦，他比甚麼時候更健康，更懂得享受。」

「還像從前那樣將沖涼當作無上的享受？」

「這個習慣他已經不會改變。」

「那是一條去墓地的捷徑，你暗示過他沒有？」

「沒有。」

「很好，讓他沉迷於這種享受吧！」

「我以為他在作真正的享受。」

「你從那一點證明？」

「我從他突然改變態度這一點證明。」

陸文彬側着頭想了想，說道：「何以見得不是迴光反照呢？」

「我承認你的推理常常正確，但這次可能變成例外。」

「你過份重視王一鳳和邱時傷私下了結他們的糾紛，不過照我看，他們之間的矛盾始終難以統一。你要邱時傷拿出兩百萬塊錢來，這件事比登天還難。而王一鳳呢，我相信她不會讓價。」

「假如這種事竟不幸發生了呢？」

「補救，想辦法補救。」

「怎樣補救呢？」

「我就需要各種詳盡的資料。」

「你可以得到各種詳盡的資料，但永遠得不到藏在王一鳳心裏的秘密。」

陸文彬笑一笑，說道：「阿茵，我從來沒有見過你這樣，但這次終於……我在聽說，我並沒有……你騙不過我，阿茵，這次你確是有的了！」

阿茵扭動一下身子，說道：「我才沒有呢。」

「有沒有都不妨事，我們來喝完這杯咖啡吧！」

阿茵喝了大半杯下肚，嗽一嗽喉嚨，又嗽一嗽喉嚨，說道：「我說它有異味，這一定是雜牌咖啡。」

「現在我倒不大敢保證了，因為咖啡是一位朋友從南洋帶來送給我的。」

「好啦，你說下去吧，剛才你說可以補救，到底怎麼補救呢？」

「我們不是還有一顆棋沒有動用？你想到沒有？」

「我沒有想到。」

「那就是阿寶。」

「她能起甚麼作用？」阿茵有點詫異。

「我觀察過她的心理狀態，我發覺她有點心事重重的樣子。」

「她能夠做些甚麼？」

「近侍向來是被收買的對象，而我們正需要一個心理上不平衡的人。」

他說到這裏，忽然發覺阿茵的表情有點異樣，便問道：「你怎麼啦？」

「陸文彬，你自己招供，你在我的咖啡裏做了甚麼手腳？」

「沒有呀，我不是和你交換了咖啡杯的嗎？」

「我承認你比我聰明，我佩服你了！」

「你說過我這裏是個多事的地方，看來真是多事。不過阿茵，我們既然能在更大的事情上合作，難道小處就不能合作嗎？」（五四〇）

太平山下（粵語吟稿）

·張江美·

太平山下好荒唐，錢少錢多總係悅，揾食地頭先劃界，藏寨架步已成行。跣檯百貨無真價，搶眼三圍有假裝。撈蛋客家都發達，管他八口一張牀。

× × ×

太平山下好牙烟，十個行埋九為錢。欠債不還財氣度，殺人唔使命來填。抄牌搶掠稀鬆地，開檔擔心要翻天。揸水滾塘爭本吝，幾人啞仔食黃蓮。（一）

他們倆哦哦偎靠着在客廳裏調笑，康真正受活罪了：因為愛蓮與他疏遠，愛蓮愈吸引着他。他對她的佔有慾愈強烈。

他還迷着

愛蓮是害怕邵馬士，更害怕的是幻夢中的女子。那女子一再警告他，娶別人為妻將一輩子沒安樂。因此他對愛蓮保持着不即不離的關係，期待着明確的啓示。

康在寓所裏末後的幾個月是離家以來最苦惱的時期，是嚴酷的考驗。幻夢中的女子失了蹤，他惟有眷念愛蓮。他的愛念不斷地奮升。他們倆步入小客廳，他不願意就在寓所裏。她在寓所裏，他不願意離開寓所。

康抵受着精神上的折磨兩個月還沒轉機。最後，離婚期祇賸一個月，他再也忍受不了，不理會他和邵馬士的口頭協定，他表近愛蓮，把鬱結在內心的愛圖謝教她本人。

愛蓮聽了他訴衷情的話，捧腹大笑着，但她的眼光是冷淡的。「原來你害怕着邵馬士和夢中的女子，沒聽我與我親暱了。」

「我不能肯定你是不是夢中的女子，除非你有明確的啓示。」

「你非常傻嗎，愛蓮。」

「三年前我已啓示過了。」

「呀，對了。」她記得三年前的事，康還是個小道：「但那時你是未成年的小姑娘。」

「現在我成年了，我嫁給邵馬士，」她說，無情地冷笑着。

「那麼你默許他了？」

「爲甚麼不默許？邵馬士是好青年，他知道愛有靈有肉的女子，不會愛虛幻的女子。」

康聽了垂頭喪氣，因爲假若愛蓮嫁了邵馬士，怎會是夢中的女子呢？他明知他沒有繼續等待下去的必要了。

「你期待着甚麼啓示？」她問道，仍然嘲着他的沮喪的臉孔笑着。

「那我不能告訴你，」康喃喃地說。

「你自己知道嗎？」

「哎，或許我知道，」康說，語音意低沉了，因爲他早已決定：如果愛蓮也似上次夢中的女子，抓住他的頭頸，吻他的耳朵，那麼證明了夢中的女子就是她的化身，這是確定身份的啓示。

可是他明白現在沒有希望了。他眼看着皮靴，搖着頭歎息，沒聽見邵馬士開了門，站在門口怒視他們倆。但愛蓮是聽見的。她厭惡邵馬士，故意挑撥他的妒火。她挽着康的臂，嬌聲說：「康，附耳低聲告訴我。」⊕

盜

小說　·以南·

十五：改名換姓，匿居潛遷

「你知道姿妙珍的住址嗎？」許探長繼續向馬義大問。

「不大清楚，此人也是一郎之徒，行蹤十分飄忽的。不過，假如我一有消息，我當立即向探長報告。」

許探長便向他稱謝，並請他留下住址，讓他離去。

× ×

現在，山神廟雪匿尋出他們的線索來。

血衣的消息，已被報紙渲染宣露出來。而布素生和姿妙珍在黃花市，也從報紙登知道這項消息。姿妙珍大驚失色地說：「馬義能前後曾殺死兩個人，他的中途死去，自是惡有惡報。但現在，我和你兩人，必被警方認爲最大嫌疑的人物，甚至，同樣受到法律制裁，我真不知道怎樣打算了。」

「許探長辦案，十分嚴密老辣。現在必從四方八面，緊鉗我們。我們在這裡，實在無法安枕。」

「那麼，怎樣辦呢？」

布素生想了很久才說：「改名換姓，暫時躲在這裡，少出外露面，或可以暫避一時。看看風聲，然後再想辦法好了。」

姿妙珍自然想不出更好的辦法。於是，他兩人便改名龍飛行夫婦。他那部汽車，也用龍飛行名字過戶。並把所有涉及布素生、姿妙珍的一切文物，均設法毀滅，以消除痕跡。

他們兩人以坐食山崩，生活甚感拮据。布素生以過去對音樂頗有興趣，且對幾種西洋樂器，均能演奏，於是買了一具手風琴，日夕練習。

而姿妙珍，對於時代曲也能朗朗上口。於是，亦購買了一大推女歌星的錄音唱帶，勤加練習。

代郵

西岳、胡鑒霖、愛月、舒明、戈且、緒賓、學景、季川諸先生：請示姓名及最近住址。謝謝。

編者

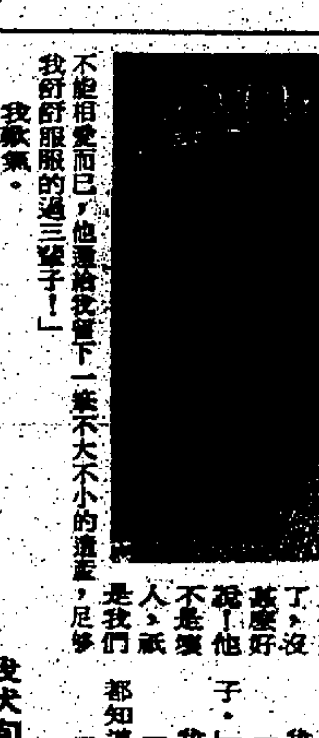
傳流水宴紅雲

山川人物

蟬聲嘒嘒，荔子纍纍，不禁有「蟬鳴催荔熟」，「雅宴紅雲」之感。

·菊齋·

蟬聲嘒嘒，荔子纍纍，不禁有「蟬鳴催荔熟」、「雅宴紅雲」之感。荔為荔與荔枝異。荔草本，似蒲而小，根可作刷。禮記：「荔挺出」蓋指此也。荔枝則爲常綠喬木，盛產于閩、粵，四川亦有之。幹高三四丈，葉爲羽狀複葉，有透明之小點。果實外殼作龜甲紋，紅色，故稱丹荔，又名荔子，肉白、核紅、味甘、多汁，種類名目甚多，閩人蔡君謨荔枝譜載之極詳。惟佳品不及粵東增城之掛綠。殼色如丹砂，繞以綠線一縷，故名。肉凍如晶，核小如豆，食時去殼而汁不外溢，味確可口。有「嶺南佳果」之稱。其所以有綠線環繞之者，據土書謂：八仙中之何仙姑，一日梳洗畢，拋綠帶于荔樹，自是果殼掛綠，仙跡也。神其說耳。宋蘇子瞻謫官惠州康州，飽嚐荔，嘗詠之曰：「荔子已丹吾髮白。」又：「羅浮山下四時春，盧橘楊梅次第新。日啖荔枝三百顆，不辭長作嶺南人。」一經品題，聲價十倍。漢以後，列爲貢品。京師路遠，祇憑驛馬馱赴，日夜不停，佚馬神疲，有中途倒斃者，漢嘗詔免貢，迄明清進貢如故。惟正掛綠祇餘一株，且半枯矣，果實逐年減少，縣宜每於荔花開時，備價購買，派兵保護。熟時摘而裝之，貢上。間有霉爛者。獨光緒間張之洞督粵，發明以蜜蠟密層封閉，抵京，新鮮無異。入民國雖無此制，縣長仍如例購收，分贈政要僚友，得之者，珍同蟠桃，分甘嘗味。至於紅雲宴，始于五代時南漢後主劉鋹也。南漢為五代十國之一，唐昭宗時，上蔡人劉隱為靜海節度使，遂有南海地，封南海王，隱卒，其弟龑（字從龍從天，意謂飛龍在天，此字獨創，讀若染）立，乘中原多故，互相畫狄，以併嶺外，稱長真及，乃自稱帝，國號南漢。凡五傳至鋹，宋開寶四年，太祖遣將潘美滅之，享國六十五年。方鋹之在位也，淫奢暴虐，政治腐敗，民生凋敝，大失人心，逝之曰「蠻狀」。所幸波斯美人，歸名素馨。死葬羊城西郊，日素馨斜，遍種茉莉，花特大，號曰「小南強」，以抵抗大北勝之牡丹，夜郎自大，然可笑也。故南漢宮賦：「小南強之茉莉，往事茫茫；大北勝之牡丹，而今了了。」更於素馨斜外，鑿一小河，通珠江，遍植荔枝，熟盛，築昌華苑，遊宴其中，絃歌共樂。又築長春塢，以緊遊娛。南漢宮賦云：「鑿河開消夏之灣，依山築長春之塢」者此也。每當夏日，紅荔成林，遠望如紅雲朵朵，外與天際，乃率羣臣、妃嬪，門啖荔枝，謂之「紅雲宴」。大有雅人深致、文士風流之概，但身居國主，如此猖狂，亡國之兆矣。厥後淪爲荒土，昌華、荔樹無存，祇素馨斜供人憑弔而已。迨清咸同間，廣州十三行中之潘盧伍葉四家，富甲一方，潘仕誠尤勢盛，結交學者，名琛，遂得昌華遺址，築海山仙館，植種荔枝數百株。並書匾曰：「海上神山，仙人舊館」，綴以楹聯曰：「海鏡好山河，一屏列岫，萬頃迴瀾，流水落花，紅日半江入圖畫：仙鄉多館墅，廿四小橋，十二曲欄，清風明月，玉人深夜弄簫聲。」全嵌海山仙館四字，天衣無縫。厥後葉華景物，零落殆盡。入民國，順德陳氏購地建荔香園，不復當年之盛，惟流水依然，雖無荔枝，蕩舟其中，食艇仔粥，爲消夏勝地，而紅雲宴已成歷史名詞矣。茲引近人詞一闋，以爲殿焉。詞云：「炎沙沸樹，蕩暑流金，調冰雪藕清涼，耿耿丹心，嶺南佳果瓊漿。珠江一舞流水，宴紅雲，消夏猖狂。秋信急，付荒煙夕照，幽咽淒涼。海上神山仙館，正門填車馬，轉眼倉皇。事散繁華，何如遊侶聽鶯。輕搖扁舟飄蕩，夜沈沈，陶醉笙簧。長春塢，素馨斜，休問杜娘。」調寄荔聲慢，感慨係之矣。



「結果——當然，人也死了，沒甚麼好說！他不是壞人，祇是我們不能相愛而已，他還給我留下一筆不大不小的遺產，足夠我舒舒服服的過三輩子！」

我歎氣。

「我說過，妳身在福中不知福，妳有一個愛妳重於他的生命的丈夫，妳還要天怒人怨苦臉，要他忙完了外頭的工作，回來還要想法子逗妳開心！」

「我自私，是的，我該死！」

「哭沒有用，捶胸頓足都沒有用，向他懺悔去，他會原諒妳，他當妳是個迷路的孩子，他盼望妳迷途知返。」

「去啊，今晚就說，要立定決心，妳好，他也好！」她強調：「再沉淪下去，妳毀定了，這個家也毀定了！」

我伏向她肩上，那是一隻纖瘦的肩膊。

「謝謝妳，羅太太，不過，我恐怕，太遲了！」

「為什麼？」

「我沒臉對他說，我開不了口。」

「開不了口也得開。決心，記住，決心是唯一挽救你們這個家庭的方法！」

我連澡也沒心洗，坐在沙發上。

時鐘的搭的搭的走，古老富時興的大時鐘，有幾根小銅柱，叮咚叮咚的響。

他快回來了，九點半！

果然下面有汽車聲，這個人，永遠有時間表。

他進房，吻我的發燙的臉，吻我的抖顫的嘴唇。

「對不起，妳回來晚了些，我自己去看了一場電影。妳看過的，『愛的世界』。」

「曬天！」

「甚麼？」

我想說話，但說不出。

「今晚李太太請妳吃飯，菜還好嗎？他們家有個好廚子。」

我忍不住，向他撲過去：

「曬天，曬天，你罵我吧，你打我吧，我曉得你甚麼都知道了！」

「誰說的？」

我伏向她肩上，那是一隻纖瘦的肩膊。（一〇三）

遊女行

南宮搏

和女友私談

「芳媛，不要說並有此理，美怡和三郎是老愛情了，三郎第一個人，可能就是美怡，你和三郎要好，還是去年的事吧？」瑤琴淡淡地一笑：「三郎離開美怡已有好幾年了——美怡嫁人，他們分了手，後來，美怡下堂，他們並未在一起，近幾個月，不知怎樣，又來往了起來，美怡想退離了，帶他去洛陽！」

「我和美怡都同了一個人——」芳媛苦笑着，忽然搖頭道：「不對，三郎在騙美怡，他另外還有人！」

「另外還有人？」

「是的，那人在晉昌坊的——」芳媛本來不想詳細報告昨天的事故，但事到如今，她又不能不說了。於是，她詳細地把昨夜的經過說出。

「那是住在晉昌坊的人，會是誰呢？」

「我想不出有誰——如是良家女人，不會敢陪了他出來，在外面走動的人，我們也不會不曉得！」

「怪事——我明天去調查一下，這樣做，絕對不可能是美怡的！」

「這個，不去理它，我問你，瑤琴，那個獨孤至誠和我，沒有任何淵源，他請客，要我主持，而且，送我的一份禮也相當厚，你看，這人的來路、用心？」

「這就很難懂了，獨孤至誠剛到長安不久，聽說有錢，也捨得花錢，其他，就不知道了——」瑤琴掌着：「或者，他看上了你？」

「不大會，我和他同過兩次席，我明白不會是的！但是，他又找上了我，這可太奇！」芳媛搖搖頭：「有人說，他走的是宦官門路，靠山還不錯！」

「我不大清楚，剛才聽說大後天他借了李十將軍的別墅請客，請了你主持，客人會有十多位，排場也相當大！」

「這就怪了，我和他交情不深，他怎會找我的呢？瑤琴，你聽誰說的？」

「我在永樂坊四姊那兒吃午飯，楊令誠也在，他說獨孤至誠要請客，又想邀你主持，楊令誠所知到此為止，沒有詳細說下去！」

「四姊怎樣？我有好些日子沒有見到她了。」

「四姊很關心你——她才從江漢那一帶玩了一陣回來，似乎也還得意，她說，遇到過張之郭——」

「這人——」芳媛搖搖頭。

「據四姊說，張之郭對你依然念念不忘，他反而說你脾氣太大，四姊卻斥責了他！」（一〇八）

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 普通話教授
七·〇〇 香江之晨
一五 天氣報告
二五 就業良機
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 警察通訊
九·〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目「兩隻烏鴉」
三〇 廣播劇「珊瑚戀」
十一·〇〇 新聞報告
一五 空中問答
一五 樓邊樹下
三〇 米高馬的故事
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
〇五 粵語新談
一〇 時代曲
三〇 婦女講座
一·〇〇 新聞及時事實錄
三〇 粵語流行曲
點唱節目
二·〇〇 廣播劇「炉火」
三·〇〇 綠任半小時
三〇 民間故事「汾陽王金殿掛帥」
四·〇〇 兒童節目「神鏡換江山」
三〇 祝君康健
五·〇〇 逍遙世界
三〇 蔬食及鮮魚批發市情報告
三〇 時事實錄
六·〇〇 空中問答
一〇 香港傳奇「母親與女兒」
三〇 粵語新聞
時事特寫
七·〇〇 街談巷議
理工學院介紹
本港新聞
時事特寫
八·〇〇 夜夜此時聽
四百碼的聯想
九·〇〇 四人夜話「雨中情影」
傳播倫敦粵語
十·〇〇 新聞
民歌
十一·〇〇 風虎雲龍集「金饞玉甲」
時代曲
天氣報告
十二·〇〇 粵語新聞
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞報告
〇五 警方消息
一五 時代曲
九·〇〇 新聞報告
三〇 生活的旋律
十·〇〇 廣播劇
三〇 「遺囑」
十一·〇〇 男人世界
三〇 倫理小說「繼父」
十二·〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「少女與情魔」
一·〇〇 新聞報告
三〇 天氣報告
漁民天氣預告
歌星特輯
二·〇〇 古今中外「紅樓夢」
三〇 一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 社會小說「今時不同往日」
三〇 天氣地綱
六·〇〇 港九時事
三〇 十八樓C座
七·〇〇 新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 點播小說
九·〇〇 名曲雅集
十·〇〇 點播小說
三〇 秋燈夜語
「凡夫俗子」
十一·〇〇 新聞報告
天氣報告
懷舊曲
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞簡報
天氣報告
播良晨樂韻
九·〇〇 今日之歌
十·三〇 股市行情報導
五五 婦女雜誌
十一·〇〇 係咁嘅嘅
三〇 時代曲
新聞簡報
十二·〇〇 音樂的約會
一〇 新聞簡報
一·〇〇 時代曲
股市行情報導
二·〇〇 新聞報告
三〇 天氣報告
三·〇〇 藝員五綫譜
三〇 股市行情報導
四·〇〇 時代曲
年青人時間
五·〇〇 新聞簡報
一〇 股市行情報導
七·〇〇 文藝小說「雙城記」
三〇 英語初階
八·〇〇 大衆國語
三〇 法律常識
九·〇〇 中國文選
三〇 隨想曲
十·〇〇 新聞報告
一五 天氣報告
三〇 話題中心
十一·〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
國語長片「青龍刀」（下）台灣明星主演
一·〇五 「從心所欲」片集
新聞及天氣報告
專語長片「一柱擎天雙虎將」麥炳榮、鳳凰女主演
三·三〇 新聞簡報
神貓卡通片集
半邊天下
四·〇五 新聞簡報及節目介紹
五·〇〇 兒童世界
麗的電視劇「燕飛翔」
專語長片「小姐、先生、師奶」張清、嘉玲主演
七·〇〇 觀點與角度
新聞及天氣報告
七·三五 七五五劇場「落難孤鸞」
八·三〇 職業特工隊
九·三〇 輕歌妙韻
麗的電視劇「賜合」
十·〇五 熱線
三〇 國語長片「華我哭吧」李麗華、紀寶如主演
十二·〇〇 今時今日

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
六·〇五 新聞及天氣報告
一五 神秘博士
四〇 妙女郎
七·〇五 跳躍三日
三〇 新聞及天氣報告
三五 觀點與角度
四〇 李利和夫片集
四五 警網雄風
八·〇五 新聞報導
九·〇〇 天氣報告
一五 田園寫照
三〇 時人時事
四五 最後新聞及天氣報告
三〇 世界高爾夫球大賽

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 每日電影「懸關子試」由金釵、石軍主演
一·三〇 午間新聞
四五 七彩「歪尼沙」片集
二·三五 七彩「搖打擂算」
三·三〇 第二劇場「愛」
五五 七彩「綠水英雄」片集
四·三〇 七彩「卡通大全」
三〇 七彩「齊齊玩」
四五 七彩「小白鼠卡通」片集
五·二〇 新聞簡報
三五 下午茶座「花染狀元紅」由任劍輝、檢綺主演
六·〇〇 實用劇場「傻強」
三〇 新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「仙杜拉」之歌
八·〇〇 七彩「吞林雙雄」片集
三〇 港聞簡要
九·三〇 觀點與角度
歡樂今宵
十·三五 七彩「人海狂潮」片集
十一·〇〇 七彩「愛某情花」片集

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·三〇 七彩「卡通大全」
影談快訊
五·三五 七彩英語長片「飛車壯士」由却壽格拉斯主演
七·〇〇 新聞及天氣報導
七彩「多情寬家」片集
觀點與角度
七彩「無殘綠探長」片集（中文字幕）
八·〇〇 今日新聞
七彩「紀錄片神鋒」
九·〇〇 七彩「世紀肩場」
十·〇〇 七彩「薔薇春秋」
十一·二〇 七彩「歡樂天地」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二式五四五九五・二式壹三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七二八二零八

（三）彌敦道東英大廈式零壹生記租務處

（四）旺角亞皆老街廿二號興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

吉樓平售 青山道…每呎百餘元…每日一時至五時洽

洋樓吉售 弼街…三樓…有電梯…每呎…

旺舖租售 鳳凰村…電K二零七三四…

荃灣旺樓 安…

筲子經紗 機器台仍在生產中，租售均可，辦公時間電K726864

特價獨立大閣 汝洲街…各行生意居住皆…可分期…

荃灣新樓 向南…海…

五萬餘元 出售…青山道…

出國樓賣 荔枝角…

吉樓出售 大角咀…

每呎120元 英皇道…

荃灣樓售 和宜合道…

商住式樓 頂…公文樓…

元明唐樓 出售…

租售 住宅…

洋樓出售 …

舖位住宅 1. 彌敦道…鋪位… 2. 上海街217－223… 3. 九龍…街9－11… 4. 元朗…一期… 5. 尖沙咀…大廈…

招租

中區寫字樓（香港） 中環德忌笠街…每呎…

建煌新記 電話：二五八七○七

巨舖招租 …

吉舖招租（九龍） …

出讓

工廠出租 …

舖面後座 …

旺舖廉租 …

工廠平租 …

大單邊舖租 …

二樓招租 …

有房出租 …

寫字樓分租 …

肉食檔 …

千呎旺舖 …

電視急讓 …

電視機讓 …

房廠型新道山青涌葵 出租

華豐大廈 …

寶記行 …

旺舖廉租 …

廠舖招租 …

旺樓平租 …

聘請

優新聘 …

急聘職員 …

請男女營業 …

五金潔具營業代表 …

香港中文大學 誠聘…工程助理員…

聘女教師 …

大廈管理員 …

樓宇出頂 …

旺舖平頂 …

電視平讓 …

大角咀 …

百德急讓 …

徵求

徵求 …

税帳 …

待聘合作 …

求半日職 …

帳税劉君 …

到府補習 …

待聘

女車縫 …

遺失

遺失啓事 …

聲明 …

徵友 …

誠徵女伴 …

尋訪

尋人

尋梅國植 …

商業

印花網 電K813246 春風印網

航通旅行社 …

離職啓事 …

博羅同鄉會 鳴謝 …

僑港博羅同鄉會通告 …

啟事

蕪湖街吉舖 …

尋人 …

萬功 你去後母病我傷心…

應鐘堂 …

冷氣急讓 …

冷氣汽車價廉 D.K.K. 實力原廠汽車冷氣機包安裝每部1900多部更平其他牌子800－1400包安裝保收費 新書汽車・電K258680 滿成

夏天針織彩 …

冷氣雪櫃 …

電視 20元…

特價機票 香港至三藩市$1450… 四季旅遊公司

學生課本 …

專治漏水 …

收買酸枝 …

收買酸枝 …

硯農居士 …

新到各式男女草帽

種類繁多 款式新穎 美觀大方 價錢公道

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

搬運 …

視油石嘜仔碼 …

簽證特快美加歐洲 …

機票正價 …

台灣泰國特快簽証 各地特平機票 遊華星馬泰 電話：3－693175；3－671635 …旅遊公司

英美人仕 …

哥林比亞無線電學校 …

招生 …

YMCA …

醫藥 …

羊叫 …

外皮 朱約翰…

岑國良 …

岑子明 …

耳鳴 …

痕癢丹 …

葉友芳婦科 …

男人 …

謝金石 …

李惠玲婦科 …

陳生外皮 …

耳喉鼻 …

啟德遊樂場

華美歌藝團

百萬雄師

女魔眼 …

明天 …

港棉紡業集體減產 近期內似未易實施
因生產過剩是屬個別性

【本報訊】最近棉紡業同業公會經研究集體減產，以遏止棉紗生產過剩的問題，現在尚未通過施行，爲因目前生產過剩祇是個別性而非一般性，其中一部份紗廠不同意減產，看情形，集體減產辦法不致施行。

昨據一家棉紡廠發言人指稱：最近棉紡業同業公會討論集體減產辦法，將全部紡紗生產量平均減低百分之二十，其中一部份棉紡廠不同意此項措施，因爲目前生產過剩祇是個別性而非一般性，生產過剩的棉紡廠，在過去兩個月實際上已經自動減產，一星期內開工五天或五天半，即是除了星期日休息之外，星期六亦休開半天或一天，但另一部份棉紗廠仍然照常生產，如果要限生產過剩的棉紡廠同一行動，似乎有些行不通，看情形，集體減產辦法尚未易通過。

該發言人又稱：現在棉紗價格已經止跌轉定，棉花價格仍有繼續下跌的趨勢，美國中級棉花每磅F．O．B．價最低曾見四毫三仙美金，東非洲A R棉花F．O．B．每磅最低價曾見六毫七仙美金，巴基斯坦棉花F．O．B．每磅最低價曾見五毫美金，棉紗生產成本，可以再減低。

旺銷季節支持 糖市表現堅穩
捷克幼砂準備收新貨

【本報訊】本港食糖市況，現貨供求穩定，粗幼砂表現相當堅定，粗砂每擔價格爲沽低。

糖商指出：在目前旺銷季節之下，幼砂的實銷量遠比粗砂爲多，原因是市面一般都對幼砂補充，事實上，幼砂在銷售方面較適合實運需求，至於工業用的粗砂或中粗砂，由於食品製造業並非全面好景，除飲料廠實銷有增之外，其他食品製造業對粗砂扯銷比往年減少，在目前情況下，就以幼砂佔較大市場。

糖商表示：過日來市面需求幼砂相當急切，由於天氣炎熱關係，從趨勢來看，幼砂走勢還會向好的方面發展，以目前季節實銷而言，本港每月所消耗的食糖約達五千噸，但已比去年同期減了百分之十五至百分之十八，因爲市場消費能力確比往年為差。

[illegible]幼砂，二百噸到埗後，糖行分別提收應市，很少轉手拆沽，散沽每擔二百二十六、七元，本月二十日交貨，拆二百二十二元成三百包。

日本幼砂，本月底交貨每擔二百一十二元[illegible]碼頭成四百包，六、七月份付貨每擔二百一十元，至二百一十二元，買家較觀望。

捷克幼砂，一批五十噸準備提收，每擔行情二百二十元，據說，今後捷克糖會陸續供應香港。

大陸粗砂，轉手貨每噸三千三百二十元碼頭成四十噸。

> **美股今晨開市 市況內縮牛皮**
>
> 【今日凌晨電】紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌一點七二爲八五二點零零，上昇股與下降股爲八比五。

運費提高影響 美牛皮咭價昇
用家需求減有價無市

【本報訊】下半年度美國運費提高影響，本港紙行收到由美國運來的牛皮咭訂價在運費方面增加每噸五十五美元，目前經手訂購牛皮咭期貨，已由每噸四百二十四．八五美元升至四百七十九．八五美元香港船邊交收。

洋紙行指出：雖然美國牛皮咭因運費提增，使新來貨訂價每噸增了五十五美元，但本港目前市價仍無反應，由於瓦通紙品廠實銷很弱，貨價亦多，紙行對美國牛皮咭拆售價在目前情下，祇有維持不變，然而市銷疲滯。

目前由存紙行拆銷美國牛皮咭紙，仍拆每噸二千四百港元，至於來自日本的芯紙，每噸市價拆二千一百二十至二千一百四十元，最近台灣芯紙新鮮到，每噸由一千四百元至一千六百五十元不等。

洋紙行表示：此類紙張主要是用於製造瓦通紙品，目前本港瓦通紙製品廠銷情況陷於低潮，開工率估計僅及正常期百分之五十，因此，瓦通紙品在實貨方面，售價比今年首季降低百分之十五，但近期情況尚未美觀。

今年首季航空貨運額著增加

【本報訊】今年首季本港航空貨運有顯著之增長，較一九七三年同期增加百分之二十三點零六。

民航處發言人昨發表談話說，[illegible]年度（一九七二至七三）本港之航空貨運情況令人失望，故本年首季[illegible]增長趨勢，特別具有意義。

但他表示，今年首三個月[illegible]較仍有[illegible]長率，與對上一季比較[illegible]由於航空[illegible]緒情形，及世界燃油供應問題[illegible]之影響，雖然如此，在去財政年度內，本港機場的航空交通情[illegible]的增長率。

在航機交通方面，去財政年[illegible]共五萬四千餘架次，較一九七二至七三年度增加四千二百[illegible]，相等於百分之八點五。

歐洲美元利率下降 銀行拆息亦告軟順
華資銀行個別放款減息

【本報訊】昨日銀行同業拆息表現軟順，一方面係本港銀行內部頭寸充盈，在年中結前，銀根不緊而反鬆，另方面係歐洲美元利率降低，對本港亦有影響。

據銀行界人士指稱：現在銀行內部頭寸很鬆，昨（十）日同業拆息先成八厘二五，跟着降至八厘，成交不多，歐洲美元，利息下降，一個月期由一分一厘半降至一分一厘二五，三個月期由一分二厘降至一分一厘八，近日盛傳華資銀行減低放款利息，但祇是個別性，相信到了半年結後，一般放款利率方始減低。

美匯價格，稍爲堅穩，銀行同業成交每美元兌五．〇四〇五港元至五．〇四一五港元，電單每美元兌五．〇六〇港元，實單每美元兌五．〇三港元。

[illegible]巴末期息 派一角五仙

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司董事會[illegible]至一九七四年二月十四日止年度[illegible]三千三百九十五萬七千三百[illegible]一九七四年七月八日召開全體股東[illegible]末期股息每股一毫五仙，連在一九七四年二月十四日派發之中期息每股九仙，合計本年度[illegible]共派二毫四仙。

化原近銷弱 二氧化鈦跌 溶劑舊價分別提高

【本報訊】目前本港化工原料市況仍靜，基本上是未見用家發動較疎，存在觀望情況下，而在轉口生意萎縮之下，最近化原市勢表現毫之振作，部份貨源充裕者，拆價相應降低。

化原商人指出：化原市勢在價格方面來說，並非是較多貨源，祇係一些供應增加的品種因貨多轉以支持原價，但有些貨源仍缺，還價品種價格便堅，例如溶劑近價反而上揚，但以整個市銷及轉口生意進行來看，大致上是疲慢的。

由於供應充裕的影響，二氧化鈦拆價回落，目前來看日本的二氧化鈦，每磅由較早時四元一角拆回三元六角，至於哥士的拆價，台灣貨每噸一千八百五十元，歐洲貨打洪每噸一千四百三十元，桉打食鹽每噸一千五百元，綠寶珠每磅八元五角，印度叶力片，每司斤十七元五角。

溶劑拆價提升，火酒每磅由一元一角五分升至一元四角，天那水每担加侖拆六元一角五分，比前升至五角，亞亞通每磅由一元六角五分升爲一元八角五分。

美鈔牛皮 金價昇十元多
去息二元尾盤成九三九．三

【本報訊】昨日外匯行情休息無報，金市前市尾盤爲九二八．八。

昨日上午開市報九二七．〇，最高報九三六．一，最低報九二七．〇，收市報九三五．七，是日打去息二元正，上日現貨交收共六千一百両，公價定九三五．〇。

下午開市報九三五．八，最高報九四一．〇，最低報九三二．〇，收市報九三九．三，是日波幅爲十四元，前市尾盤爲九二八．八，與昨收市價比較升高十〇．五元，昨日歐洲金價無報，港市人心轉好，而去息亦[illegible]低，買家並無乏力爭。

美鈔牛皮，大鈔報五．〇三三，細鈔報五．〇二八，美電最高報五．〇四一，最低報五．〇四〇，通天單最高報五．〇三六，最低報五．〇三三。

日元仍舊，大紙報一七七．七，細紙報一七六．七，台幣報一三四．五〇，瑞士法郎報一七一．〇〇，法國法郎報一〇一．〇〇，西德馬克報二〇〇．〇〇，星鈔報（大）二．〇六，（小）二．〇五。

> **倫敦金價升一元九角**
>
> 【本報消息】倫敦金價開盤報一五六．五零美元，尾盤報一五七．四零美元（價與前市尾盤比較升一．九零美元）。
>
> 又：瑞士金價開盤（入）報一五四．五零美元，（出）報一五六．五零美元，價比前市尾盤昇一．零零美元。

米商降價拋售 存倉舊米
同一牌子每擔相差數元

【本報訊】昨日米糧行市，交投仍淡，由於存倉舊米要貨兼多，在暑季裏，特別倉銷，同是一種米，售出價格亦有距離。

據米行人士指稱：現在上級米價格倫每[illegible]，中下級米價格較低，但是米實不夠合多數買家的需要，例如靚仔米及三號米，同一牌子每担相差數元，這是要實的舊米爭先沽出所造成。

昨日開盤沽出食米一千四百包，青三角米徐每担一百六十三元，天字絲苗每担二百廿四元，華南絲苗每担二百一十四元，實價[illegible]一百九十二元，黃壓[illegible]一元及一百八十七元，金三號米每担一百八十八[illegible]，暹羅靚仔米每担一百九[illegible]十一元，日字油黏[illegible]二百一十三元，青苗每担一百[illegible]二元，金門[illegible]米每担一百九十二元，紅壹靚仔米每担一百五十六元，[illegible]珠每担一百九十元，[illegible]大米每担二百[illegible]一元。

國際利息趨低刺激 股市驟昇廿一點多
交投暢旺成交一億八千餘萬元

綜合股市

【本報訊】由於國際市場利息續低，本港利息亦隨之下降，外地資金續有流入港市，股票市場買意頗呈活躍，成交總值達一億八千二百九十萬元，行情全面上漲，而昇幅相當大，看走勢之勁，大勢甚穩健。恒生香港指數報四三二．四九，升二一．四三；遠東指數報二〇八一．四七，升一〇八．四九；金銀綜合指數報三七．六三，升一．八四；金指數報三七．二九，升一．七七；銀指數報四一．四九，升二．〇三。

昨市走勢承接前市氣勢，而模鐘旺盛，買盤氣勢如虹，行情全面揚升，開盤時價位已顯著買高，稍後買盤相繼湧至，令市況更進一步，一般股價再續步上揚。午市大部份時間表現仍佳，獲利回吐於尾市出現，但漲勢仍勁。

滙豐及置地皆大幅度上揚，本港報漲九角，倫敦報漲一元兩角，同以廿三元九角收市，事實地產類市況旺盛，升勢銳利，計置地升五角，收八元四角半，大昌升一元半，收一元六角兩仙，合和升兩角半，收兩元八角，新鴻基升兩角，報三元八角半，大生地產備受買家垂青，以兩元四角高開，以二元五角收市，比前市銳升四角。工商企業亦告昂升，其中怡和升一元八角，和記升五角半，會德豐升三角半，分別以二十九元六角，七元一角及五元四角半收市，九倉及黃埔分別報高至十九元九角及十六元四角收市，各升一元，公用股表現亦普遍比前好。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二三一三．八五升八三．三七，公用類一一九五．七六升三八．九五，地產建築類二六三五．二〇升一五七．二二，工商企業類二八三四．九五升一九三．五六，倉塢類三二二一．九九升二二九．八五，酒店類一〇八七．八三升四二．九〇，紡織類一六四九．七九升三六．九五，投資類二八二一．二三八升一二一．一七，橡膠類一一六一．八五。

在成交總值一億八千二百九十萬元中，計香港交易所佔三千九百五十五萬元，遠東交易所佔七千六百九十三萬元，金銀交易所佔五千五百零一萬元，九龍交易所佔一千一百四十一萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二三．九〇	二四．〇〇	二三．四〇
滙豐銀行（英倫登記）	二三．九〇	二四．一〇	二三．一〇
恒生銀行	一〇七．〇〇	一〇七．〇〇	一〇七．〇〇
海外信託銀行	三．四五	三．五〇	三．三五
大華銀行	八．五〇	八．五〇	八．五〇
友聯銀行	四．三〇	四．三〇	四．二〇
（公用類）			
香港電燈	四．八五	四．九[illegible]	四．八〇
九龍電燈	一九．〇〇	一九．〇〇	一九．〇〇
中華煤氣	一〇．五〇	一〇．六〇	一〇．三〇
電話公司	二七．六〇	二七．六〇	二七．〇〇
中華巴士	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇．〇〇
九龍巴士	七．〇〇	七．三五	六．九五
油麻地小輪	一六．〇〇	一六．〇〇	一六．〇〇
（倉塢類）			
九龍倉	一九．九〇	二〇．三〇	一九．一〇
均益倉	九．五〇	九．五〇	九．一〇
安全貨倉	一．〇六	一．〇六	一．〇六
黃埔船塢	一六．四〇	一六．八〇	一五．四〇
（航業類）			
亞洲航業	八．〇〇	八．〇〇	七．八〇
會德豐船務（A）	四．六五	四．七[illegible]	四．三〇
會德豐船務（B）	〇．四四	〇．四六	〇．四〇
新世紀航業	三．一五	三．二〇	三．一〇
維達航業	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇
華光航業	三．三五	三．四〇	三．三五
萬實航業	〇．五五	〇．五五	〇．五五
人人航運	一．四五	一．四五	一．四五
信德船務	一．三三	一．三三	一．二六
港九海運	〇．五九	〇．六〇	〇．五八
寶麗發展	〇．六二	〇．六四	〇．六〇
東方貨櫃	二．七五	二．七五	二．六五
新海康	一．六二	一．六二	一．六二
（建築類）			
金門	一七．七〇	一八．〇〇	一七．六〇
保華	二．七五	二．八〇	二．六五
新昌	九．五〇	九．六〇	九．三〇
大新（公和）	二．五五	二．七〇	二．五〇
保利工程	二．三〇	二．三〇	二．三〇
海港工程	一．二五	一．二五	一．二〇
青洲英坭	八〇．〇〇	八一．〇〇	七六．〇〇
大亞石業	〇．九二	〇．九二	〇．九〇
（投資類）			
聯合企業	四．九〇	五．一〇	四．八五
國泰股份	三．〇〇	三．〇〇	二．[illegible]
怡和証券	八．四五	八．六〇	八．二〇
隆豐投資	四．四〇	四．四〇	四．四〇
太平洋証券	六．一〇	六．三五	六．一〇
萬業財務	〇．二二	〇．二二	〇．二二
茂盛公司	〇．三五	〇．三五	〇．三五
利獲家海外投資	一．七一	一．七一	一．七〇
（地產類）			
置地公司	八．四五	八．五五	八．二〇
置地債券	一三五．〇〇	一三七．〇〇	一三〇．〇〇
高富置地	〇．七八	〇．八〇	〇．七五
捷漢置地	〇．五〇	〇．五六	〇．五〇
富捷置業	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
華美置業	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
大元置業	一．四〇	一．四〇	一．四〇
新安置業	〇．三八	〇．三八	〇．三八
偉益置業	〇．六五	〇．六五	〇．六五
博富置業	〇．六五	〇．六[illegible]	〇．五六
啓德置業	一．一〇	一．一〇	一．一〇
昌生興業	〇．四六	〇．四六	〇．四六
默利企業	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
廣聯企業	〇．六三	〇．六三	〇．六三
捷聯企業	一．〇五	一．〇七	一．〇〇
順昌企業	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
美漢企業	一．〇八	一．一〇	一．〇四
長江實業	五．四五	五．六〇	五．四〇
高昇地產	〇．三八	〇．四〇	〇．三六
財務地產	〇．九二	〇．九二	〇．九二
置君地產	一．二〇	一．二五	一．一七
富利地產	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
恒生工業地產	一．一〇	一．一〇	一．一〇
大昌地產	一．六二	一．六七	一．五三
兆安地產	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
嘉年地產	五．八〇	五．八〇	五．三〇
聯邦地產（A）	二．一五	二．三五	二．一〇
聯邦地產（B）	〇．四三	〇．四三	〇．四三
和記地產	四．一〇	四．一〇	三．八五
萬邦地產	二．八〇	二．八〇	二．八〇
城都地產	四．一五	四．二〇	四．〇〇
和豐地產	一．五九	一．五九	一．五九
亨隆地產	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
四海地產	一．三〇	一．三〇	一．二〇
利安地產	〇．七〇	〇．七〇	〇．四五
大生地產	二．五〇	二．六〇	二．四〇
大寶地產	〇．三九	〇．三九	〇．三八
華光地產	〇．九一	〇．九四	〇．八五
國大地產	〇．三八	〇．三八	〇．三四
利豐地產	〇．八二	〇．八二	〇．八〇
合和地產	二．八〇	二．九五	二．七〇
新鴻基地產	三．八五	三．九五	三．八〇
恒隆地產	四．四五	四．五〇	四．一〇
建煌新記	一．〇〇	一．〇二	〇．九五
南太平洋	一．六六	一．七〇	一．六六
統一機構	一．〇一	一．〇一	一．〇一
信託公司（A）	二．九〇	二．九五	二．七〇
信託公司（B）	〇．四九	〇．四九	〇．四九
夏利文	〇．八二	〇．八二	〇．八〇
協成行	〇．六五	〇．六五	〇．六五
廖創興	一．三四	一．三四	一．二八
輝百美	〇．九〇	〇．九〇	〇．八三
萬生	〇．八五	〇．八五	〇．八四
明輝發展	〇．七四	〇．七六	〇．七〇
利興發展	一．二〇	一．二二	一．一二
成勝發展	〇．七五	〇．七五	〇．七五
泰盛發展	二．四[illegible]	二．五〇	二．四〇
世界發展	〇．七八	〇．七八	〇．七五
遠東發展	〇．八七	〇．八七	〇．八〇
海南發展	一．七〇	一．七五	一．五八
新世界發展	二．九五	二．〇五	二．九〇
聯興發展	〇．九一	〇．九一	〇．九一
太古昌發展	一．二三	一．二七	一．〇四
（工商類）			
怡和公司	二九．六〇	二九．九〇	二八．二〇
和記企業	七．一〇	七．二〇	六．七五
太古洋行（A）	八．三〇	八．五〇	七．八〇
太古洋行（B）	一．五三	一．五八	一．五〇
太古實業（A）	一一．五〇	一一．八〇	一一．四〇
太古實業（B）	二．一[illegible]	二．一[illegible]	二．一〇
會德豐（A）	五．四五	五．六〇	五．三〇
會德豐（B）	〇．五四	〇．五四	〇．五四
莊士集團	三．一五	三．二〇	三．〇五
港機工程	二〇．四〇	二〇．四〇	一九．五〇
聯合汽水	八．二〇	八．二〇	八．二〇
食品工業	〇．七二	〇．七二	〇．七二
香港地毯	一．七五	一．八〇	一．七五
中岡企業	〇．四七	〇．四七	〇．四七
邵氏公司	四．七五	四．七五	四．六〇
永安人壽	二．三五	二．三五	二．二五
爪哇麻沙	一．八〇	一．八〇	一．八〇
夏香集團	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
菲立斯	〇．[illegible]	〇．三[illegible]	〇．[illegible]
屈臣氏	五．七〇	五．八〇	五．五〇
生力啤	八．四〇	八．四〇	八．四〇
森那美	七．九五	八．一〇	七．九五
新英華	二．三五	二．三五	二．三五
信昌	二．七〇	二．七〇	二．七〇
和寶	三．二〇	三．二〇	二．二〇
寶光	五．二〇	五．三五	五．一五
仁孚	三．九〇	三．九〇	三．六〇
碧瑤金礦	〇．四〇	〇．四五	〇．四〇
（百貨類）			
永安公司	三．四五	三．四五	三．三〇
先施公司	三．四〇	三．四〇	三．四〇
連卡佛（A）	一六．四〇	一六．四〇	一六．四〇
大利	一六．四〇	一六．四〇	一六．四〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四．九[illegible]	四．九五	四．[illegible]五
南豐紗廠	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇
協興針織	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
南聯實業	二．二〇	二．二〇	二．一〇
麗新製衣	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
新馬製衣	一〇．二〇	一〇．二〇	一〇．二〇
梅真尼	〇．六四	〇．六六	〇．六四
達生	二．八〇	二．八〇	二．八〇
（酒店類）			
大酒店	九．二〇	九．五五	八．九〇
海港公司	一〇．八〇	一〇．八〇	一〇．八〇
永高公司	七．六〇	七．六〇	七．五〇
凱聯酒店	一．四二	一．四四	一．四〇
百樂酒店	〇．四八	〇．四八	〇．四八
山市國酒店	〇．六六	〇．六七	〇．六二
美麗華酒店	一一．八〇	一一．八〇	一一．六〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成交價爲據。）

本港金鈔外幣行情表

六月十日（星期一）

（九九K金）	
開市	927.0
收市	939.3
最高	941.0
最低	927.0
（美鈔）	
大鈔	5.033
細鈔	5.028
（美電）	
最高	5.041
最低	5.040
（通天單）	
最高	5.036
最低	5.033
（日元）	
大紙（萬計）	177.7
細紙（萬計）	176.7

（雜幣）	
正鎊	12.25
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.35
加拿	5.21
加元（大）	5.27
加元（小）	5.26
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.705
大坡紙	2.06
細坡紙	2.05
新勞幣（百計）	55.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	200.00
法國新法郎（百計）	101.00
瑞士新法郎（百計）	171.00
泰幣（百計）	24.75
台幣（千計）	134.50
新金邊（千計）	8.05
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.20

請建築公司注意
如需要
石屎模板及夾板
請用
"VERY ATTRACTIVE PRICES"
WAX—ASPHALTED KERUING B—FORM
星加坡改良出品
18 MM × 4'×8' 及 3'×6'
保証可用 15—20次
ZAMBOWOOD OILED/SEALED PLYFORM
3/4"×4'×8'
同 PLAIN WATERPROOF PLYWOOD
4'×8' 3'×6'
獨家總代理：E&V TRADING CO.,(HK) LTD
[illegible]17號[illegible]大廈807室

50% discount
CHAMBERS'S ENCYCLOPAEDIA
共15冊一套書籍
原版1973年最新修訂版英國運到
「國會百科全書」
世界參考資料標準
是最完整知識寶庫
爲你及子女們一讀
FREE BOOK-LET
姓名……
地址……
電話……
寄韋韋國際文化出版公司
KINGSWAY INTERNATIONAL PUBLICATIONS
TSAT TSZ MUI
P.O. BOX 353

九龍汽車（一九三三）有限公司

本公司第三十五屆全體股東週年大會定於一九七四年七月八日（星期一）正午十二時在九龍[illegible]舉行討論下列各項事宜特此通告：

一、省覽截至一九七四年二月十四日止之年結及有關該年結之董事會及核數員報告及批准分派末期股息。

二、選舉董事

三、聘請核數員及釐定其酬金

承董事會命
代理秘書雷福康謹啓

香港一九七四年六月十日

附註

甲、本公司將由一九七四年六月二十五日起至一九七四年七月八日止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶

乙、凡股東皆有權出席會議及投票亦有權指定代理人代表其出席及投票（於計算所佔有股權情況下）代理人不需爲本公司之股東。

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二一

劫渣打分行槍殺警長案
首被告文錦華自辯 直認有參與劫銀行
曾開槍嚇阻追捕但否認槍殺警長

【本報訊】九名大漢被控械劫渣打銀行深水埗分行及槍殺警長張天林案，昨由首被告文錦華自辯，直認曾參加械劫渣打銀行深水埗分行，亦曾開槍阻嚇追捕之人，其後且分得款項，但否認槍殺警長張天林。因辯方証供未完，押候今晨續訊。

九名被告為男子：㈠文錦華，廿四歲，泥水匠；㈡何貴華，廿三歲，文員；㈢文錦海，十九歲，泥水匠；㈣文錦棠，廿一歲，無業；㈤鄭志强，廿八歲；㈥蔡文儀，廿一歲；㈦謝大同，廿五歲；㈧洪勝，廿三歲；㈨陳雄，又名陳柏雄，廿一歲。同被控去年八月十四日：㈠在九龍地區謀殺警長張天林；㈡同日械劫昌華街二十號渣打銀行分行款項四十六萬二千七百卅五元及一枝點二二左輪手槍，五發子彈；㈢去年八月十五日，在紅磡山谷道廉租屋十五座二三〇室非法藏有六枝點二二口徑左輪手槍；㈣同時同地藏有廿一顆子彈。第一、二、五、六、七及八被告由黃奇輝律師，第三被告由黃永輝大律師，第四被告由文南大律師，第九被告由胡鴻烈大律師代辯，檢察官賈達主控，案由高院副按察司丁禮聆訊，陪審員六男一女。

此案在控方証人証供完畢，辯方大律師曾向爲請求被告答辯，至昨法官卒裁定在被告對所有控罪，均須答辯，祗第二、三、四、五、七被告對三、四項非法藏有槍械及子彈罪無須答辯而已。

因此先由首被告文錦華登証人台在其代表辯護大律師黃奇輝引導下作辯說，去年八月十四日早他和其他兩三名被告先行偷取一輛汽車，其他的人則在昌華街渣打銀行分行附近會合，計共六人，卽他本人和第三及第七被告與三名在逃者，他祗知其諢名，一叫做亞祥，一名四眼陳及一叫做亞福，於上午十一時許，分兩路闖入該銀行被劫，得手後齊持一名銀行女職員登第三被告（卽其弟）所駕駛偷來而預在銀行前等候之汽車逃去，不料駛至東京街口，突與一輛巴士相撞，他們急跳下車，轉截得一輛紅牌公共汽車，逐那司機下車後，仍由第三被告駕駛逃遁，當時他向天開了兩槍，藉以阻嚇那司機尾追，及駛至北河街因人擠，同時覺後追的人已追近，乃下車奔逃，匆忙間遺跌了一包卽其中部份被劫來款項，由於聽到背後追來之人有槍聲，他走至一生果檔前曾跌仆於地，其弟卽第三被告趨前將他扶起，兩人逃上大埔道截得另一輛汽車，由第三被告駕駛飛逃，當時他爲阻嚇追來之人，曾開了一槍，離開有玻璃破碎聲，一路駛至九龍塘禧福道地點下車，然後轉搭巴士到窩打老道四海保齡球場落車後，步行到紅磡山谷邨第十座廉租屋，在走廊中將槍交回與四眼陳，而四眼陳則將他所分得行劫之款項一包給他，次天凌晨五時許，大隊警探卽到來黃興車村山邊木屋將第三被告拘捕，被告說次被告何貴華，當時因失業來他家中寄居，並無參加行劫，他何以會在向警方所作警誡供詞中提及他，不過是當時警探叫他這樣寫的，在他們行劫時，亦沒見到第八被告有份參加。

尖沙咀又發生巴士撞大樹
雙層巴士車頂半毀 乘客稀少僅傷兩人

【本報訊】九龍尖沙咀彌敦道，昨晨又發生雙層巴士撞大樹事件，肇事巴士車頂左邊被削去大半，猶幸當時乘客稀少，只有兩名男女乘客受傷，送院救治。

出事地點爲彌敦道近海防道交通燈前，肇事雙層巴士爲行駛尖沙咀至樂富邨之一號線，編號AD七二九三，當時是由尖沙咀開出駛往樂富邨途中，車上乘客不多，樓上僅得三人，而樓下則有十一人。

本事發於昨晨九時卅分，該車斯時駛至彌敦道近海防道時是靠內線行駛者，該車於越過海防道時，車頂左邊卽撞及第一株大樹伸出之橫枝椏，繼而與第二株大樹的橫枝椏接觸，旋卽撞及第三株大樹的橫枝椏而告停下。

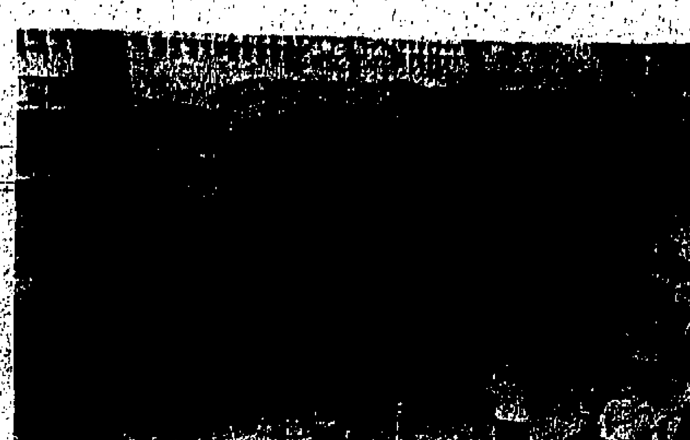
其時巴士之車頂左邊已被削去大半，車廂玻璃粉碎四散，車上其中兩名乘客因而受傷。

傷者一爲廿八歲之郭炳揚；一爲廿四歲之葡籍女子。事後已被送往醫院療治，而肇事巴士亦已於十時廿分由九巴工程車拖走。

尖沙咀彌敦道之海路大樹，過去曾多次釀至車禍，尤以去年十一月廿三日發生之一宗雙層巴士撞樹事件更甚，當日釀成一死八傷慘劇。而死者則是坐於雙層巴士樓上的一名學生，在巴士撞車時，死者頭顱被撞斷飛出窗外，而另外八名乘客則受傷，左邊車頂車毁壞不堪，左邊車頂更被揭起，前排兩行座位被剷脫。

事後，經市政事務署、交通事務處及九巴公司聯行「會商」後，於去年十二月十二日深夜將該棵殺人樹伐去，以絕後患。

又訊：一名九十歲老婦，昨日上午十時五十分左右，在大埔道北河街處被一輛向北行駛，編號AD七零一九之九巴七十二號線巴士撞倒，送院途中已証實不治斃命。



一輛雙層巴士，昨晨在彌敦道近金巴利道附近撞樹，圖爲該輛雙層巴士上層半邊車頂被大樹削起之一個鏡頭。（本報記者呂智明攝）

李一諤逝世 友好舉行追悼

【本報訊】本港印刷殷商，鶴邑僑領李一諤，於上月逝世後，香港鶴山同鄉會暨印刷業商會同仁，以李氏平生熱心社會公益，關懷教育，創校育才，勞績卓著，領導該兩會達三十年，建樹偉大，出錢出力，功不可泯。一旦溘逝在公，在私均甚痛失長者，無限悼惜，爲表追思而崇典範，於本月九日假業富村鶴山學校舉行追悼會。計是日致送祭幛花籃者甚衆，及派隊參加者，有李翮、何世禮、李翰華、何濟泉、梁焯、陸容章等，五邑工商總會等，美國舊金山鶴山會館主席黃耀共、星洲鶴山會館副主席何仕孫專程來港參加哀悼。追悼會由鶴山同鄉會主席陸容章獻花，印刷業商會理事長何濟泉致悼詞，易靜中先生報告李氏平生事蹟，陸蔭華校長演說，末由家屬代表梁李桂芳女士致謝詞。

大埔北盛街34間危樓 申請封閉令今日聆訊

【本報訊】大埔北盛街卅四幢危樓的最後一名居民，已於昨晚撤出，有關該等樓宇的封閉令案，則將於今天（星期二）開始聆訊。

建築事務監督在今年四月間，發現該卅四幢單層建築物的支柱有嚴重腐蝕跡象，乃宣佈其爲危樓，該等樓宇的全部居民，均要安置在鄰近普益街的街市居住。若干居民曾要求延期封閉，但當局已告知他們謂無此可能，因爲其居所實屬危險。

大埔理民府一位發言人說，關於有十七名以前曾持有特許証的人士正在請求給予安置便利一事，這些要求難以接納。他說，如果該十七人依照特許証的規定，繼續在北盛街地點居住，則他們就本應已獲得其他住客現已獲得接觸給予的同樣幫助。但現在既然他們沒有住在特許証所規定的地點，並且放棄這些地點而換取高昂租金，因此，如果他們可以繳付象徵費用而再獲得給予許可証，則對其他人來說，那就不公平了。

本港治安問題嚴重 十大社團聯函港督 要求當局速謀補救

【本報訊】本港十大社團，包括香港中華廠商聯合會、港九各區街坊會協進會、港九各區街坊會研究委員會、港九物業商會、九龍大廈業主聯會、新界總商會、九龍塘業主聯會、九龍華商會，鑒於本港治安問題，日趨嚴重，日前會舉行會議討論，並於上星期六（八日）聯函總督麥理浩爵士，促請港府迅速採取切實有效措施，改善本港治安情況，保障市民生命財產。

該函指出：近年本港社會不靖，匪徒橫行，搶劫、擄掠、强姦、勒索、兇殺，甚至謀財害命，無日無之，市民生命財產毫無保障，治安敗壞，情勢嚴重，雖然港府曾經展開撲滅罪行運動，但罪案仍有增無減，原因何在？當局應予檢討，速謀補救良策。

該函强調市民既有義務納稅，當然有權利要求政府確保生命財產的安全。因此，保障市民的合法權益，維護社會法紀，是港府不能推卸的責任，應該迅速恢復公共秩序，使社會經濟免於崩潰，市民得以安居樂業。

該十大社團以前曾經多次分別發表聲明，要求港府重視民意，改善治安，此次聯合一致致函港督，顯示對本港治安問題之關切。

九哩半長屯門公路 首期工程簽訂合約 有16橋樑及兩交通總滙

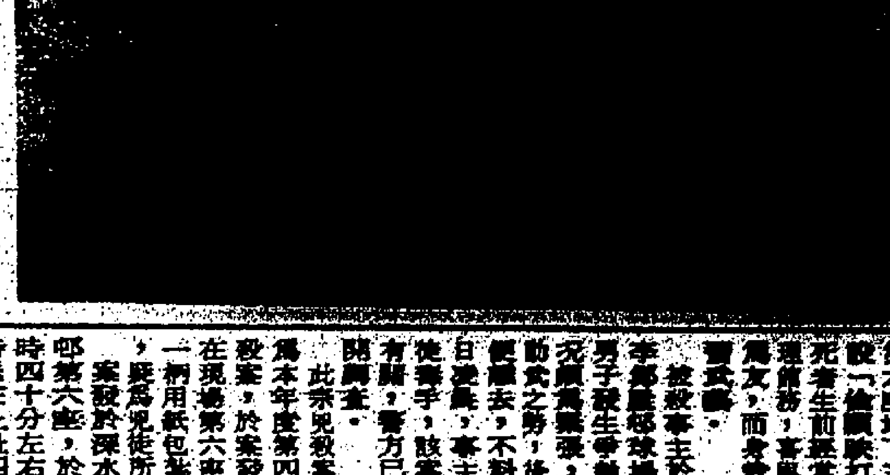
【本報訊】全長九哩半，有主要橋樑十六度的屯門路的首期建造工程的合約，昨日在工務局簽訂。

屯門路沿綫將有天橋交通總滙兩處，一在深井、一在大欖涌。

新路的首期工程中，要挖土共四百萬立方公尺，包括在大欖涌需掘出五十萬立方公尺的泥土在內。昨日簽訂的合約總值二億二千二百萬元，爲工務局路政處簽訂的最龐大的單一合約。

屯門新路爲一條六綫行車大路，接連荃灣與屯門，是新界發展中重要的一環。昨日出席簽約儀式者尚有新界民政署，運輸署及其他政府部門的高級人員，足見此計劃涉及範圍之廣。

工務局路政處處長沙士德代表香港政府簽署合約，投得合約的承建商是熊谷組公司，負責設計該路的顧問工程師則是史葛惠柳新高柏力組合土木建築工程師。屯門路的工程設計及合約的規格全部採用公制，政府實施十進制又再進一步。



（上圖）屯門路在深井處之一段。（下圖）擬想屯門路全部建成時情形。

李小龍代表作 精武門今重映

由李小龍主演，羅維執導的動作片「精武門」，今日起假皇后、麗聲、東都等三大戲院再度隆重推出公映。

「精武門」是李小龍一生的代表作，片中有他賴以成名的連環三腳，與及連環八腳和雙節棍，嘉禾發言人特別聲明稱：「精武門」此次，僅是重映三天，一年之內，將不再映了。

李鄭屋凌晨仇殺案 十餘人逞兇 青年被斬死

【本報訊】深水埗李鄭屋邨昨凌晨發生一宗疑爲黑社會尋仇兇殺案，一名青年男子，在夢中被人拍門叫喚出外「講數」，却被十餘名兇徒乘機襲擊，事主身中多刀，送院後已告不治，警方將該案列爲本年度第四十一宗兇殺案處理。

死者爲鄭雄，廿四歲，住李鄭屋邨第六座四樓一四六號，有父母及七兄弟姊妹，死者排行第五，列人慣稱呼他做「老五」，其父母在第六座地下三三號開設「倫敦咪打餐館」，死者生前經常在該館內料理館務，喜與新潮青年爲友，而身裁高大，常習武藝。

據稱事主於前晚曾在李鄭屋邨球場內與多名男子發生爭執，當時情況頗爲緊張，雙方大有劍拔弩張之勢，後經勸阻下使離去，不料事發之翌日凌晨，事主卽慘遭兇徒毒手，該案是否與此有關，警方已就循線偵查。

此宗兇殺案，警方列爲本年度第四十一宗兇殺案，於案發後，警方在現場第六座天台搜獲一柄用紙包紮的西瓜刀，疑爲兇徒所遺下。

案發於深水埗李鄭屋邨第六座，於昨凌晨四時四十分左右，事主當時睡在上址四樓一四六室，突然聞門外有一陣劇烈拍門聲吵醒事主，對方聲言要找他外出「打人」，事主不虞有詐，立卽開門，並隨同至上址五樓走廊間，詎被十餘名手持利刀及各類兇器的兇徒包圍，向事主狂斬，事主雖然身習武藝，卻難敵持有利器的兇徒，結果身中多刀，尤以腹部一刀最致命而重傷倒臥血泊中。兇徒得手後逃去無蹤。

死者之弟發現後，由家人報警，並通知其父母，召救傷車將其送院，但在送院途中已告不治斃命。事後警方人員在現場附近展開搜索，結果在該座天台搜獲一柄西瓜刀，相信爲行兇者棄下的。

恒隆銀行 屯門分行 定期開業

【本報訊】本港恒隆銀行近年業務擴展迅速，存款激增，爲扶助港九各地區工商發展之需要，擴大服務範圍，先後在北角、大道西、九龍彌敦道、長沙灣道、土瓜灣道、元朗大馬路分別開設分行。最近爲便利服務屯門地區顧客起見，特在青山新墟地段卅八號順利樓A座設立屯門分行，新行址現經裝修竣事，擇定本月十八日正式開業。該分行經營一切銀行業務，包括往來存款，港幣外幣儲蓄、定期存款、利息優厚、各項放款、進出口押滙、及各國滙兌、外幣找換、皆快捷妥當、發售精美禮券，代理保險、信託及租務等，範圍廣泛，服務週全，開該分行開業時，敦請屯門鄉事委員會主席劉皇發太平紳士及元朗博愛醫院主席張錦鴻主持典禮。

帆船酒店第二次接電話 虛報藏有炸彈

【本報訊】繼麥當奴道戲院被歹徒放置炸彈傷害十一名觀衆後，港九多間戲院及銀行，均先後接獲匪徒以電話恐嚇有炸彈，港島摩利臣山道帆船酒店，昨日第二次遭歹徒恐嚇藏有炸彈，經警方人員嚴密搜查後，並未有發現可疑物品。

據悉：昨晨十一時卅五分，帆船酒店之經理接到一個電話，謂一枚炸彈已放置於酒店內，並將於廿分鐘內爆炸，致電人於說過上述一番話後隨卽收綫，該酒店經理人隨卽報警，經警方人員聞訊到場，經一番搜查後，一無所獲，始收隊離去。

由於該電話並無向酒店方面作任何勒索，所以警方認爲該宗虛報炸彈事件乃惡作劇者所爲。查該酒店於上星期四，亦發生一宗虛報炸彈事件，此爲一星期內該酒店第二宗「詐彈」事件。

英國通用電器香港有限公司處董事冠明先生，服務四十五週年榮休慶典，假香港希爾頓酒店設宴，由該公司董事長孫[illegible]先生致送金牌留念，圖爲處董事冠明先生（右）及董事長孫[illegible]先生（左）。

港督伉儷 昨晚飛英

【本報訊】港督麥理浩爵士伉儷，昨晚乘機離港前往英國作短期訪問。由於港督府乘車直達機場停機坪登機之故，是以未有爲傳播界作採訪新聞之安排。但麥理浩爵士表示希望於回港時與新聞界會晤。惟他不會在機場卽時與新聞界會晤，他準備在回港後的一週內假政府新聞處與各人會晤。

本會故主席太平紳士O.B.E

趙公聿修於公曆六月八日（農曆閏四月十八日）子時在養和醫院羽化歸真卽日移柩香港殯儀館治喪六月十一日出殯奉移元朗思源別墅家祭六月十四日上午十一時安葬謹此報

香港道教聯合會啓

通訊處：香港干諾道中五十五號僑康大廈八樓四室 電話：H四五四一三零 H四三六二八六

孫哲生博士追悼會籌備會通告

謹訂於本（六）月十三日下午三時假座九龍彌敦道一〇一號（海防道口）海防大廈八樓中國文化協會舉行恭請各僑團僑校暨 哲公生前友好踴躍參加共襄盛舉

顯考趙公府君 諱祖隆 別號聿修 道號心[illegible]

痛於公元一九七四年（甲寅年閏四月）六月八日（十八日）子時壽終香港養和醫院溯生於清光緒丙午年九月初九日午時積閏享壽七十有二歲不孝樹勳等隨侍在側遵禮成服遺體奉移香港殯儀館治喪定於六月十一日（星期二）上午十一時大殮隨卽公祭正午十二時半在該館大禮堂辭靈靈柩移厝元朗屏山思源別墅設壇禮懺謹擇於六月十四日上午十一時出殯安葬哀此訃

孝男 樹勳 公輔 晉煦 永年 天祐

媳 沈玉英 謝秀蓉 童秀莉

孝女 鼎銘 雪梅 錦齡

婿 沈達禮 鄧達球

妻室 文[illegible]妹 宋錦珍 蔡麗枝

同泣告

孫男 志[illegible] 志鴻 [illegible]

孫女 子韶 [illegible]

侄男 玉金 [illegible]

侄孫男 [illegible]

侄孫女 [illegible]

曾侄孫女 [illegible] 心美

外孫女 [illegible]

族繁未能盡錄

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：香港殯儀館

退休考牌官被控案銀行職員作供

被告人之妻劉仲名下 兩層樓宇按欵十五萬

被告在官塘恒生銀行有四個戶口

【本報訊】退休考牌官簡平被控案，昨續由被告存放欵項之有關銀行職員出庭作供，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子簡平，五十四歲，退休考牌官，被控身爲政府公務員，於本年二月廿三日期間，在其控制下之財富，與其在職時正式薪酬收入不相稱。被告延石桂城大律師代辯，否認控罪，檢察官黃振權主控，案由維多利亞地方法院法官廖子明聆訊。

此案昨日上午控方爲節省法庭聆訊時間，將若干控方証供，與辯方商討，結果其中証供獲得部份協議，故在上午十時四十五分，始開庭繼續聆訊。

開庭後，主控檢察官黃振權首先向庭解釋去週五法庭對控方証人恒生銀行觀塘分行會計主任郭永興証供中之疑點，他說：該証人在其証供內有關被告在該銀行之存欵計有四項，被告用本人名義的爲（一）活動存欵來往戶口，（二）儲蓄戶口，（三）與其妻友陳蕙基兩人聯同開設之儲蓄戶口，（四）被告之子簡基偉儲蓄戶口。爲首三項該証人呈堂文件有被告開戶口時所填報表格及所簽署之支票等，並有詳細提支及存入欵項數目列表，上述証供經獲得辯方大律師同意，至是辯方大律師石桂城起立向庭表示，祇在被告與陳蕙基聯同之儲蓄戶口內，其中存欵二千二百廿五元，被告否認是屬他本人的金錢而已，檢察官又說：至於第四項關於被告之子簡基偉存欵，控方將有証人出庭作証供以支持。

下午開庭，由控方証人恒生銀行副會計主任任力文供說：他於一九七三年二月廿日曾核准該銀行尖沙咀分行經理所批准兩宗按揭樓宇事件。該層樓宇一在尖沙咀亞士厘道、向該銀行按揭貸欵八萬元，一在美孚新邨遠泊車位，按揭貸欵七萬元，而兩宗按揭貸欵人均是女子劉仲（即被告之妻），同時所有貸欵十五萬元亦存入劉仲在該銀行尖沙咀分行之儲蓄戶口內。

証人在答辯方大律師盤問：承認這是女子劉仲私人向銀行按揭樓宇貸欵，而欵亦全部入劉仲之儲蓄戶口。

恒生銀行尖沙咀分行負責儲蓄戶口職員梁志煊供說：根據紀錄，劉仲之儲蓄戶口是在一九七三年一月廿四日開的，最初僅存入欵項一百元，証人隨將該戶口提欵單共十九張及所有提欵與存欵數目清楚列表呈堂，其中指出去年二月廿日最大之一筆存入欵項爲八萬元與七萬元，即在一天之內存入欵項達十五萬元之多，但在本年二月廿三日，該戶口祇存有欵七百六十五元一角。

道孚銀行旺角分行經理趙慶奇供說：根據紀錄，簡偶元之儲蓄戶口，是在一九七〇年十二月十九日開的。

「咕喱頭」藏毒判監年半

西區法庭一度緊張

二百餘苦力在旁聽席上鼓噪 大隊藍帽子開到全武裝戒備

【本報訊】一青年咕喱頭，涉嫌藏有海洛英，被警方拘控，昨解西區裁判署第二法庭審訊，被告不認罪，由西區警署及飛組高級探目鄭會勝出庭作証，供述拘捕被告落案經過，法官聆訊全案証供完畢，裁判定被告有罪，判其入獄十八個月。

被告因屬咕喱頭，其旗下及有關相好之苦力，不下二百多人之衆，突到庭旁聽，在審訊過程中旁聽席上之苦力一度發出噓聲，旋卽爲法官制止，法官同時警告彼等，如再不守秩序，卽下令清堂。

西區警署爲此，特抽調五十名藍帽子機動部隊到署駐守，以防萬一，同時并在西區裁判署內外，加派警員警探駐守，嚴加戒備，形成一片刁斗森嚴景象。

被告鄭濤森，廿七歲，苦力頭，被控罪名：五月二十五日，在西區德輔道西一三五號外邊，藏有海洛英五百小包及六大包，約重十安士，可作非法販運用途。

西區警署高級探目鄭會勝供稱，五月廿五日下午七時，根據所得消息，偕探員開到西區德輔道西一三五號附近埋伏，至晚上九時，尚無結果，擬返回警署，是時探員忽發現有一可疑男子，喝令停步檢查，並見被告在德輔道西一三五號門外，將一包物件拋入樓梯口間，卽上前將其制止，連同檢回地上之可疑包裹，一併帶返警署查究，經送交政府化學師檢驗，証明係屬海洛英毒品，乃落案檢控。

大欖越獄犯第五名自首

【本報訊】另一名在五月三十一日逃獄之大欖戒毒所囚犯，昨午被監獄署人員在新界流浮山尋回。該囚犯乃當日參加戶外工作時一起逃走的十五名囚犯之一。

昨午被尋回之囚犯爲柯永祥，廿二歲，乃第五名返回該戒毒所之越獄囚犯。

監獄署人員於昨日下午三時，接到柯永祥母親的一個電話，表示獲悉其子的下落，並願意帶領監獄署人員找尋其子。

隨後監獄署人員前往九龍城柯母之寓所，陪同柯母前往新界流浮山一間木屋，結果尋獲柯永祥，並將之帶返大欖戒毒所問話。

迄目前爲止，尚有十名大欖戒毒所越獄之囚犯在逃。

告羅士打公爵逝世 本港今下半旗致哀

【本報訊】本港各政府建築物，今日下半旗一天，以示哀悼告羅士打公爵之逝世。告羅士打公爵爲英女皇之御叔。

寶生嘉華刼案是否有關連？

留美學生吳日民將返港協助認人

【本報訊】一名二十歲之香港學生將於本月底從美國趕回港，協助警方追查行刼「寶生銀行」挾持人質與去年行刼嘉華銀行殺警兩宗案件之關連性。該名學生爲去年嘉華銀行被刼事件的重要目擊証人。

目前正在明尼蘇達大學攻讀之香港學生吳日民，是於去年八月離港前赴美國。嘉華銀行被刼，歐洲草警長被殺時，他剛好在銀行，目睹當場情形。他是次回港之來回機票，將由港府付出，數目大概爲八千元。

根據消息來源透露：吳日民將參加一項認人之手續，辨別行刼「寶生銀行」之獨行賊是否去年行刼嘉華銀行四名匪徒其中之一。

在兩週前，行刼「寶生銀行」之疑匪李惠彬，挾持該銀行十一名人質達十八小時之久。在他被拘捕後，警方証實他所用的點三八口徑手槍，卽是殺害歐警長之手槍。

大道中兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港島皇后大道中二五六號爲危樓，而二五四號亦可能成爲危樓。

建築物條例執行處處長昨晨發表聲明稱：該等四層高戰前樓宇自毗鄰樓宇爲危樓而被拆卸後，卽已受觀察數年之久，該等樓宇雖已架設不少支撐，惟二五六號前面牆壁與其側便之一幅通牆，卽二五六及二五八號（經已拆卸）相連之通牆交連處仍出現移動情形，因此，認爲此處會局部傾塌而有倒落皇后大道中之虞，此外上述通牆亦向後部破裂。

由於二五四號及二五六號兩幢樓宇之通牆出現裂痕關係，在二五六號樓拆卸時或拆卸後，二五四號均有倒塌之危險，因此，二五四號亦隨時有可能變爲危樓。

建築事務監督已於昨日在該等樓宇張貼通告，宣佈擬於本年七月十五日上午九時半在維多利亞地方法院申請頒發封閉樓宇令。

三名女警長定今日廣播

【本報訊】第一批奉委爲警署女警長之三名女警務人員梁郭愛蓮、劉寬順及何麗儀將於今日下午上電台向全港的青年女子廣播，以助警察招募運動一臂之力。該項運動已於星期一開始，爲期四星期。

她們將參加香港電台中文部在中午十二時三十分播出的「婦女講座」一節目，在節目的前半部，她們將講述各自在警隊服務之經驗以及各種有關的警務工作。在節目的後半部，則會答覆聽衆有關警察招募運動之電話詢問。

警方發言人說：「閣下若想知道更多有關本港女警的情形，可於明日中午十二時三十分打開收音機收聽。」

三名警署女警長梁郭愛蓮、劉寬順及何麗儀

太平紳士趙聿修定今日中午出殯

【本報訊】太平紳士趙聿修O.B.E，本月八日逝世，遺體已移奉香港殯儀館治喪，並定於今（十一日）正午十二時半辭靈，靈柩隨卽運入元朗，移厝思源別墅，擇於本月十四日上午十一時出殯，安葬名山之陽。

由於趙氏生前爲虔誠道教居士，故至和壇、道教聯合會及圓玄學院的道侶，分晚在香港殯儀館一樓雲堂上，分別舉行誦經禮懺及先天斛食三清濟煉幽科等法事，莊嚴肅穆，而官紳名流友好，連日前往拜祭者極衆。

有關趙氏生平史畧及其對社會之貢獻，日昨已詳刋，至於趙氏哲嗣四人中，三位已成才，服務社會，幼子尙在求學中，茲簡錄如下：

趙樹勳：榮豐祥有限公司董事總經理，星加坡酒店董事，豐談證券投資公司總經理，元朗區文藝協進會主席，元朗區體育會副主席，趙族宗親總會副理事長，寶安商會學校校董，香港西區街坊會理事。雅麗氏何妙齡那打素醫院值理，寶安商會副主席。曾任：東華三院、保良局、博愛醫院總理。

趙公輔：恒隆銀行常務董事兼副總經理，榮豐祥有限公司董事兼總經理，星加坡酒店常務董事，聖約翰救傷隊香港分區副會長，港九新界戲院商會副會長，曾任：港九新界戲院商會數屆理事長。

趙永年：榮豐祥有限公司董事，檳城達高發展公司董事總經理，檳城沙洋酒店董事，檳城金沙酒店董事總經理，菲濟島菲濟酒店公司董事，檳榔嶼州酒店協會副主席，馬來西亞檳城扶輪會會員。

趙天祐：仍在求學中。

鯉魚門沉船 失踪船員仍未尋獲

【本報訊】於前晚深夜在鯉魚門以南約一哩海面被撞沉之木殼運貨船，（昨誤爲漁船），船上八名船員，其中七名先後被救起，但尚有一名船員，至昨晚深夜仍然下落未明，相信已凶多吉少。

該艘被撞沉之貨船「西灣零四一」，事時正由一艘「汕海零零五」拖着，於前晚深夜十一時廿分航行至鯉魚門以南（鯉魚門外）約一哩海面時，與另一艘排水量三千一百卅九噸之貨船相撞，「西灣零四一」船上各人，紛紛跳海逃生，該艘貨輪船亦立刻停航，協助救援，其中七名船員先後被救起，而水警輪及海事處船隻，聞報亦趕赴現場，而該艘原欲駛往星加坡之貨輪，於稍後亦停泊於九龍灣東面的檢疫處。

有關方面人員，至昨晨仍在現場附近海面搜索另一名失踪船員，但至昨晚深夜，仍無其下落，相信凶多吉少。

私運信件毒品入監獄 又有兩名獄吏涉嫌被控押候

【本報訊】又一無職業男子，與兩名監獄職員，涉嫌串謀私運違禁品出入赤柱監獄，爲警方揭發檢控，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尙待偵查，徇控方請求，諭將案押候本月十四日審訊，被告三人，均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告三人：㊀馬天威，卅歲，無職業；㊁林冊崁，廿九歲，監獄職員；㊂黃旺祥，四十九歲，監獄職員，被控兩罪：（甲）於一九七三年二月至一九七四年五月期間，在港島地區，串謀陳景志、何錫恩、王宇有、麥麗萍，及陳永祥等，未經許可，私運信件、金錢、香烟、及毒品，出入赤柱監獄；（乙）同時同地，串同上述人等，非法販運毒品。

天氣與潮水

吹無定向風，後轉吹東北風，晨早雷暴，午後天色晴朗。今日最高氣溫可昇至卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲廿八度，濕度爲百分之六十八。

高潮：上午四時零四分　下午一時十六分

低潮：上午七時零七分　下午九時零三分

「戴娜」擴展成爲熱帶颱風

今晨將懸一號風球

【本報訊】天文台昨午六時所發出的一項風暴警告稱：至昨午六時前止，太平洋風組「戴娜」已擴展成爲一股熱帶颱風，集結於馬尼剌以北約一百哩，向西北移動，時速十海浬，若[illegible]以現時途徑移動，今明兩天將會進入南海，進入香港東南（四百哩）範圍，則本港天文台將於今日上午懸掛一號風球，船隻出來往及漁民出海亟宜提高警惕。

[illegible]附近。

在風組「戴娜」影響下，[illegible]東來下，挾起一股活躍「低壓槽」，由大陸西南向東北伸展，[illegible]

天文台昨午後展望：在未來廿四小時內，華南沿海東部地區，風力[illegible]

中巴工友要求加薪 雙方會商未獲協議

【本報訊】中巴工友要求每日加薪四元，由本年五月一日起計，昨日下午四時召開第一次談商，雙方經長時間辯論，未能達致協議。

資方以燃油大幅度加價及一切成本，均大爲增加，業務担負實異常重大，對勞方生活實況，雖表同情，然對勞方要求，如由五月起計，不留一年之內加薪兩次，決難接受，故對加薪起計日期，祇允仍照舊由一九七四年七月一日起計，至加薪數目過大，須予多些時間考慮，查工友之生活津貼，上年四月爲每日五元六角，現在本年四月已爲每日六元七角，即實際每日已加了一元一角，每人每月已多了三十三元，如再每日加四元，現在犯難接納，請容後商議，勞方則以工友急切待決，今所要求四元，不過僅爲一斤半之米價而已，因此未有結論，押後下次再議。

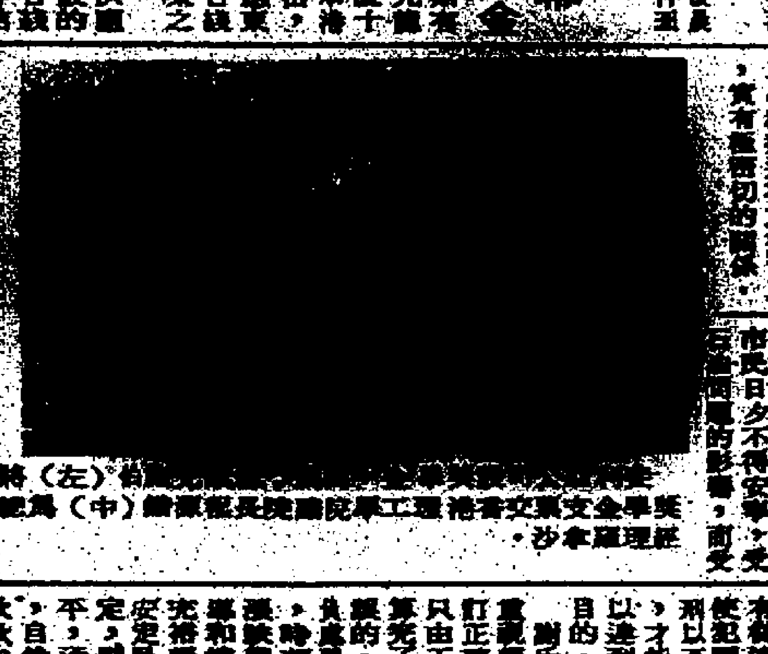
裴利斯開幕設理工獎學金

【本報訊】裴利斯有限公司於日前在其九龍油塘灣工業大厦十二樓正式開幕，[illegible]

[illegible]精密的零件，其體積小至二厘米，大者則至五十厘米。

該公司更設置英金百餘萬元，於各新式機械上，於短期內其員工將增至數百人，其中除總經理一人外，其餘各職工均爲在本港聘請。

裴利斯有限公司爲本港首創以最新技巧，創製組合出極度精密的電子零件，以供各半導體及綜合線路工業方面之需求，現更設兩項獎學金給予香港理工學院以[illegible]之事。該二項獎學金一千四百元之獎學金，分贈於[illegible]化學系及[illegible]之學生，因此[illegible]實有極密切的關係。



將（左）[illegible]獎學金交予香港理工學院院長[illegible]（中）爲經理羅拿沙。

龍總理事長謝伯昌抨擊

港府糧食政策失當 無法對付暴力罪案

對扶助工商業發展缺乏遠見

【本報訊】九龍總商會理事長謝伯昌，在該會十八次會員大會中致詞指出：近三年來，該會不斷要求香港政府改善警察編制，加強治安力量，減少罪案發生，可惜至今仍無善策，致市民日夕不得安寧，受[illegible]的影響，而受治安太壞影響更甚。社會人士曾不斷提供「亂世用重典」的建議，但政府總始用百年前之不合時宜法例，匪徒視刑罰如無物，法律[illegible]地，如此下去，怎能遏止罪案？爲今之計，只有從速修改刑事法例，使犯罪者得到應得之重刑以至死刑，以警效尤，才能發揮嚇阻作用，以達到「刑期無刑」的目的。

謝氏說：香港政府不重視糧食問題，更未訂正確有效的糧食政策，只由工商署管轄[illegible]，等充了責任，[illegible]的。政府應該設置專門負責糧食的[illegible]機構，時刻注意糧食價格的漲跌與來源，[illegible]和[illegible]商品採購，以穩定價格，安定民生，[illegible]

[illegible]而言，比加坡更爲重要。

關於工展會因政府選[illegible]場地而停辦，殊爲可惜！他認爲對香港工展會盡了不少力量，由第一至十八屆均負重要任務；歷年港府除了撥一塊空地外，對工展會從不以經濟資助，此點足以證明政府之短視。實際上香港之盈利稅從工業上取得的每年佔盈利稅之最高額，既然從工業抽去高額之盈利稅，則每年應付百分之若干稅款以支助包括工展在內的工業發展，並非過份。今以爲每年派員向外發展，可以不需要香港之工展了，實在是短見短視，未能有長遠眼光，又怎能發展政治的經濟與經濟的安定呢？他認爲港府應從速訂定今後的新工業政策，大力扶植工商業的發展，不應該逃避責任，任其盲目的自由發展，今後[illegible]，經濟是否得以復甦與社會是否得以繁榮，全視新工業政策之是否正確以爲斷也。

謝氏並表示：該會自成立迄今，已踏入卅五年了！一切工作都是爲會員謀福利，爲社會求安定，並向政府建議改善各項施政計劃等等，頗見成效。今後繼續爲會員服務，以期百尺竿頭更進一步，在過去多年來，可能未達到最高理想之處尙多，但當屆理監事同人，無不虛心接受善意的批評，及時改正，如認爲可行者必切實推行。

該會昨日上午十一時半在該會禮堂舉行第十八次會員大會，由會長謝伯昌理事長主持，[illegible]今後並[illegible]修改該會章程[illegible]章程七條，逐一提出討論通過後，會[illegible]茶會，參加會員大會及特別會員有理監事會[illegible]，各部正副主任及會員百餘人。

僭建商店要求補償 必須提出充份証據

【本報訊】房屋署發言人昨日在提及九龍黃大仙新填地一批僭建商店店主自稱爲合法店主及要求獲得補償之事件時指出，該批店主之請求是不可能做到的，因爲自一九六九年起公營屋宇之店舖均係以公開投標方法租出者。

該發言人稱：事實上，該批僭建商店，在一九六七及一九六八年在新填地獲得該地時，均清楚明白到他們在被清拆時將不會獲得任何補償，而且他們全體均曾簽署有關之保証書。

對於符合若干標準之店戶，他們將會獲得現金特惠津貼。發言人說，該等店戶必須能夠提出証明，証實他們的安置區店舖建築物，係在一九六四年進行一般木屋調查時，經已存在。他們又須証明於一九六五年進行木屋調查時已在營業中而未有[illegible]者，而且在一九七二年五月在該區進行甄別調查時亦已在營業中。

他說：任何人士有証明文件支持其聲請者應立即送交房屋署商業調查組，勿再拖延。

該等僭建區商店及約五百間僭建住宅木屋已定期在今年七月廿七日清拆。現已向房屋署登記的木屋居民約有二千人，當局對正提議他們削往安置區居住。

另一方面，九龍黃大仙安置區的一批商戶，昨日投函本報要求社會人士正視房屋署對小商人措施。函中表示：他們有足夠資格及証據顯示他們能夠獲得新區徙置舖位，並謂：他們是合法商戶，且由區長親手用黃金色油書寫「ZK/ /X」字樣以作合法證的標誌，當時今日[illegible]之一旦，他們稱：他們於那裡經營已有八年多歷史。

最後他們籲請社會人士支持，並希望當局以合理解決。

大大公司

THE DA DA DEPARTMENT STORES LTD.

彌敦道七六〇號(太子道口)・電話綜合線：(三)八一〇二〇一(十線)・電話獨立線：(三)三一一一一一・三一二二二二・三一五五五五・三一六六六六

[illegible]・八折三天

RONSON 朗臣 電子打火機 總代理：大昌洋行

Johnson 美國"莊臣"家庭用品

美國最精頁出品 氣壓煲 省時省燃料 保持食物原味

美國百靈頓床單 WICKING OF HONG KONG. 域景洋行

愛華 AIWA® 匣式收音錄音機 總代理：愛華啟祥有限公司

MILUS 美力士表 美觀準確

公明電業有限公司

鋒利耐用 輕巧順利 庄三郎 總代理：泰時洋行

梅花嘜 瑞士名錶 TITONI

德國製造 燕得牌 衛生巾 三角片:妙而適 啟祥洋行有限公司

Rhythm 麗聲鐘 30天高貴掛木壳掛鐘 總代理：

TUGARIS 瑞士 得其利是表 人人得其利是

corona® 金輝名廠最新出品 18K包金打火機 名貴別緻 ● 超值精品

SONY® 新力牌

買物新送 Fait香梘

沙樂美 電子打火機 名貴大方 保用二年

飛利浦 彩色電視·洗衣机

"使她愛" Stratton COMPACTS MADE IN ENGLAND

美國 Tapes & Tapewriters 令你生活及工作井井有條

大成貿易公司 代理各國名廠玩具

COLLEEN 克麗鉛筆 櫻花顏色 豐盛有限公司 FONG ZENG CO., LTD. HONG KONG

名廠燈飾 電話(五)七五二〇三七

香港金鐘熱水瓶廠股份有限公司 FREEZINGHOT BOTTLE CO., LTD.

東方雜品公司 能記雜品公司 敬賀

發達電業行 批發各國名廠電器用品 香港軒尼詩道二一八號十二樓 電話：5-730759, 5-742463

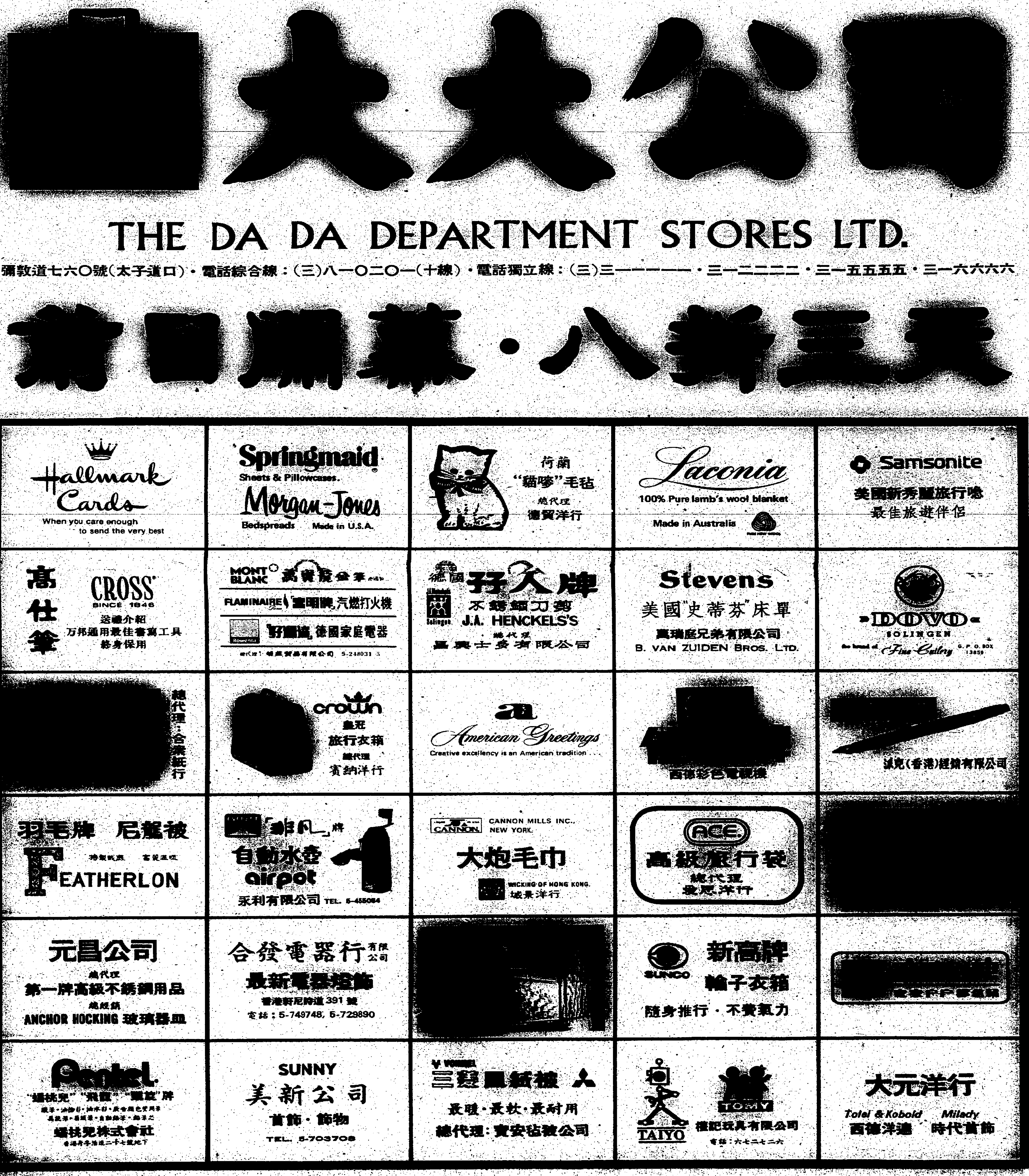
Lin & Partners 林氏行

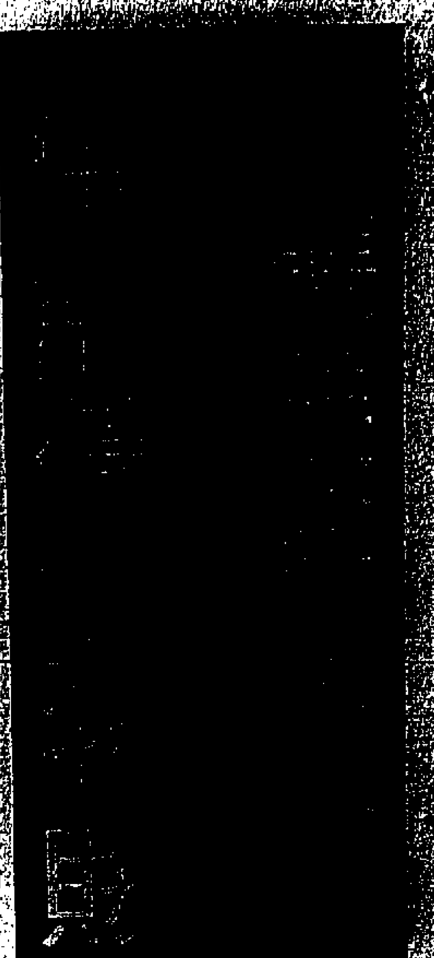
馳譽世界之 巴黎「銀火柴」打火機 SILVER MATCH Paris

華記玩具公司 友聯玩具公司

品質最佳 款式華貴 EUROPA 老牌西德出品鬧鐘 聯通貿易公司

第一牌 高級衛生紙 天益紙行


THE DA DA DEPARTMENT STORES LTD.
彌敦道七六〇號(太子道口)・電話綜合線：(三)八一〇二〇一(十線)・電話獨立線：(三)三一一一一一・三一二二二二・三一五五五五・三一六六六六
Hallmark Cards
When you care enough to send the very best
Springmaid
Sheets & Pillowcases.
Morgan-Jones
Bedspreads Made in U.S.A.
荷蘭
"貓嘜"毛毡
總代理
德貿洋行
Laconia
100% Pure lamb's wool blanket
Made in Australia
Samsonite
美國新秀麗旅行喼
最佳旅遊伴侶
高仕筆
CROSS
SINCE 1846
送禮介紹
万邦通用最佳書寫工具
終身保用
MONT BLANC 萬寶龍金筆
FLAMINAIRE 富明牌汽燃打火機
Rowenta 好運達德國家庭電器
J.A. HENCKELS'S
德國孖人牌
不銹鋼刀剪
總代理
Stevens
美國"史蒂芬"床單
萬瑞庭兄弟有限公司
B. VAN ZUIDEN BROS. LTD.
DOVO
SOLINGEN
Fine Cutlery
G.P.O. BOX 13859
總代理：合眾紙行
crown
皇冠
旅行衣箱
總代理
賓納洋行
American Greetings
Creative excellency is an American tradition . . .
西德彩色電視機
派克(香港)經銷有限公司
羽毛牌 尼龍被
FEATHERLON
「飛鳳」牌
自動水壺
airpot
永利有限公司 TEL. 5-455084
CANNON MILLS INC., NEW YORK.
大炮毛巾
WICKING OF HONG KONG.
城景洋行
ACE
高級旅行袋
總代理
愛思洋行
元昌公司
總代理
第一牌高級不銹鋼用品
總經銷
ANCHOR HOCKING 玻璃器皿
合發電器行有限公司
最新電器燈飾
香港軒尼詩道391號
電話：5-749748, 5-729890
SUNCO
新高牌
輪子衣箱
隨身推行・不費氣力
Pentel
SUNNY
美新公司
首飾・飾物
TEL. 5-703708
最暖・最軟・最耐用
總代理：寶安毡被公司
TAIYO
TOMY
權記玩具有限公司
電話：六七二七二六
大元洋行
Totel & Kobold
Milady
西德洋遮
時代首飾



欵欵深談之際女家突遭賊劫
女方告知有人打刧立即收綫
男友迅速帶來警察當場拿人

【本報訊】一名少女，昨午在電話中與男友通話時，突然發覺有兩名持刀男子闖入屋內，於是立刻在電話中告知男友謂「有人打刧」，然後掛起電話，其男友亦非常機警，聞訊即撥電報警，結果兩名疑匪當場被擒，事主財物亦幸保不失。

案發地點為銅鑼灣警署斜對面之哥頓街哥頓大厦五樓E座，該處屋主姓石，事發時，屋內只有一名廿餘歲之少女及其母親，兩名年約廿歲之長髮青年，於昨午四時四十五分左右，乘上址之大門未關上而閃入，其中一名一進入屋內，即箍着該少女之母親，威脅不得聲張。斯時，少女正在房內與其男友苗某通電話，於發覺有人闖入屋內，即在電話中告知苗某「有人打刧」，然後掛斷電話。

此時在外邊與石姓少女通話之苗某，聽到一聲「有人打刧」後，於是立刻撥電報警，自己然後飛的士趕到現場，與警方人員會合。

當時，兩匪仍未知已經有人報警，於綑綁兩名事主後，即在屋內大肆搜掠，甚至連小童儲蓄之錢箱亦不放過，突然門鈴聲響，兩匪從門口中窺見苗某，於是分別躲於門後及廚房內，意欲趁苗某一進入屋內，即將其制服。詎料大門一開，六、七名軍裝警員即一湧而入，兩名疑匪終告被擒。

事主等人均告無恙，但亦虛驚一場，被擒之兩名疑匪，事後由警方帶返警署查詢。

警方發言人於評論此事時謂：「把門打開無疑放賊入屋。」警方籲請市民鎖好門戶，以免招致不必要之麻煩。

銅鑼灣哥頓大厦，昨午發生兩匪入屋行刧事敗，被事主之男友帶同警察返家，將兩疑匪擒獲，帶返警署調查。（本報記者呂國榮攝）

刧案發生後，警員在現場將匪徒刧得之現欵及飾物帶返警署。右起：被匪徒入屋威脅之事主石太太，右二人為她的女兒，在電話中告訴她男朋友苗某（右三人）告以家中遇刧，他即撥電報警，並陪同警員返家將疑匪擒獲。（本報記者呂國榮攝）

惟德者昌，惟仁者壽；
助養積德，福澤深厚。
（助養保良局兒童，請電五·七六九二五八）

風行世界　歷史悠久

京都名藥

念慈菴

蜜煉川貝枇杷膏

功能
止咳化痰·調和肺腑
煙酒過多·喉痛聲啞
睡眠不足·口臭喉乾
●一瓶見效●

原方公開　隨藥附送

謹防假冒

世界各中西藥房均售

本膏係採用十幾種高貴藥材及純正蜂蜜煉製而成·不獨為治久咳、除頑痰、治傷風、補中氣之聖品·更能調和臟腑·早晚服食一羹·可清心降火·潤肺養顏·嗜煙酒、患喉痛、睡眠不足及夜生活者·尤需常服·美味可口·老少咸宜·暑熱口渴·茶水過多·致傷脾胃而損氣·除置一膏於舌心·徐徐下咽·立解焦渴·滋陰即可生津也·

京都念慈菴總廠監製
京都念慈菴藥廠台灣分公司
台北市環河南路
香港總代理：中正藥房
星加坡：聯華行
泰國：永華堂
馬來西亞：永勝興參茸莊
越南：立本行
印尼：永生行
婆羅洲：永記行
菲律賓：德誠參茸莊
加拿大：加拿大食品公司
美國：寶聯行

集體運輸管理局會議
討論與日本財團簽約
港府態度強硬
反對修改條件

【本報訊】本港的集體運輸臨時管理局昨天舉行會議，討論有關與日本集團簽訂興建地下鐵路合約問題。

兩星期前日本方面消息曾透露，日本集團因通貨膨脹關係，有意在本月與港府代表在東京舉行的會議中，提出修改地下鐵路「意向書」中訂下的條件，包括將這一項五十億元的工程中的標準降低。

港府就這項消息，曾兩次公開否認，表示直至現在為止，從未接獲該個以三菱為首的集團的任何要求。

但接近港府人士透露，假如該集團在未來的東京會議中，真的提出將意向書內的條件修改，港府將堅決反對。

該消息又稱：港府反對的理由主要是兩點：

（一）意向書簽訂，雖然法律上未能像簽訂正式合約的效力相等，但意向書並非完全是「廢紙一張」，況且，意向書內所訂的地下鐵路標準，並非能將一、兩項條件降低便可省去金錢，因為該些標準均與其他內容有關連，如要將標準降低，整個意向書便要從新修訂，由頭改起。此點對港府是絕對難同意。

（二）日本集團，此次能擊敗其他集團爭到這項工程的主要原因是因它能以五十億元「包起」。這點是其他集團不能辦到的。日本集團對香港的地下鐵路工程是十分重視，因為其希望是能把在香港的成就，向世界其他城市宣傳，希望能使其他城市對日本的工程有信心，因此港府認為單是名譽問題，日本集團未必到時提出修改意向書。

消息透露，目前港府對地下鐵路興建仍抱樂觀態度。

甩繩馬騮闖入住戶
被主人捉回幸無傷人

【本報訊】一隻用繩繫着之馬騮，昨午突然闖入彌敦道一戶人家，嚇得屋內各人手足無措，經住客撥電報警後不久，該馬騮已被其主人捕獲，幸無意外發生。

案發於九龍尖沙咀彌敦道一七六號，一名男子昨日下午六時許，携帶着一隻馬騮行經上址附近，突然馬騮甩繩，擺脫其主人，隨即四處跳躍，走入上址四樓一住戶，當時剛好該住戶將門戶打開，馬騮即乘機走入屋內，屋內住客不料突然會有此類事件發生，手足無措，為恐馬騮會破壞屋內傢俬及傷人，即撥電報警，警後不久，該隻馬騮的主人亦已尋找到上址，知悉馬騮闖入屋內，即入屋將其捉回，幸無意外發生。

偷渡來港越南華僑
命運仍未卜
有待港越政府獲致協議

【本報訊】集體偷渡來港而為本港當局截獲後，至昨晚為止，他們的命運尚未決定。對於他們的去留問題的一百一十九名越南華僑，經過逾八日的羈留，有關當局表示尚在考慮中，最快亦須再過兩日，方能作出決定。至於當局之所以遲遲未能作出決定，據悉，實際是因為問題太複雜之故。

但據消息透露：該批越南華僑，其命運之所以遲遲未能決定，是因為港府當局，須要與南越政府取得協議，可方作出決定。

該一百一十九名越南華僑，是於[illegible]前每人以六千五百[illegible]價，為人以一艘巴拿馬貨輪運抵本港附近海面，再由一艘漁船偷運入港，在長洲海面為一艘工商警船截獲，他們在港親友，於日前曾往港督府請願，要求允許他們在港居留。

的士司機遇劫求援
警車趕至拘一疑匪
荃灣「中葵國貨公司」被劫

【本報訊】九龍區昨晨發生多宗刧案，其中「中葵國貨公司」遭刧匪洗刧，另一名的士司機被刧後，隨地追蹤匪徒，並通知警員拘獲一名疑匪，警方對該司機的機智甚表欽佩。兩宗刧案損失約兩萬元。

首宗：一名四十二歲的士司機，昨晨六時十五分，在九龍城[illegible]程街二號門外，被兩名刧匪箍頸行刧，掠去其現欵一百五十元，一隻手錶、一支墨水筆，一具打火機及一條鎖匙。刧匪得手後即逃去。

事主被刧後，心有不甘，乃尾隨兩名刧匪，並保持一段安全距離，但其中一名匪徒逃入一條橫街後，即失去踪跡，而另一名大搖大擺的在土瓜灣馬頭角道一個巴士站候搭巴士。事主於是何機「高聲呼援」，候車的刧匪聞聲後，即朝九龍碼頭廣場逃去，此時，適有一輛衝鋒隊的巡邏車聞聲趕至，拘獲一名疑匪，失物並未尋獲，疑匪被帶返警署拘留查訊。

警方現時正通緝該案的在逃刧匪，該刧匪年約廿至廿五歲之間，身高五呎五吋，身材瘦削，面長，當時身穿有方格之襯衣。

次宗：「中葵國貨公司」設在荃灣石籬街七十九號至八十三號，昨晨二時許，三名刧匪帶備工具，首先破毁該公司近廚房的防盜門栓，潛入該公司，以[illegible]兩名留宿的職工，以繩索將該兩人綑綁，然後破開寫字樓之門，以帶備之工具，將兩具夾萬撬開，掠刧夾萬內的所有現欵，很從容的向正門逃去。

兩名職工於掙脫綑綁後，撥電報警，警方調查據悉失欵共一萬九千九百八十元零一角五仙。並繼續追緝該兩名刧匪的下落。

在官地上僭建木屋
將被判罰欵及監禁

【本報訊】政府昨日呼籲市民切勿在官地僭建建築物，違者可能被控於案受罰欵處分或甚至被判入獄。

本港第一宗「官地僭建木屋」案於上星期在荃灣裁判司署聆訊，被告人是被當局根據官地條例票控於案的，法官判令被告人簽保二千五百元，守行為三年及監禁六個月。

官地條例規定：凡既有關當局發出通告限期遷離未經批租的官地者，如在指定限期前仍未遷出，乃屬違法，犯者得被判最高罰欵為一萬元，及監禁六個月。

上週的案件中之僭建木屋，係荃灣石籬山未批租的官地上僭建的四間木屋，遠在一九六九年時，當局已採取行動將該等木屋拆去，惟被告人雖然屢經當局警告及將其木屋拆毀，但被仍一再將木屋重建，當局卒於去年十月間採取行動票控被告人。

主審法官裁定被告人必須在本月廿一日前將僭建木屋內的個人物品撤走，如在本月廿二日或以後，該被告仍留在該址的話，則作為破壞擔保論。

三賊劫新蒲崗天台住宅
搜掠之際嬰兒突哭啼
匪徒代主婦開奶餵仔
並取房中西餅汽水裹腹後離去

【本報訊】三名刧匪，昨晨闖入新蒲崗衍慶街一戶天台住宅，將五名事主綑綁，然後大肆搜掠，於搜掠中一名初生嬰兒突然哭啼，其中一名刧匪即代餵奶，然後逃去。

被刧的住宅新蒲崗衍慶街大厦九樓八號A，該處為天台樓宇，於昨晨九時四十五分，該住宅大門打開，兩名小童在門前踢皮球。

三名年約廿多歲匪徒，遂乘虛而入，亮刀威脅，要女事主合作，切勿輕舉妄動，隨把她和四名幼小兒女，推進一房中，用撕裂毛巾為布帶，將他們手足綑綁及蒙眼，推他們於床上，然後翻箱倒篋，搜掠一番。

三匪更將事主的西餅拿來裹腹，及喝汽水，事主在屋後用以進補的八瓶雞精，亦給匪徒喝光。

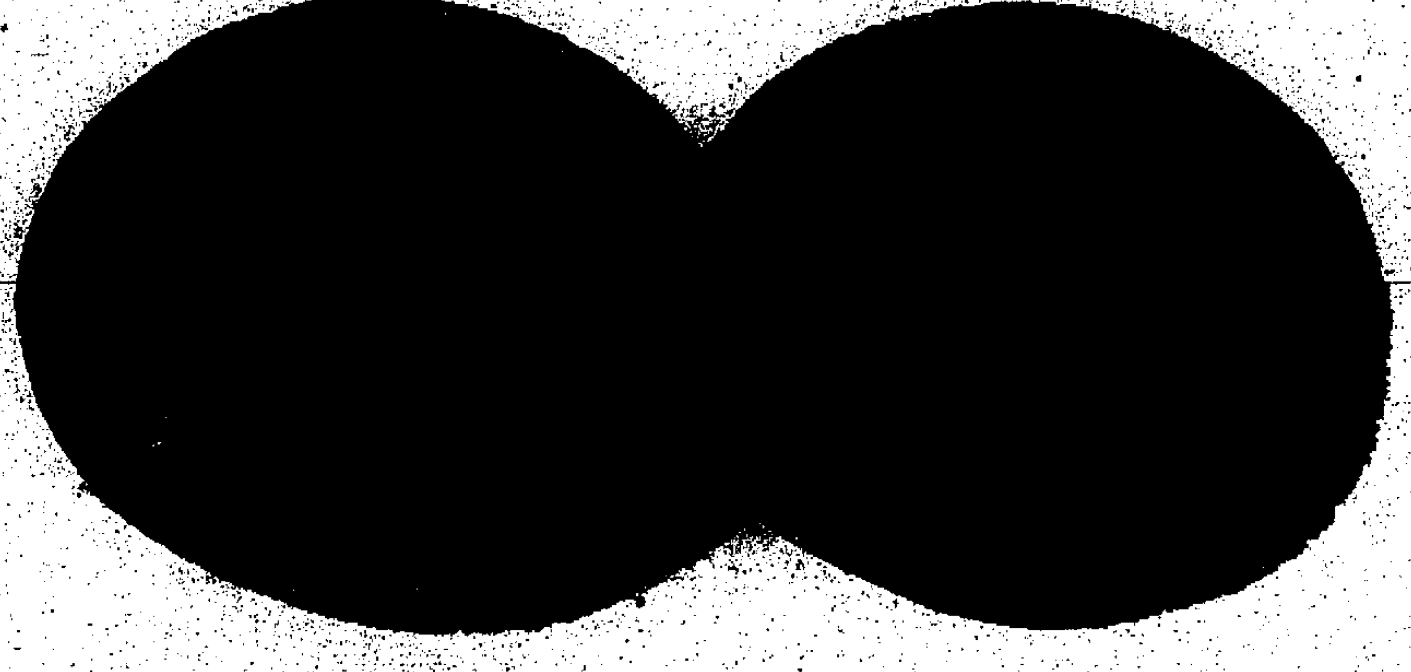
搜刧中，事主的一名剛滿月不久的嬰孩突然啼哭，匪徒深恐啼聲不止，會引起鄰居的懷疑，於是替主婦開奶餵飽的嬰孩。

匪徒約逗留四十五分鐘，掠去事主數百元現欵及一批金飾證券全部約值千餘元，然後施施然逃去。

事主事後掙脫綑綁，打電話報案。警方人員開到現場調查，並展開通緝三名匪徒工作。

四人食炒冷飯
嘔吐入院洗胃

【本報訊】筲箕灣道一九五號十一樓E座一住戶，於昨晚八時左右，有四名年青姊弟，由於肚餓，四人係其中一名年紀較大的女事主，則建議取出雪櫃內的凍肉炒冷飯充飢，豈料四名事主於食後不久，即感到腹部劇痛，嘔吐大作，送院洗胃。



一九七三年：亞洲及太平洋區業務突飛猛晉

怡和有限公司主席亨利凱瑟克先生致股東報告書摘要：

每股股息及溢利增加百份之四十．一九七三年乃本公司近期歷史中最富挑戰性之一年，溢利既打破紀錄，淨值更增加一倍以上。該年度除稅後之營業純利為港幣一億三千六百七十萬元，較一九七二年之九千二百三十萬元，增加百份之四十八。此外，由房地產及投資所得之股本溢利港幣九千六百萬元，已直接撥入儲備金賬內。由於營業純利增加，每股溢利調整後亦由一九七二年之港幣八角一分增加至港幣一元一角三分，即增加百份之四十。過去十年來，每股溢利經調整後之每年平均增長率為百份之廿七。

全年股息合計為每股港幣五角，較一九七二年度經調整後之每股港幣三角六分，增加百份之四十。至一九七三年年底，股東權益已由一九七二年之港幣五億七千三百萬元增至港幣十四億五千八百萬元，增加率達百份之一百五十四。主要乃將被收購之兩間公司（戴惠施有限公司與怡仁置業有限公司）之資產淨值併入計算，及將股本盈利撥入儲備金所致。在一九七三年十二月卅一日，每股之資產淨值為港幣十一元二角一分，較一九七二年經調整後之資產淨值港幣五元零九分，增加達百份之一百二十。

戴惠施有限公司一九七三年度之溢利港幣一千六百七十萬元，並未列入本公司之一九七三年度賬項內；至於怡仁置業有限公司則有九個月之溢利計入。

自於五月間每五股送二紅股及於十一月間每一股送一紅股，連同收購上述兩間公司而發行之一千五百七十萬股新股（包括新派紅股在內），以及向換股股權人發出一百八十萬股，本公司於一九七三年年底之實收股本額達港幣七億八千一百萬元。

本集團與國際財團，向有聯繫，故於年內透過發行有保証債券，在歐洲籌集得港幣一億六千五百萬元中期及長期借款。（今後於吸收國際財源方面，當更稱便）。

香港．本公司在香港之業務續有進展，一九七三年之溢利亦告增加。若干業務活動，已予改組或歸併。若干附屬公司及聯號公司已告易名，以確實顯示個別之業務性質。

一九七三年四月，本公司曾將若干小型貿易、實業及地產公司之資產約值九千五百萬元，撥歸已在香港証券交易所上市之怡和實業有限公司。十月間，本公司之主要航業公司——印華輪船有限公司——改組為一間香港公司（此公司自一八八一年起已在英國註冊）。

本公司之聯營財務公司——怡富有限公司——於香港及東南亞金融界有極大貢獻。透過聯號公司提供之其他金融服務計有分期付款、財務與消費貸款、証券登記、[illegible]經紀、電腦服務、出口貸款及股票經紀。本公司擁有超過百份之四十股權之投資公司——怡和証券投資有限公司——於一九七三年所派發之股息增加百份之十八。

	一九七三年	一九七二年
	港幣	港幣
除稅後溢利	一億三千六百七十萬元	九千二百三十萬元
每股溢利	一元一角三分	八角一分
每股股息	五角	三角六分
股東權益	十四億五千八百萬元	五億七千三百萬元

本公司一向經營之傳統貿易成績良好，入口之[illegible]國際消費品及原料，仍在本港市場佔重要地位。本公司之附屬機器公司——怡和機器有限公司——繼續接獲工程合約，並與未來之集體運輸系統計劃關係密切。怡和曾參加一九七三年在北京舉行之英國貿易展覽會及每年兩度在廣州舉行之交易會。本公司與中國之貿易繼續興旺。

航空部門在過去一年成績優異。本公司之保險業務，包括隆德保險有限公司及永勵保險事務所有限公司之經營，過去一年有良好增長表現。公司之附屬公司——香港安全護衛有限公司——在本港護衛業中，佔有重要地位。

房地產業之發展及投資在一九七三年內之進展堪稱滿意。

日本．本公司在日本之附屬公司——怡和（日本）有限公司——過去一年之業務成績打破紀錄。聯營公司麥美倫怡和（日本）有限公司因木材需求增加，過去一年成績頗佳。與登喜路公司合營之業務，亦繼續表現良好。

新加坡、馬來西亞、泰國．本公司在此三國之業務，過去多年皆由怡和華有限公司經營，該公司已於一九七三年五月改組，並易名為怡和（東南亞）有限公司，其証券並在新加坡及吉隆坡証券交易所掛牌。同時又增發新股，獲得港幣一億二千八百萬元以作該公司發展之用。該公司已加強其在新加坡及吉隆坡所經營之業務，並大幅度增加投資。

在泰國附屬公司一向經營進口貿易部份，經已出售，該公司正致力於製造及供應冷氣機，並發展個別新組成之聯營公司。

印尼．本公司在耶加達之代表辦事處曾協助尋求在印尼之投資，現已與聯號進行兩項投資計劃——興建一間高級酒店及一間高二十層之商業大厦。

澳洲與南太平洋區．怡和（澳洲）有限公司因受當地之疲弱物業市道影响，成績未符理想。但該公司物業所處之位置良好，故將來房地產市道好轉時，當可受益。本公司之聯號——澳洲飛偉運輸公司——在一九七三年下半年溢利轉佳。芬達斯船務有限公司去年業務成績理想，並已訂購第二艘貨櫃輪。

本公司在以斐支為中心之南太平洋區之業務，繼續擴展。

美國與菲律賓．本公司於一九七三年冬季收購戴惠施有限公司。該公司總辦事處設於夏威夷，為一間有股票公開上市之著名貿易公司，且在菲律賓擁有多種企業。其優越之地位，當可為本集團貢獻可觀之利潤。上述收購乃本公司在菲律賓首次作大規模之投資。

英國．麥寶臣有限公司已於一九七三年春購入怡仁置業有限公司。怡仁公司之資產淨值，已根據英國執業估價師胡頓估價公司之獨立估值計入本公司賬內。怡仁公司為在倫敦証券交易所有股票上市之公司，在市區與倫敦金融中心擁有多座高級商業大厦及地段。麥寶臣有限公司之其他業務獲利亦頗可觀，並繼續在英國向多方面發展。

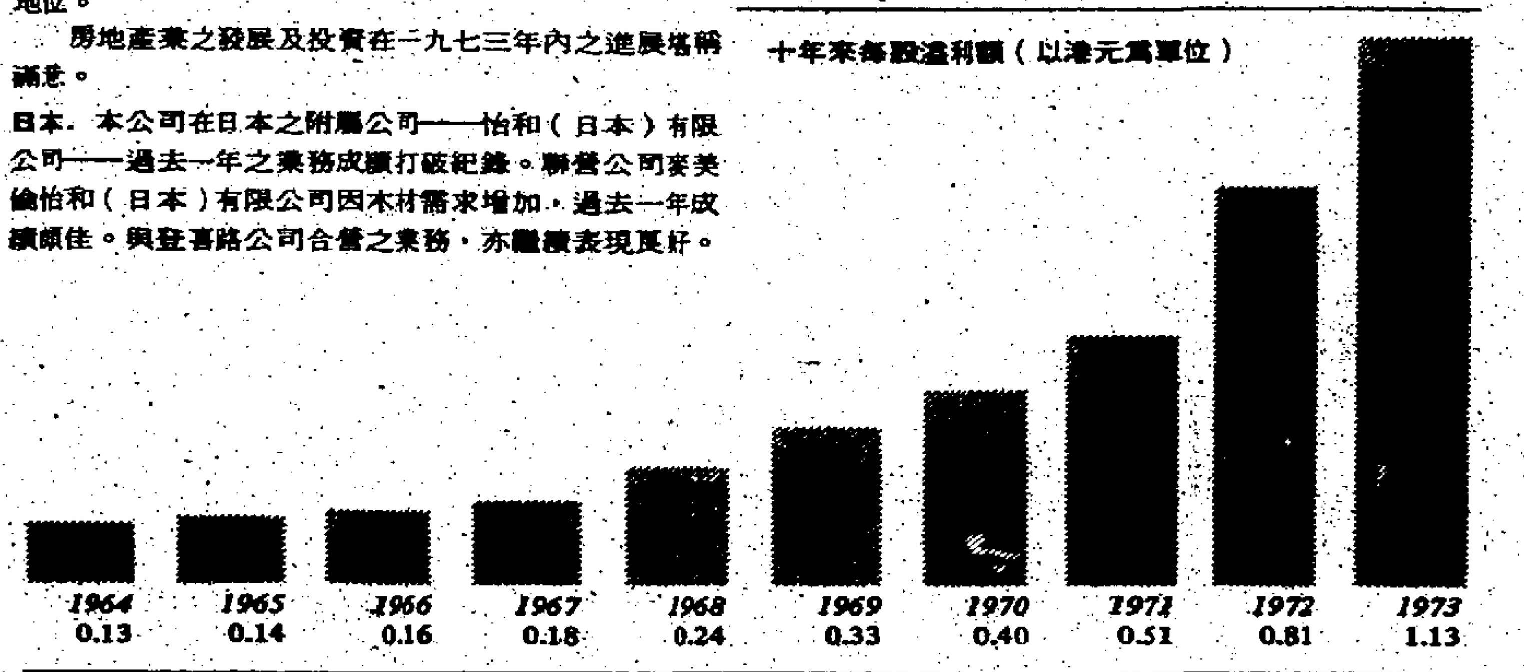
未來遠景．雖然世界局勢不安，怡和公司尚能在穩健中貿易獲利，同時已致力發展天然資源業，特別着重出產木材、樹膠、棕油、及蔗糖。並擬藉服務供應與探勘，參與在東南亞擴展迅速之石油工業。

本公司投資遍佈太平洋地區，業務種類繁多而均衡，當可藉豐厚之人力財力在經濟迅速增長之地區，利用各種良機，謀求擴展。近日能源危機及舉世通貨膨脹，使預測前景並不容易，但預期一九七四年度之溢利將繼續增長。

怡和有限公司主席　亨利凱瑟克謹啓

香港康樂大厦

十年來每股溢利額（以港元為單位）



JARDINES

華麗旅運有限公司

L Tours

九龍加拿芬道十八號恒生銀行大厦605室

電話3—683263—5

曼谷—芭提雅
豪華五天遊　$1,400
7月9.21.30日；8月11日
五天旅遊團　$1,180
7月13.27日　8月3日

菲律賓五天逍遙遊
7月12日.26日　$1,700
8月9.23日

西貢四天豪華遊
7月6.18.27日　$1,350
8月8日

台灣
七天豪華遊　$1,700
7月13·27日　8月10.24日
環島七天遊　$1,450
7月20日　8月3.17日
暑期七天團　$1,200
8月4.24日

西貢—曼谷七天聯遊
7月6.18.27日　$1,750
8月8日

假日照常辦公　簽證快捷安善　代售廉價機票

參展大軍昨日赴台 汪禹乘機探恬妞

亞洲電影節香港代表團一行二十多人，昨午乘大鵬赴台參加亞展，該團預定在十六日亞展結束，即返回香港。

邵逸夫爵士團長，隨行團員，邵氏方面有方逸華、李菁、白小曼、陳冰冰、陳觀泰、王鍾、汪禹、林偉圖等，羅馬公司方面有羅馬、麥瑞、舒英、王沙及榮華公司的葛爾等，啟程時星光燦爛，吸引不少影迷，非常熱鬧。

從邵氏代表團的名單觀察，公司開始注重有潛質的演員，例如白小曼、汪禹、陳觀泰……等，大部份都是第一次代表出席亞展，與昔日偏重於力捧某一演員不同。這次邵氏公司挑選參展的影片，並非選最好的幾部參加，將要角逐佳作的片子，條件參加其他國際性的電影節，這種措施，並非輕此厚彼，而是要求亞洲地方參展影片的水平，而作決定，正如：「知己知彼，百戰百勝」，看，這次亞展邵氏的成績如何？

[illegible]談得來是真，[illegible]那時，他祗當她是不懂事的小妹妹，而恬妞卻說：「除了拍戲在一塊，其他就沒有什麼。」現在，恬妞在台灣，開始紅起來，拍片也不少。

這回，汪禹趁公事之便到台灣，跟他開玩笑：「小情人又可見面囉！我知道恬妞，最喜歡吃朱古力糖和美國蛇果，有沒有帶去給她？」汪禹很老練地答：「朱古力已經預備好二盒，美國蛇果到台灣才買。」說起來，親像是真的一樣，好朋友異地相逢，見見面，是應該的，何必大驚小怪。

[illegible]斯，並未因而阻礙工作，他表示該片的女主角，最佳人選是中年婦女，在邵氏，此類人選極少，要彼是唯一適當人選，現今，既然堅決拒拍，亦沒其他法子，任由公司方面的安排。據靈通消息透露：此角有可能由秦萍之補上。（梅）

洲立公司有所誤會 赴台拍片惹起風波

本報駐台記者司馬芬

【本報台北專訊】本港某英文報紙最近刊載：「有某『環球影片公司』在台拍片，曾用去六十萬元，因國內『有關當局』推翻前諾，不同意借用武器裝備等道具，以致不能殺青，損失不貲，改到菲律賓。」邵逸夫率領香港代表團參加亞洲電影節赴台時，部份代表團已提前赴台。

據此「新聞」一則，本報駐台記者為瞭解此項消息的真相，曾訪晤國內有關方面的負責人，就此一傳聞，提出探詢。

據主管全國電影事業的行政院新聞局電影事業處處長嚴隆波對本報記者表示，此項報導與事實出入甚大，亟應予以澄清。據記者瞭解經過情形，特將存入檔案室的該片有關文件調出，供記者參閱。根據有關文件顯示，其經過情形如下：

一、所謂「環球影片公司」，實係誤傳，並未有甚麼「環球影片公司」赴台拍片，此點必須澄清。

二、所謂「環球」，可能是「香港洲立公司」之誤，這家公司去年秋天，曾申請來台外景隊返國拍片，該公司是由菲籍的甚斯杜化米蘇與其台灣籍的太太黎蓓嫦女士所組成，由黎女士出名負責。

三、香港洲立公司去年秋天返國拍攝兩部影片：「黑道群英會」、「中國敢死隊」。新聞局電影事業處曾按輔導國片的原則，對其拍片用的底片，准予押稅進口優待，並予順利通過。但「中國敢死隊」一片因有軍事場面，需用武器，該公司曾於去年九月十七日，函請國防部，請求支援部分武器，以利影片的攝製。該部於收到函件後，即於去年九月二十七日函覆該公司，謂：「限於規定，歉難照辦。」實際上並未予以承諾。洲立公司為此，祇好想到一個變通辦法，改用玩具槍砲來代替真武器，因此「中國敢死隊」片中的幾場戰鬥戲，仍然拍完。

四、「中國敢死隊」一片在台灣中部的大肚附近，搭一外景拍攝戰鬥場面，因該處係軍事禁區，洲立公司遂向有關單位提出申請，有關方面於去年十月十九日公文表示同意，但外景隊開赴現場時，並未立刻展開工作，原因是「禁區」，駐軍以責任關係，告以必須向上級再請示後，始能作決定，後來，經過四、五個單位共同研究協商，最後還是同意借拍。

五、國內有關單位，對洲立公司這次在台拍片，在可能範圍內，都曾盡力照顧，予以方便，如准予押稅進口底片的優待即為一例。電影事業處長嚴隆波，曾特別邀約洲立公司的在台負責人晤談，告以該公司如在法令範圍內，需要支援幫忙，可隨時與他連絡，該處絕對全力支持，並請畢虎向洲立公司轉達他的意思，但洲立公司並未與他連絡。

六、「黑道群英會」一片，去年底已在台完成，「中國敢死隊」一片則因種種原因未能完成。

本報記者原擬在台訪問洲立公司負責人，探詢此事經過及該公司所遭遇的困難，但因該公司負責人已離台赴港，故無從約談。

側聞：「中國敢死隊」一片所擬拍攝的某一場重要外景時，片中某重要外籍演員，對外景的搭建，認為未符合其理想，遂予拒拍離台。另聞該片欲拍軍事場面戲，因演員須着軍裝，在軍方未便借予下，公司遂自行在港購買草綠色布走，運台縫製軍裝，未料發生某外籍重要演員拒拍，影片停工，製好的軍裝無法派用場，該公司祇好運返香港，另到別處拍攝，但因係軍服，海關限於規定，無法放行，經該公司提出交涉，告以該批軍服，係自行買布進口縫製，現因故不能在台拍攝，故祇好運到別處拍攝，請海關准予放行。海關謂如係進口布料，必有稅單，須繳驗原稅單始准考慮放行，但該公司將稅單遺失了，因而發生糾紛。外籍演員的拒演外景，使影片停工，以及製作軍服，遂使該公司損失台幣百餘萬元。

佐治希爾頓在歐打出路

佐治希爾頓在銀幕上的發展，一直是走着打仔路綫的，以前拍過的槍戰片，有「三虎將橫掃千軍」、「六大寇」、「老虎扮豬奪黃金」，一向是發揮他的快槍，但在「鐵漢東方拳」，武功不是他的，手腳一切打鬥都是別生面的，兇狠與矯捷兼而有之，他一手伸出去，當之者，是連中兩拳。

佐治希爾頓是歐洲製片家爭相簽約拍片的美國明星，沒有一個美國男星能在歐洲那麼吃香，因為歐洲片一向是義、法明星的世界，但佐治希爾頓憑他的新造型，最近又完成一部最新拍的拳擊片「追風拳」，在「追風拳」內，暫時放下手槍，變為一個追風拳冠軍好手，為此，他要在羅馬跟一個西洋人武功師傅，由頭到尾習拳，幸而武功在歐洲吃香及狂熱，要找一個好拳腳師傅不太困難。

他表示比拍西部片橫槍躍馬，更為吃力，因為追風拳不是一種平凡的功夫，出拳，及飛腳，疾如閃電，他說：「我練足了半年，才能正式開鏡，每一度拳腳都是認真的，不用剪接與拍攝上的取巧騙過觀眾。」佐治希爾頓說拍完了這片，有一時期混身疼痛，實在太吃力了。圖為片中一幕。

當代詼諧宗師 差利提名諾貝爾和平獎

一代詼諧大師差利卓別靈，[illegible]喜劇電影協會，提議頒給一九七[illegible]和平獎，這個意見是該會會長[illegible]的，差利卓別靈的其中一部[illegible]朽之作「城市之光」，不久之後，又[illegible]

差利的名字在世界上仍是響亮亮的，但差利一度祇是個搖錢、搖來、失去了愛的小孩子，他在影界成名不是偶然的，曾經歷過艱苦的奮鬥，他最初拍的片，並不是那好笑的喜劇，穿一條寬大的長褲子，手持士的，足穿大皮鞋及戴一頂紳士圓頂帽，這個滑稽人物是他打扮來的，有一天，他在一部[illegible]

[illegible]

以後的廿五年，差利穿上成為潦倒紳士的服裝，每週拍一部電影，他的聲名大噪，薪金從每週一百五十美元，漲至二萬美元，那時他才廿七歲。

他拍的長片，有「差利與小孩子」、「淘金熱」、「摩登時代」、「城市之光」、「大獨裁者」等。其中以「城市之光」最富人情味。在上述的影片之後，差利才脫掉了那雙可憐子流浪的服裝，改變了拍片的路綫。

水銀燈外

潘迎紫拍戲受傷 陳鴻烈痛在心頭

陳鴻烈和潘迎紫結婚了這麼多年，感情仍然和新婚一樣，而且有越久越深之感，使外間人看了，祇有羨慕。

最近，潘迎紫在拍「狼吻」時，受了一點意外，擦傷了皮膚，就使陳鴻烈痛在心頭，連日親自為她敷藥，服侍她休息。直至潘迎紫傷愈為止。這份恩愛，試問有幾多對銀壇夫妻能做得到？

潘迎紫受傷，大約是兩週前的事。那天正是拍「狼吻」，潘迎紫有份出場，劇情是描寫潘迎紫在荒石天森森，她在地上掙扎。又被綁頭，潘迎紫穿的服裝，是露背裝的晚禮服，她在地上和石天掙扎時，不覺地上有一塊石子，潘迎紫的背部擦了下去，因為她的[illegible]迷見面了。

銀色記

苗天銀幕上壞透了 現生活卻是好先生

很多台灣明星對香港都嚮往，他們千方百計要來香港拍片，要過香港式的生活，因為香港祇要付得出錢，要甚麼享受都有，尤其一些女孩子，她們祇要來到香港，便如魚得水，不但紅起來，也獲得一切享用，對香港她們視如天堂，能永遠留下去是件幸福的事。

然而，這種情形也有極端，有些男演員在香港留不上一年，他們便說受不了要回台灣去。以前，苗天便是一例，他簽了大公司的約，因機會並不好，加上他不習慣香港式的生活，匆匆解約回台灣去。

別人問苗天為甚麼不喜歡香港？苗天很有深度的說：「我是粗人，香港不合適於我，有戲拍時，還不覺得難受，沒有戲拍就苦了，朋友不多，玩意自己不會，花錢又花不起，所以，倒不如回來好，起碼，朋友多就給我許多快樂，新認識的朋友沒有那麼現實，香港是個好地方，可惜不屬於我。」

由香港回台灣後，苗天拍的片不少，他是一個很出色反派演員，而苗天本人卻是一個好丈夫，好父親，對自己的家庭很滿意，由於在香港拍片，家人不在身邊，他更覺無味，在本月二十日推出的新片「珠江大風暴」中，苗天也有份兒演出，他演一個害民的漢奸商人，為獲得自己的厚利包館滿，不惜做危害人民的事，把毒品運來害自己的人民，把軍火運給敵人去打自己人，這種大奸大惡的人物是叫人切齒的，苗天演起這個人，[illegible]生，不作第二人想。

苗天拍完了「珠江大風暴」後，他的片約很多，因而苗天覺得「珠」片給他帶來好運，要是有機會，他和蘇道良一起來港協助宣傳，但是事太忙，不然，他還是願意為「珠江大風暴」做點事的。（楊翠）

鄧光榮最怕謝賢 李昆心廣體更胖

鄧光榮係一個容易衝動的傢伙，天不怕，地不怕，但他最怕謝賢，謝賢要他走向東，他就不會相反地走向西，謝賢經常朋玩笑地提弄他，他從來不會因此而發脾氣，如果他和謝賢在意見上發生衝突時，祇要謝賢質問他一句：「我係老幾？」他就乖乖地不再堅持己見了。

謝賢出道比鄧光榮早得多，鄧光榮未加盟影圈之前，謝賢早已是紅小生了，論經驗，論見聞，謝賢都勝於鄧光榮。此外，謝賢對鄧光榮的確有如同胞兄弟那麼親密，總之，鄧光榮有甚麼疑難的問題，謝賢都能一一為他解決。因此之故，鄧光榮怕謝賢，完全是基於信賴他，服了他的關係，由敬而畏，理所當然。

李昆是中年發福，近日紅光滿面，肚皮也有越見膨脹之趨勢了，他笑嘻嘻說他不會減肥的，似乎身體發胖便是他好運來臨之時，像年前從邵氏出來，闖了一陣子，但仍舊一見增加便被罷難，遂赴要園拍一好「廬山大兄」了，接着下來是武打片的世界，然而他亦不寂寞，經常在打片裡擔任重要角色。近月來更見繁發，他首次出任第一主角與恬妮合演「風流女褪票」，李昆說撈戲行多年今日才算是吐氣揚眉。

最近，李昆這個喜劇人材的身價是如此，他主演了「風流」片已推掉五部片約，[illegible]他說有時是人戲[illegible]

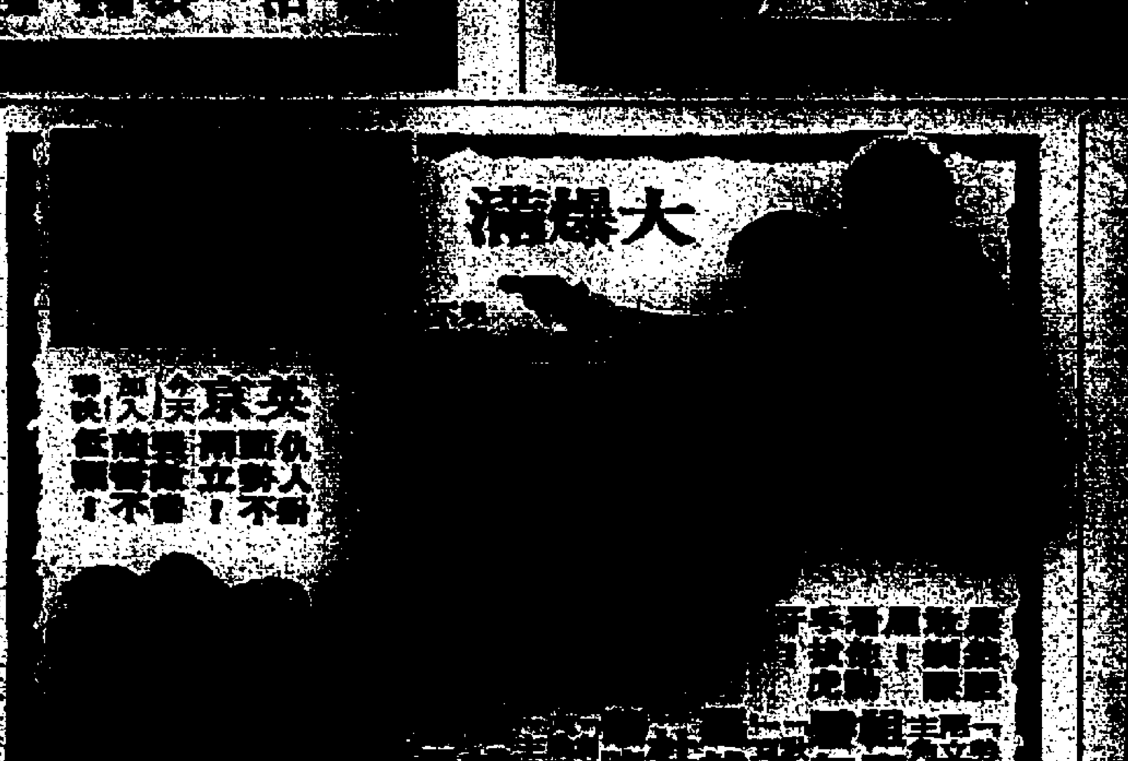
[illegible]也有康威經營[illegible]生意，日前開了一個展覽會，陶醉明去捧場。（文傑）

今日電影

戲院	片名		評級
東方	殺人者	（西）	***
明珠	驃悍記	（西）	（重映）
黃李活	阿牛入城記	（國）	**
總統	勢不低頭	（西）	**
海運	偷龍轉鳳	（國）	（重映）
國都	乜都得先生	（西）	（重映）
京都	畢業生	（西）	***
華盛頓	神通探長	（國）	*
麗聲	精武門	（國）	（重映）
京華	烏龍影一	（國）	**
紐約	夜夜念奴嬌	（國）	***
凱聲	玉女蕩春	（西）	**

南紅率領粵劇團往吉隆坡演唱兩個月，全團十五人。圖為：昨臨上機時，與團員南鳳和南龍合攝。

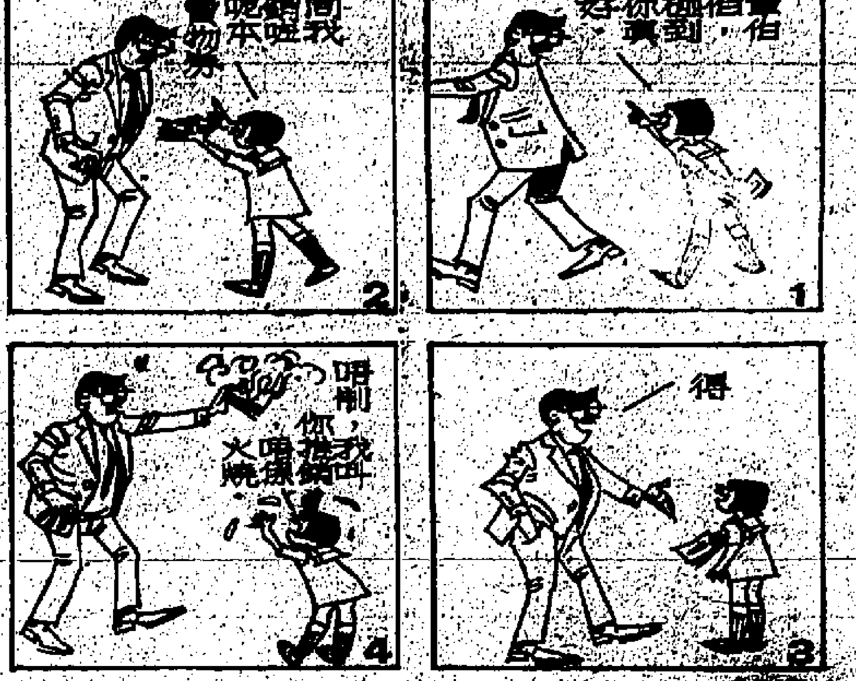
刊登本報廣告：請撥電話：二二八零七零八接洽



台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎多多選購！

白領章　一字之差　周行



學生先教先生以外

家言小品　齊放

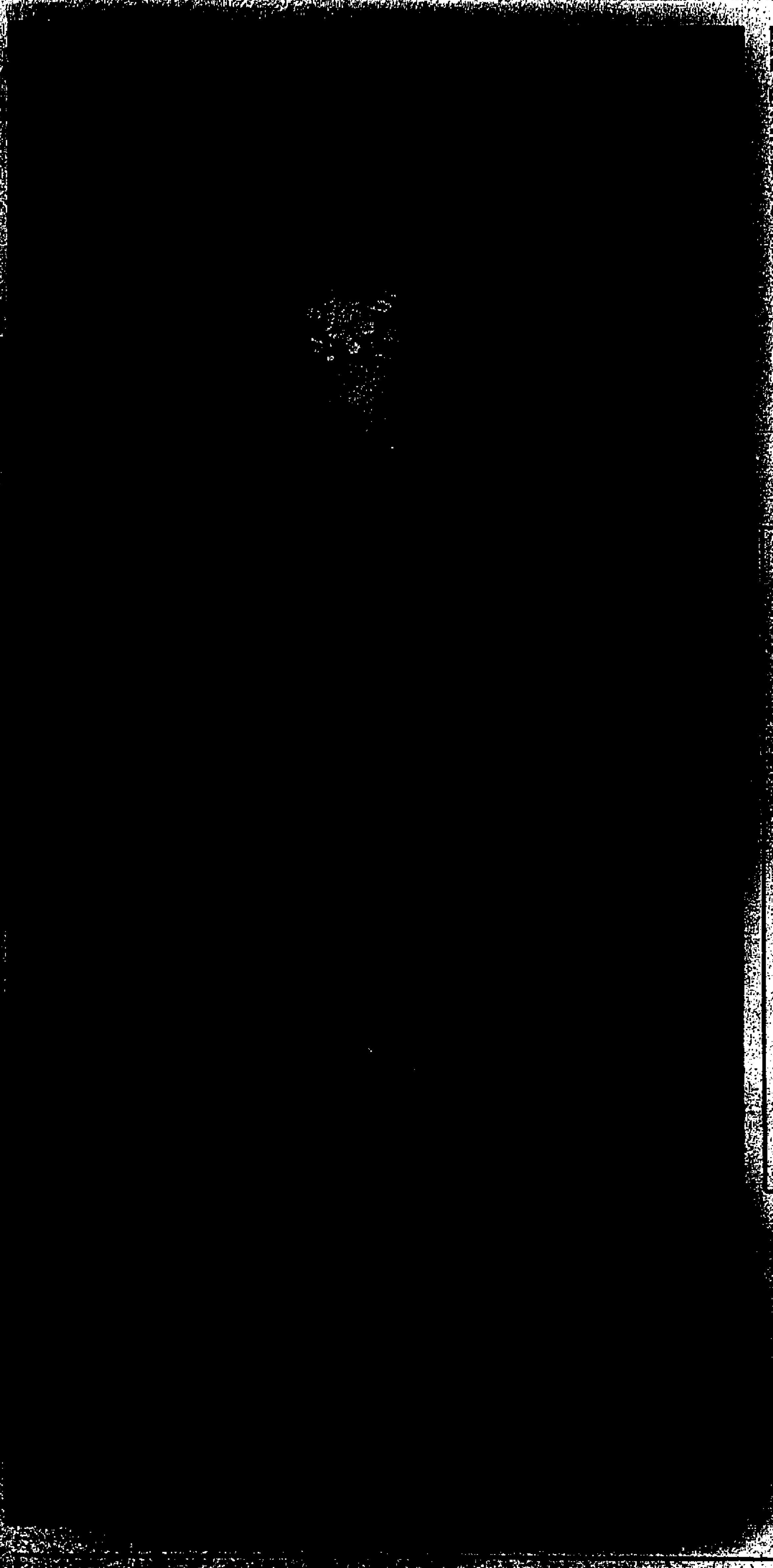
在螢光幕上看到主持節目者從觀眾來信箱中抽出一封信，注意了一下，報告姓名後，提到如果報錯，請來電話更正。在信上的書法潦草是常事，他這做法極對，而我也深信其文化水平，寫得正些，當無問題了。

可是，中國的漢文字太複雜，還有冷姓，所以舊日大學教授點名也感困難。在大學中是不大點名的，但當這一學期開始，即非點不可，又不好意思先向校方取過點名冊來研究一下的，在若干留學外國通西學而不甚重國學者，有時也有問題。以舊日上海而言，有一傳統，便是對有疑難的姓名故意漏掉，後來再向大家如此發問：「各位中有漏掉的嗎？」被漏掉的當然告訴教授漏掉了他，同時報上姓名，於是這位教授上第一課即受學生之教了。

三十四年前，我的同學中，有人名「艿」，此字應讀若「仍」，但上海每能為「乃」，若干食肆中對「芋艿」每能為「芋艿」。芋之小者稱「芋奶」，並無甚麼不雅，食肆中欲雅而賤，弋事可笑。我的同學在中學裏，遇到英文教師點名，常能為「乃」音。他進大學後，教「大一英文」的漏點他名，他告訴對方。後來他對我說：「我也知道上海某些留學生的傳統，但他不識而不讀，無論如何，總是一種進步吧？畢竟他是教大學的。」

在舊日上海私立大學中，偶然點名，教授也祇看點名簿而不注意座上，所以缺席的學生可以由人用中英文代為報「到」。史學教授呂思勉很幽默，有次他點了名後，整了點名簿向大家望了下笑道：「今天到了如許人，怎麼此刻少了一半？難道都有隱身術麼？」舊日上海若干私立大學，有好些教授，學生繳了學費，可以「取貨」，但他也可以不「取貨」，而教授是受到暗示而對學生不作嚴格要求的。但另有若干私立大學則亦如國立大學之嚴格了。呂思勉教授能在二十四史中背誦前四史，記憶力驚人，但二十多年來絕無他的任何消息了。

舊日上海的大學教育方面，若干私立大學中的第二外國語最有問題，它祇兩學分。第一外國語是英文，不少學生的第一外國語都欠像樣。第二外國語祇是「撐門面」，而任何人修任何第二外國語，都可獲得兩學分。因此，這一方面的師資亦最不被重視，都是罷師地位，不能算作教授呢！



香港雖然說是個洋味十足的地方，但在泳裝方面是很保守的，起碼，至今仍未有人敢穿「無上裝」，即使「漁網裝」也未曾有見。粉紅色的這一套，定名為「太陽裝」，據代理商說是特別為香港女士而設計的，既不算太暴露，亦可達到全身與可曬太陽的目的。（國）

百年人事

[illegible]有民國之名，而無民國之實。

國父痛感革命的失敗在於沒有建立革命武力，因此決心建立革命軍人的先生教育，這個重任落在蔣公中正的身上。

十三年一月廿四日，國父以大元帥身份任命蔣公為黃埔陸軍軍官學校籌備委員長，同時任命王柏齡、沈應時、林振雄、俞飛鵬、宋榮昌、張家瑞為籌備委員，選定距離廣州市四十里的黃埔島為校址。

黃埔島四面環水，地當要衝，週圍約廿餘里，林木蔥翠，山嶺起伏，南邊虎門，曾為廣東陸軍學堂，但因年久失修，荒烟蔓草，敗瓦頹垣。二月中旬着手修葺，煥然一新。三月一日舉行第一期招生考試，考生逾一千二百人，四月八日放榜，錄取了三百五十名正取生和一百餘名備取生。

十三年五月三日，國父以大元帥名義，特令蔣公為黃埔軍校校長。五月五日黃埔第一期同學正式入學，九日開始上課。六月十六日上午八時舉行開學典禮，國父偕夫人親臨主持並作懇切之訓話。

黃埔軍校成立之後，第一件震動國際事件，就是扣繳廣東商團的私械和敉平商團的叛變。

原來廣東商團團長陳廉伯，是英國匯豐銀行的買辦，他利用英國人的背景和商團的基礎，秘密組織中國法西斯蒂黨，在香港與德商訂購全國洋行簽約訂購武器，用懸掛挪威商船旗號的哈佛輪運載軍械。

十三年八月四日欺騙政府領得護照，將九千餘支槍械運入省境內河。國父獲得密報，一面令軍政府取銷其護照，同時派永豐、江固兩艦扣押運械船。

八月十日國父令蔣公：「着長洲要塞司令即飭江固軍艦迅赴沙角附近，將載運軍器已被扣留之船，監押來省聽候處分。此令。」當天晚上蔣公手令英文秘書張靜愚，偕同大本營顧問官蔣受寶等乘江固艦赴沙角，向運械的挪輪交涉，並將其[illegible]

[illegible]

其人其事

「咳叔」林雲陔

林是革命元老，國父曾譽他為「革命黨德行之神聖」。治粵時，林是一位「好官」。所以，粵人都親切地稱他做「咳叔」。

我國革命之老多如繁星，[illegible]國父特別[illegible]，而林[illegible]

[illegible]何了。

林[illegible]兩廣方言學堂」，其後，[illegible]

[illegible]學攻下，大家[illegible]功，胡漢民出任都督，林氏則在胡屬下服務，旋被派往美國留學，入紐約[illegible]大學攻讀憲法政經士學位，民八年學成歸國。

回國後，先在上海，負責辦理黨務工作，翌年，國父返粵復任非常總統，林奉派為總統府金庫長，乃由滬返穗，此後，即在廣州施展身手，建樹良多，給予廣東人有極好之印象。

民十一年他受命為廣州市長，十三年廣東高等審判廳長兼大本營財政部次長，十八年任廣東省主席，至廿五年陳濟棠下野，中央以林治粵成績優良，乃調林往南京，擢升為審計部長，同時被選為中央監察委員，抗戰時國府遷都重慶，林亦隨當局西遷入川，直至勝利，國府還都南京，林以中央大員身份，當然亦隨政府回京。至卅七年十月四日，以腦溢血病與世長辭，林夫人在粵接獲噩耗後即往南京治喪，

[illegible]

（胡[illegible]）

大饑荒迫在眉睫

國際鱗爪　依稀

聯合國糧農組織在六月初提出的報告，再度為世界性的糧食缺乏敲起警鐘，預言在一九七五年內將發生世界性的嚴重饑荒。

已有的迹象是非洲撒哈拉大沙漠繼續向南擴張，由於赤道地帶的地質條件轉變，地下水份逐漸乾枯，使撒哈拉沙漠日趨擴大，許多良田變成了荒漠，現在已有十萬人餓死，二百萬人逃荒，預料到明年會死至百萬以上。另一個落後而人口稠密之區印度次大陸，[illegible]，印度、巴基斯坦、孟加拉三國的農田大批荒蕪，更且出現本世紀最大疫痕，預料明年在這個地區也將出現不可收拾的局面。拉丁美洲的情況雖沒有這麼嚴重，但也完全看不到有增加農業生產的展望，而人口卻繼續膨脹無已。

另一方面，世界農業生產最多的美國，近年來糧食生產量正在逐年下降中，美國本身的需要仍綽綽有餘，但對外輸出卻將相對地減少。澳洲的情形也與美國相彷，這兩個最大的農產國，農產量下降並不是受到地理或氣象條件的影響，而是人為因素所致。由於經濟的發展，使工業生產的利潤遠遠超過農業生產，致使許多人棄農從工，並把許多原本可作耕種的土地改為工業用地。

美澳兩國的人口，祇佔世界總人口的百分之五，但在其農業生產的全盛期，其產品卻足夠供養全世界百分之三十五的人口。這兩國的農業一旦減產，無異將使全世界受害。

而另一方面，佔世界人口百分之五十的亞洲，糧食生產量在最高時，也祇佔世界糧產總數的百分之二十五，現在亞洲各地紛紛出現旱澇之災，明年的產量勢必大減，而人口卻非但不減而且仍在增加。

單就這兩項對照來看，已不難明瞭聯合國糧農組織的報告並非杞人憂天，一九七五年世界性的大饑荒已確確實實瀕臨無可避免之境。

自今年初以來，全世界平均每八分鐘有一人餓死。這還僅僅是指因饑餓而直接致死的人數，至於因長期糧食不足和營養失調而生病致死的人，尚不包括在內。

每八分鐘餓死一人，每天就是一百八十人。如果單是在某一天內有一百八十人餓死，以世界範圍來說，完全算不了是一回事。但現在的問題是每天連續不斷有一百八十人餓死，而且這種情況還在繼續惡化中，[illegible]

[illegible]清動向　股票起價

[illegible]

不用電割　[illegible]
「聽力靈」「耳聾丸」「耳鳴丸」

速效消肥藥上市

一條生路　仙方濟人
[illegible]
仙方妙藥創製人中醫羅子祥

李聲波[illegible]

[illegible]英文中學
班級：英文部　中文部　小一至中三　[illegible]三至六年級
試期：六月十六日（星期日）上午九時半
校址：九龍何文田[illegible]
電話：三一〇三九四七　三一〇三一〇一七六

香港九龍創[illegible]書院通告
本校現已開始接受新生入學申請，凡欲投考下列各級男女新生（中學分男生部，女生部，[illegible]）[illegible]
校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗長沙灣道28至58號（長沙灣球場側）
香港第[illegible]校：[illegible]
附註：有關本校之歷史及近況等資料可參閱一九七四年香港天主教手冊，或向本校查詢（詢問電話：K-817788・H-2[illegible]）

協苦恤貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

調景嶺中學擴班啟事
本校為擴展校務，[illegible]免收學費，供給課本（英文及會考班參考書除外），中學部附中文打字，英文打字與紀及其他職業學科，新建百萬元男女生宿舍（幼童寄宿辦法另定），校園廣闊，設備完善，交通利便。
一、報名日起。
二、考試日期：六月二十三日及七月二十一日上午九時半
三、校址：九龍調景嶺[illegible]　電話：K四八零六三八

[illegible]招生

[illegible]同鄉會[illegible]通告
第二屆選舉委員會
中華民國六十三年（74）六月十一日